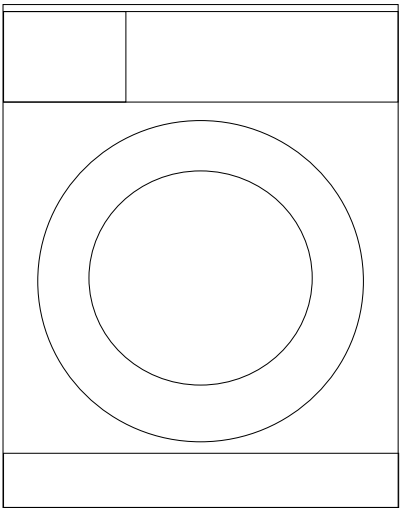
WMB 61232 M

Lavadora
Manual del usuario

Veļas mazgājamā mašīna
Lietošanas rokasgrāmata

Automatická pračka
Používateľská príručka

Pralni stroj
Navodila za uporabo



Número del documento
2820522950_ES / 17-05-12.(17:35)

BEKO

1 Instrucciones importantes para la seguridad y el cuidado del medio ambiente

Esta sección contiene instrucciones sobre seguridad que le ayudarán a protegerse de posibles riesgos de lesiones o daños a la propiedad. La no observancia de estas instrucciones invalidará la garantía.

1.1 Seguridad general

- Los niños mayores de 8 años y las personas sin experiencia o con discapacidad física, sensorial o mental pueden utilizar este aparato, siempre y cuando sean supervisados o adiestrados acerca de su uso seguro y de los peligros asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. No permita que los niños lleven a cabo tareas de limpieza y mantenimiento de este aparato sin la debida supervisión.
- Nunca coloque el aparato sobre una alfombra, ya que la falta de flujo de aire por debajo del aparato provocaría el sobrecalentamiento de las piezas eléctricas, con el consiguiente riesgo de avería.
- Si el aparato presenta alguna anomalía, no lo use hasta que no haya sido reparado por el agente de servicio autorizado, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.
- Este aparato está diseñado para reanudar su funcionamiento una vez restablecido el suministro eléctrico después de una interrupción del mismo. Si desea cancelar el programa en curso, consulte la sección "Cancelación del programa".
- Conecte la lavadora a un enchufe provisto de toma de tierra y protegido por un fusible de 16 A. Tenga en cuenta que la instalación de toma de tierra de su hogar debe realizarla un electricista cualificado. Nuestra empresa no se hará responsable de daños provocados por el uso de la lavadora sin una toma de tierra conforme a las normativas locales.
- Las mangueras de toma y evacuación de agua deben estar firmemente acopladas y libres de daños. En caso contrario, existe el riesgo de fugas de agua.
- Jamás abra la puerta de carga ni quite el filtro mientras haya agua en el tambor. De lo contrario correrá el riesgo de sufrir una inundación y de quemarse con el agua caliente.
- No intente abrir a la fuerza la puerta de carga si está bloqueada. La puerta se desbloqueará transcurridos unos minutos desde la finalización del ciclo de lavado. Si fuerza la apertura de la puerta de carga, puede que dañe el mecanismo.
- Desenchufe el aparato cuando no lo utilice.
- Jamás lave el aparato rociándolo con agua, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.
- Nunca toque el enchufe con las manos húmedas. Nunca desenchufe el aparato tirando del cable, tire siempre del enchufe.
- Use únicamente detergentes, suavizantes y suplementos aptos para su uso en lavadoras automáticas.
- Siga las instrucciones de las etiquetas de las prendas y los envases de detergente.
- El aparato debe estar desenchufado durante los procedimientos de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación.
- Deje siempre los procedimientos de instalación y reparación en manos del **agente de servicio autorizado**. El fabricante no se hará responsable de los posibles daños derivados de la realización de dichos procedimientos por parte de personas no autorizadas.
- En caso de que el cable de alimentación esté dañado, solicite su sustitución al fabricante, al servicio posventa, a personal de cualificación similar (preferiblemente un electricista) o a un agente designado por el importador, con el fin de evitar posibles riesgos.

1.2 Uso previsto

- Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico. No es adecuado para un uso comercial y no debe dársele otros usos distintos del uso previsto.
- El aparato sólo debe usarse para lavar y aclarar prendas cuya etiqueta indique que son aptos para lavadora.
- El fabricante declina toda responsabilidad derivada de un uso o transporte incorrectos.

1.3 Seguridad infantil

- Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Guarde los materiales de embalaje en lugar seguro, lejos del alcance de los niños.
- Los aparatos eléctricos son peligrosos para los niños. Manténgalos alejados del aparato cuando esté en funcionamiento y no permita que lo manipulen. Use la función de bloqueo para niños para evitar que los niños manipulen el aparato.
- No olvide cerrar la puerta de carga al abandonar la estancia en donde esté instalado el aparato.
- Guarde todos los detergentes y aditivos en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños. Cierre la tapa de los recipientes de detergente o bien precíntelos.

1.4 Información sobre el embalaje

- Los materiales de embalaje de su lavadora se han fabricado con materiales reciclables, en conformidad con las normativas nacionales sobre el medio ambiente. No se deshaga de ellos arrojándolos a la basura junto con sus residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a uno de los puntos de reciclaje designado por las autoridades locales.

1.5 Eliminación del aparato al final de su vida útil

- Este aparato se ha fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden reutilizarse y son aptos para el reciclado. Por lo tanto, no se deshaga del aparato arrojándolo a la basura al final de su vida útil. Llévelo a un punto de recogida para proceder a reciclar sus componentes eléctricos y electrónicos. Solicite a las autoridades locales la dirección del punto de recogida más próximo. Ayude a proteger el medio ambiente y los recursos naturales reciclando los productos usados. En aras de la seguridad de los niños, corte el cable de alimentación e inutilice el mecanismo de bloqueo de la puerta de carga antes de deshacerse del aparato.

1.6 El cumplimiento de la Directiva WEEE

Este producto incorpora el símbolo de recogida selectiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos.
Ello significa que este producto debe ser manipulado teniendo en cuenta la Directiva Europea 2002/96/EC, en orden de ser reciclado o recuperado para minimizar su impacto en el medio ambiente. Para mas información rogamos contacte con las autoridades locales o regionales más próximas a su domicilio.
Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de recogida selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a laresencia de ciertas sustancias

2 Instalación

Deje la instalación de la lavadora en manos del agente de servicio autorizado más cercano. Para preparar la lavadora para su uso, consulte la información del manual de usuario y antes de llamar al agente de servicio autorizado asegúrese de que tanto las redes de suministro de agua y electricidad como el sistema de desagüe sean adecuados. Si no lo fuesen, solicite a un técnico y a un fontanero cualificados la realización de las adaptaciones pertinentes.

	La preparación del lugar de instalación, así como de los puntos de conexión a las redes eléctrica, de agua y de desagüe son responsabilidad del cliente.
	ADVERTENCIA: La instalación y las conexiones eléctricas del aparato deben dejarse en manos de un agente de servicio autorizado. El fabricante no se hará responsable de los posibles daños derivados de la realización de dichos procedimientos por parte de personas no autorizadas.
	ADVERTENCIA: Antes de proceder a la instalación, compruebe visualmente si la lavadora presenta algún defecto. En caso afirmativo, no la instale. Los aparatos dañados pueden poner en peligro su seguridad.
	Asegúrese de que ni las mangueras de toma de agua y de desagüe ni el cable eléctrico se doblen, pincen o retuerzan al colocar la lavadora en su lugar tras los procedimientos de instalación o limpieza.

2.1 Ubicación adecuada para la instalación

- Coloque la lavadora sobre un piso sólido. No coloque la lavadora sobre alfombras de pelo o superficies similares.
- El peso total de la lavadora con la secadora situada encima alcanza a plena carga los 180 kilogramos aproximadamente. Coloque la lavadora sobre un piso sólido y plano que tenga una capacidad de carga suficiente.
- No coloque la lavadora sobre del cable de alimentación.
- No instale la lavadora en lugares en los que la temperatura pueda ser inferior a los 0 ºC.
- Coloque la lavadora a una distancia de al menos 1 cm respecto de los bordes de otros muebles.

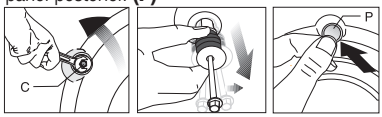
2.2 Retirada de los refuerzos de embalaje

Incline la lavadora hacia atrás para retirar estos refuerzos. Retire los refuerzos de embalaje tirando de la cinta.

2.3 Retirada de las trabas de transporte

	ADVERTENCIA: No retire las trabas de transporte sin haber retirado antes los refuerzos de embalaje.
	ADVERTENCIA: Retire los pernos de seguridad para el transporte antes de utilizar la lavadora. De lo contrario, el producto sufrirá daños.

1. Suelte todos los pernos con una llave adecuada hasta que giren libremente **(C)**.
2. Retire los pernos de seguridad para transporte haciéndolos girar con suavidad.
3. Inserte las cubiertas de plástico que encontrará en la bolsa que contiene el manual del usuario en los orificios del panel posterior. **(P)**

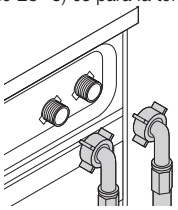


	Guarde los pernos de seguridad para el transporte en un sitio seguro para volver a usarlos en el futuro cuando deba transportar de nuevo la lavadora.
	No transporte la lavadora sin los pernos de seguridad firmemente colocados en su sitio.

2.4 Conexión del suministro de agua

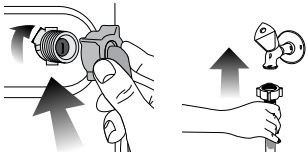
	La presión requerida para el funcionamiento de la lavadora es de entre 1 y 10 bares (0,1 a 1 MPa). Para que la lavadora funcione sin inconvenientes, el grifo abierto debe suministrar un flujo de 10 a 80 litros de agua por minuto. Instale una válvula reductora de la presión si la presión del agua fuese mayor.
	Si va a utilizar su lavadora de doble toma de agua como unidad de una sola toma de agua **(fría)**, debe instalar el tapón suministrado junto con la lavadora en la válvula del agua caliente antes de utilizarla. (Afecta a los aparatos suministrados con un grupo de tapón ciego.)
	ADVERTENCIA: Los modelos con una sola toma de agua no deben conectarse al grifo del agua caliente. De hacerlo, las prendas sufrirían daños o bien la lavadora pasaría al modo de protección y no funcionaría.
	ADVERTENCIA: No utilice mangueras de agua viejas o usadas en su nueva lavadora, ya que podrían ocasionar la aparición de manchas en sus prendas.

1. Conecte las mangueras especiales suministradas junto con la lavadora a las válvulas de toma de agua de la lavadora. La manguera roja (izquierda, máximo 90 ºC) es para la toma de agua caliente, y la manguera azul (derecha, máximo 25 ºC) es para la toma de agua fría.



ADVERTENCIA: Asegúrese de que las conexiones de agua caliente y fría estén bien hechas cuando se instale la lavadora. De lo contrario, sus prendas podrían quedar calientes al final del proceso de lavado y deteriorarse.

2. Apriete todas las tuercas de las mangueras a mano. Jamás utilice una herramienta para apretar las tuercas.



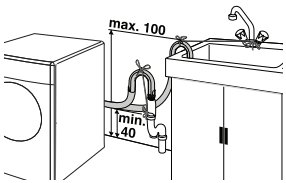
3. Abra completamente los grifos tras realizar la conexión de la manguera para comprobar si existe alguna fuga de agua en los puntos de conexión. Si observa una fuga de agua, cierre el grifo y retire la tuerca. Vuelva a apretar la tuerca cuidadosamente tras comprobar el sello. Para evitar fugas de agua y posibles daños derivados, mantenga los grifos cerrados cuando no utilice la lavadora.

2.5 Conexión al desagüe

- El extremo de la manguera de desagüe debe conectarse directamente al desagüe o al fregadero.

ADVERTENCIA: Si la manguera se sale de su alojamiento durante la evacuación del agua, su hogar podría inundarse y usted podría sufrir quemaduras debido a las altas temperaturas que alcanza el agua durante el lavado. Para evitar estos riesgos, y para garantizar que la lavadora toma y evacúa el agua de forma correcta, fije con firmeza el extremo de la manguera de desagüe para evitar que pueda salirse de su sitio.

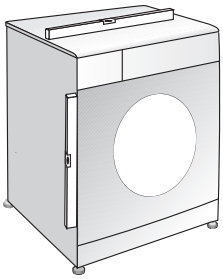
- La manguera debe colocarse a una altura de entre 40 y 100 cm.
- En caso que la manguera se eleve tras colocarla a nivel del suelo o bien quede muy cerca del suelo (a menos de 40 cm), la evacuación de agua resultará más dificultosa y la colada puede quedar excesivamente húmeda. Por lo tanto, respete las alturas indicadas en la ilustración.



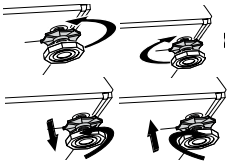
- Para evitar el reflujo de agua sucia al interior de la lavadora y facilitar el desagüe, no sumerja el extremo de la manguera en el agua sucia ni la inserte en el desagüe más de 15 cm. Si la manguera es demasiado larga, córtela a la longitud adecuada.
- Asegúrese de que el extremo de la manguera no quede doblado, no haya ningún objeto sobre él ni quede pinzado entre el desagüe y la lavadora.
- Si la manguera es demasiado corta, añádale una extensión de manguera original. La manguera no debe superar los 3,2 m de longitud. Para evitar fugas de agua, es preciso conectar adecuadamente la manguera de extensión y la manguera de desagüe de la lavadora mediante una abrazadera.

2.6 Ajuste de los pies

ADVERTENCIA: Para que su lavadora funcione de forma silenciosa y sin vibraciones, debe estar colocada de forma nivelada y equilibrada sobre sus pies. Equilibre la lavadora ajustando los pies. De lo contrario, es posible que la lavadora se mueva de su sitio, causando golpes y vibraciones.



1. Afloje con la mano las tuercas de las patas.
2. Ajuste las patas hasta que la lavadora quede correctamente nivelada.
3. Apriete de nuevo todas las tuercas de las mangueras con la mano.



ADVERTENCIA: No utilice ninguna herramienta para aflojar las tuercas, ya que podría dañarlas.

2.7 Conexión eléctrica

Conecte la lavadora a un enchufe provisto de toma de tierra y protegido por un fusible de 16 A. Nuestra empresa no se hará responsable de daños provocados por el uso de la lavadora sin una toma de tierra conforme a las normativas locales.

- Las conexiones deben cumplir con las normativas nacionales.
- Tras la instalación, el enchufe del cable de alimentación debe quedar al alcance de la mano.
- Si el valor actual del fusible o el disyuntor de su domicilio es inferior a 16 amperios, solicite a un electricista cualificado la instalación de un fusible de 16 amperios.
- La tensión que se indica en la sección “Especificaciones técnicas” debe ser igual a la tensión de la red eléctrica de su domicilio.
- No utilice cables de extensión ni ladrones para realizar la conexión eléctrica.

ADVERTENCIA: Deje en manos de un agente de servicio autorizado la sustitución de los cables de alimentación dañados.

Transporte de la lavadora

1. Desenchufe la lavadora antes de su transporte.
2. Desconéctela de las redes de desagüe y suministro de agua.
3. Vacíe toda el agua que permanezca en el aparato. Vea 5.5
4. Coloque los pernos de seguridad para el transporte en el orden inverso al de su retirada, vea 2.3.

No transporte la lavadora sin los pernos de seguridad firmemente colocados en su sitio.

ADVERTENCIA: Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Guarde los materiales de embalaje en lugar seguro, lejos del alcance de los niños.

3 Preparación

3.1 Clasificación de las prendas

- Ordene la colada por tipo y color del tejido, grado de suciedad y temperatura admisible para el agua.
- Siga siempre las instrucciones de las etiquetas de las prendas.

3.2 Preparación de las prendas para el lavado

- Las prendas con accesorios metálicos como sujetadores, hebillas de cinturones o botones metálicos dañarán la lavadora. Retire las piezas metálicas de las prendas o bien introdúzcalas en una bolsa de lavado o funda de almohada.
- Retire de los bolsillos monedas, bolígrafos o clips, dé la vuelta a los bolsillos y cepíllelos. Si olvida ese tipo de objetos en los bolsillos de las prendas, es posible que se oigan ruidos durante el lavado.
- Introduzca las prendas de pequeño tamaño, por ejemplo calcetines de niños o medias de nylon, en una bolsa de lavado o funda de almohada.
- Introduzca las cortinas en la lavadora de forma que queden holgadas. Previamente, retire los enganches de la cortina.
- Abroche las cremalleras, cosa los botones flojos y remiende los desgarrones.
- Lave los productos que lleven la etiqueta “lavar a máquina” o “lavar a mano” con el programa apropiado.
- No ponga en la misma colada las prendas blancas y de color. Las prendas nuevas de colores oscuros destiñen mucho. Lávelas por separado.
- Las manchas resistentes deben tratarse adecuadamente antes del lavado. En caso de duda, consulte con un establecimiento de limpieza en seco.
- Use únicamente tintes y productos antical que sean adecuados para lavadoras. Tenga siempre en cuenta las instrucciones del envase.
- Dé la vuelta a los pantalones y prendas delicadas antes de lavarlos.
- Meta las prendas de lana de Angora en el congelador durante unas horas antes de lavarlas. De esta forma reducirá la formación de bolas.
- Las prendas que hayan estado en contacto continuado con materiales como levaduras, polvo de cal, leche en polvo, etc., deben sacudirse antes de introducirse en la lavadora, ya que tales materiales pueden acumularse con el tiempo en los componentes internos de la lavadora y causar averías.

3.3 Consejos para ahorrar energía

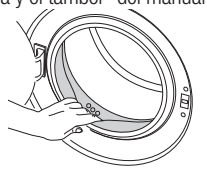
La siguiente información le ayudará a utilizar su lavadora de forma eficiente y respetuosa con el medio ambiente.

- Utilice la lavadora siempre a la máxima capacidad de carga permitida por el programa seleccionado pero sin sobrecargarla. Consulte la tabla de programas y consumos.
- Siga siempre las instrucciones del envase del detergente.
- Lave las prendas con poca suciedad a temperaturas bajas.
- Use los programas más cortos para coladas de poco volumen o formadas por prendas con poca suciedad.
- No utilice prelavado ni temperaturas altas para prendas que no estén muy sucias ni presenten manchas resistentes.
- Si va a secar su colada en una secadora, seleccione durante el proceso de lavado la velocidad de centrifugado más alta de las recomendadas.
- No utilice una cantidad de detergente superior a la cantidad recomendada en el envase.

3.4 Uso inicial

Antes de empezar a utilizar la lavadora, asegúrese de haber realizado todas las preparaciones indicadas en las secciones “Instrucciones importantes sobre seguridad” e “Instalación” del manual de instrucciones.

Para preparar la lavadora para lavar sus prendas, ejecute en primer lugar el programa “Limpieza de tambor”. Si su aparato no dispone del programa de limpieza de tambor, lleve a cabo el procedimiento para el uso inicial de acuerdo con los métodos descritos en la sección “5.2 Limpieza de la puerta de carga y el tambor” del manual del usuario.



	Use un producto antical adecuado para lavadoras.
	Es posible que haya quedado algo de agua en el interior de la lavadora como consecuencia de los procesos de control de calidad aplicados durante la fase de producción. Este agua no es nociva para la lavadora.

3.5 Capacidad de carga correcta

La máxima capacidad de carga depende del tipo de colada, el grado de suciedad y el programa de lavado que desee utilizar.
La lavadora ajusta automáticamente la cantidad de agua al peso de la colada.

	ADVERTENCIA: Aténgase a la información de la tabla de programas y consumos. Si sobrecarga la lavadora, su rendimiento se verá reducido, pudiendo aparecer además vibraciones y ruidos.

Tipo de ropa	Peso (g)
Albornoz	1200
Servilleta	100
Funda de edredón	700
Sábana	500
Funda de almohada	200
Mantel	250
Toalla	200
Toalla de manos	100
Vestido de noche	200
Ropa interior	100
Mono de hombre	600
Camisa de hombre	200
Pijama de hombre	500
Blusas	100

3.6 Carga de la colada

1. Abra la puerta de carga.
2. Coloque las prendas holgadamente en el interior de la lavadora.
3. Cierre la puerta de carga empujándola hasta que oiga un clic. Asegúrese de que ninguna prenda quede atrapada en la puerta.

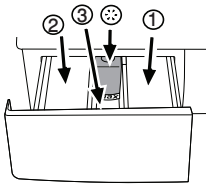
	Durante el transcurso de los programas de lavado, la puerta de carga está bloqueada, y sólo podrá abrirse transcurridos unos instantes desde la finalización del programa de lavado.
	ADVERTENCIA: Si coloca la colada de forma incorrecta, es posible que la lavadora emita ruidos y vibraciones.

3.7 Uso de detergente y suavizante

	Siempre que use detergente, suavizante, almidón, tintes, lejía o productos antical, lea con atención las instrucciones del fabricante incluidas en el envase del detergente y observe las dosis indicadas. Use taza de medición, si está disponible.

Depósito de detergente

El depósito del detergente consta de tres compartimientos:
- (1) para prelavado
- (2) para lavado principal
– (3) para suavizante
– (*) además, el compartimento del suavizante tiene un sifón.



Detergente, suavizante y otros agentes de limpieza

- Añada detergente y suavizante antes de iniciar el programa de lavado.
- Jamás deje el depósito de detergente abierto mientras el programa de lavado esté en curso.
- Cuando utilice un programa sin prelavado, no vierta detergente en el compartimento de prelavado (compartimento nº "1").
- En los programas con prelavado, no vierta detergente en el compartimento de prelavado (compartimento nº "1").
- No seleccione un programa con prelavado si está utilizando detergente en bolsitas o una bola dispensadora. Coloque la bolsita de detergente o la bola dispensadora directamente sobre la colada en el tambor de la lavadora.
- Si utiliza detergente líquido, no olvide colocar el recipiente con el detergente líquido en el compartimento de lavado principal (compartimento nº "2").

Selección del tipo de detergente

El tipo de detergente que debe utilizarse depende del tipo y el color del tejido.

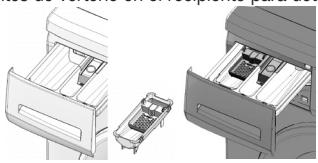
- Utilice detergentes distintos para prendas blancas y para prendas de color.
- Lave sus prendas delicadas única y exclusivamente con detergentes especiales (detergentes líquidos, jabón para lana, etc.)
- Cuando lave prendas oscuras y colchas, le recomendamos usar un detergente líquido.
- Lave las prendas de lana con un detergente específico.

	ADVERTENCIA: Utilice únicamente detergentes específicos para lavadoras automáticas.
	ADVERTENCIA: No utilice jabón en polvo.

Ajuste de la cantidad de detergente
La cantidad de detergente que debe usar dependerá del volumen de la colada, el grado de suciedad y la dureza del agua.
- No utilice una cantidad superior a la recomendada en el paquete con el fin de evitar los problemas causados por el exceso de espuma y el enjuague incorrecto, además de ahorrar dinero y proteger el medio ambiente.
- Utilice una cantidad menor de detergente para coladas de poco volumen o formadas por prendas no muy sucias.

Uso de suavizantes
Vierta el suavizante en el compartimento del suavizante o en el depósito de detergente.
- No rebase la marca de nivel máximo (>max<) del compartimento del suavizante.
- Si el suavizante ha perdido su fluidez, dilúyalo en agua antes de verterlo en el depósito de detergente.

Uso de detergentes líquidos
Si la lavadora contiene un recipiente para detergente líquido:
- Asegúrese de colocar el recipiente para detergente líquido en el compartimento nº "2".
- Si el detergente líquido ha perdido su fluidez, dilúyalo en agua antes de verterlo en el recipiente para detergente.



Si la lavadora no contiene un recipiente para detergente líquido:
- No utilice detergente líquido para el prelavado en los programas con prelavado.
- El detergente líquido deja manchas en sus prendas si se usa junto con la función de inicio demorado. Si va a utilizar la función de inicio demorado, no utilice detergente líquido.

Uso de detergente en gel y en tabletas
Siga las siguientes instrucciones cuando use detergentes en tabletas, gel o similares.
- Si el detergente en gel es fluido y su lavadora no dispone de un recipiente especial para detergente líquido, vierta el detergente en gel en el compartimento del detergente de lavado principal durante la primera toma de agua. Si su lavadora contiene un recipiente para detergente líquido, vierta en él el detergente antes de dar inicio al programa.
- Si el detergente en gel no es fluido o bien está ya dosificado en cápsulas, añádalo directamente al tambor antes de iniciar el lavado.
- Deposite los detergentes en tabletas en el compartimento de lavado principal (compartimento núm. "2") o directamente en el tambor antes del lavado.

i	Los detergentes en tabletas pueden dejar residuos en el compartimento del detergente. En tal caso, en futuros lavados deposite la tableta de detergente entre las prendas, cerca de la parte inferior del tambor.
i	No utilice la función de prelavado cuando utilice detergente en tableta o en gel.

Uso de almidón
- Si va a usar almidón líquido, almidón en polvo o tinte, viértalos en el compartimento para suavizante.
- No utilice suavizante y almidón a la vez en un mismo ciclo de lavado.
- Cuando use almidón, limpie el interior de la lavadora con un paño limpio y humedecido tras el lavado.

Uso de lejías
- Seleccione un programa con prelavado y añada la lejía al inicio del prelavado. No añada detergente al compartimento de prelavado. Como alternativa, seleccione un programa con aclarado adicional y añada la lejía mientras la lavadora toma agua del compartimento del detergente durante el primer paso del aclarado.
- No mezcle la lejía con el detergente.
- Utilice una pequeña cantidad de lejía (aprox. 50 ml) y aclare las prendas bien, ya que este tipo de productos pueden irritar la piel. No vierta la lejía sobre las prendas ni la utilice para prendas de color.
- Cuando utilice lejía con oxígeno, seleccione un programa de temperatura baja.
- Las lejías con oxígeno pueden utilizarse junto con otros detergentes; no obstante, si su densidad es distinta a la del detergente, vierta el detergente en primer lugar en el compartimento nº "2" en el depósito de detergente y espere hasta que el detergente se absorba durante la toma de agua de la lavadora. A continuación, vierta la lejía en el mismo compartimento mientras la lavadora esté aún tomando agua.

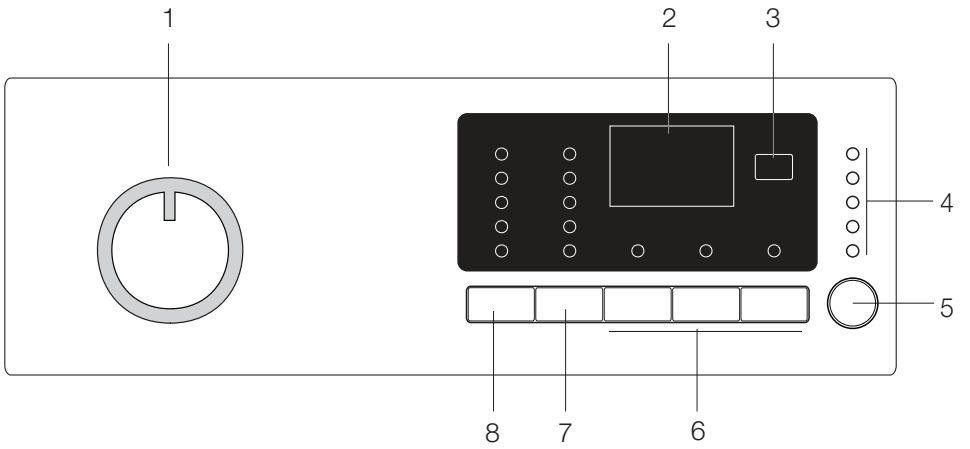
Uso de un producto antical
- Cuando sea necesario, utilice productos antical específicamente fabricados para su uso en lavadoras.

3.8 Consejos para un lavado eficiente

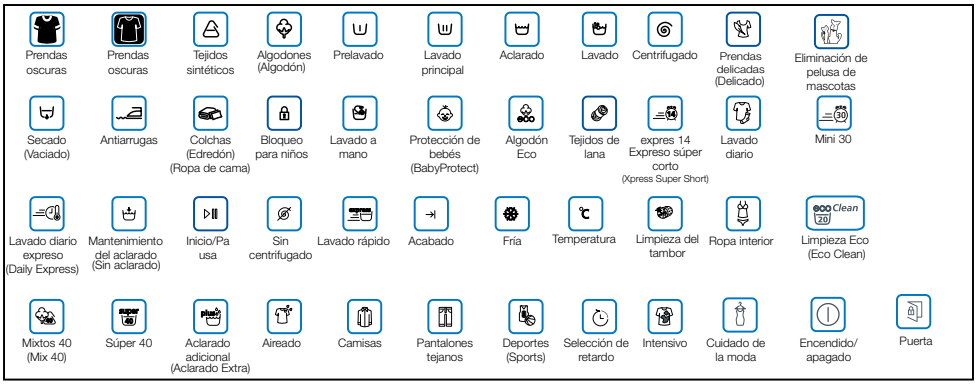
		Prendas			
		Colores claros y blancos	**Colores**	**Colores oscuros**	**Prendas delicadas/Lana/ Seda**
		(Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: 40-90ºC)	(Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: fría-40 ºC)	(Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: fría-40 ºC)	(Rango de temperaturas recomendado basado en el grado de suciedad: fría-30 ºC)
Grado de suciedad	**Elevado** (manchas difíciles, p. ej. de hierba, café, fruta o sangre.)	Puede que sea necesario tratar las manchas o realizar un prelavado. Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado. Se recomienda el uso de detergentes en polvo para limpiar manchas de arcilla y tierra, así como las manchas sensibles a la lejía.	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado. Se recomienda el uso de detergentes en polvo para limpiar manchas de arcilla y tierra, así como las manchas sensibles a la lejía. Use detergentes sin lejía.	Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado.	Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
	Grado de suciedad normal (Por ejemplo, manchas causadas por la piel en puños y cuellos)	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal.	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal. Use detergentes sin lejía.	Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal.	Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
	Grado de suciedad bajo (sin manchas visibles.)	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo.	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo. Use detergentes sin lejía.	Los detergentes líquidos aptos para las prendas de color y oscuras pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo.	Es preferible el uso de detergentes líquidos para las prendas delicadas. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.

4 Funcionamiento del aparato

4.1 Panel de control



1 - Selector de programas (Posición superior Encendido/ Apagado)
2 - Pantalla
3 - Botón de inicio demorado
4- Indicador de seguimiento de programa
5- Botón de Inicio/Pausa
6 - Botones de funciones auxiliares
7 - Botón de ajuste de la velocidad de centrifugado
8 - Botón de ajuste de la temperatura



4.2 Preparación de la lavadora

Asegúrese de que las mangueras estén firmemente conectadas. Enchufe la lavadora. Abra completamente el grifo. Introduzca la colada en la lavadora. Añada detergente y suavizante.

4.3 Selección de programas

1. Seleccione el programa más adecuado para el tipo, la cantidad y el grado de suciedad de sus prendas, según lo indicado en la tabla de programas y consumos y en la tabla de temperaturas que figura a continuación.

90 ˚C	Prendas de algodón y lino blanco con un alto grado de suciedad (cubremesas, manteles, toallas, sábanas, etc.)
60 ˚C	Prendas de algodón o sintéticas de color que no destiñan y con un grado normal de suciedad (camisas, camisones, pijamas, etc.) y prendas de lino ligeramente sucias (ropa interior, etc.)
40 ˚C- 30 ˚C- Fría	Coladas mixtas, incluidos tejidos delicados (cortinas velo, etc.), sintéticos o de lana.

2. Seleccione el programa deseado mediante el selector de programas.

	Los programas están limitados por la mayor velocidad de centrifugado posible para ese tipo particular de tejido.
	Al seleccionar el programa que vaya a utilizar, considere el tipo de tejido, el color, el grado de suciedad y la temperatura recomendable del agua.
	Seleccione siempre la menor temperatura posible. A mayor temperatura, mayor consumo de energía eléctrica.
	Si desea más información acerca de los programas, consulte la tabla de programas y consumos.

4.4 Programas principales

Utilice los siguientes programas principales según el tipo de tejido.

• Algodón

Use este programa para prendas de algodón tales como sábanas, juegos de fundas de almohada y edredón, toallas, albornoces, ropa interior, etc. La colada se lavará con movimientos vigorosos en un ciclo de lavado más largo.

• Tejidos sintéticos

Use este programa para lavar prendas sintéticas (camisas, blusas, tejidos mezcla de sintético y algodón, etc.) La colada se lavará con movimientos suaves en un ciclo de lavado más corto en comparación con el programa Algodones. Para cortinas y encajes, use el programa Sintético 40 ºC con las funciones de prelavado y antiarrugas seleccionadas. Lave los velos y los encajes vertiendo una cantidad pequeña de detergente en el compartimento del lavado principal, ya que su textura mallada genera mucha espuma. No añada detergente al compartimento de prelavado.

• Tejidos de lana

Use este programa para lavar sus prendas de lana. Seleccione la temperatura más adecuada según las indicaciones de las etiquetas de sus prendas. Use detergentes adecuados para lavar lana.

4.5 Programas adicionales

La lavadora dispone de programas adicionales para casos especiales.

	Los programas adicionales pueden variar según el modelo de su lavadora.

• Algodón Eco

Este programa le permite lavar sus prendas resistentes de algodón y lino que presenten un grado de suciedad normal con el máximo ahorro de agua y energía en comparación con los demás programas de lavado aptos para el algodón. La temperatura real del agua puede ser distinta de la indicada en el ciclo. La duración del programa puede verse reducida automáticamente durante las últimas fases del programa si lava una colada de menor volumen (p. ej. medio tambor o menos). En este caso, el consumo de agua y energía se reducirá aún más, proporcionándole un lavado aún más económico. Esta función está disponible en algunos modelos dotados de visor de tiempo restante.

• BabyProtect (Protección de bebés)

Use este programa para lavar prendas de bebé y de personas alérgicas. Su mayor tiempo de calentamiento y su fase adicional de aclarado proporcionan un mayor nivel de higiene.

• Lavado a mano

Utilice este programa para prendas de lana o delicadas con la etiqueta “no lavar con lavadora” y para las cuales se recomiende lavar a mano. La lavadora lava la colada con movimientos muy suaves para no dañar las prendas.

• Lavado diario expreso

Use este programa para lavar en poco tiempo prendas de algodón con un grado ligero de suciedad.

• Prendas oscuras

Use este programa para lavar sus prendas de colores oscuros, o bien las prendas cuyos colores desee preservar. El lavado se lleva a cabo con pocos movimientos mecánicos y a bajas temperaturas. Para lavar prendas de colores oscuros se recomienda utilizar detergente líquido o jabón para lana.

• Mixtos 40 (Mix 40)

Use este programa para lavar coladas mixtas de prendas de algodón y sintéticas sin necesidad de separarlas.

4.6 Programas especiales

Para aplicaciones específicas, seleccione cualquiera de los siguientes programas:

• Aclarado

Use este programa cuando desee enjuagar o almidonar por separado.

• Centrifugado + Vaciado

Use este programa para aplicar un ciclo de centrifugado adicional a la colada o para evacuar el agua de la lavadora. Antes de seleccionar este programa, seleccione la velocidad de centrifugado deseada y pulse la tecla "Inicio/Pausa". En primer lugar, la lavadora evacuará el agua acumulada en su interior. A continuación, centrifugará la colada a la velocidad seleccionada y evacuará el agua que extraiga de ella.
Si desea únicamente evacuar el agua del tambor sin centrifugar su colada, seleccione el programa Vaciado+Centrifugado y a continuación seleccione la función Sin centrifugado mediante el botón de ajuste de velocidad de centrifugado. Pulse la tecla "Inicio/Pausa".

Para prendas delicadas, seleccione una velocidad de centrifugado inferior.

4.7 Selección de temperatura

Cada vez que seleccione un programa nuevo, el indicador de temperatura mostrará la temperatura máxima para dicho programa.
Para rebajar la temperatura, pulse de nuevo el botón de ajuste de temperatura. La temperatura descenderá gradualmente.

Si el programa no ha llegado aún al paso de calentamiento, puede cambiar la temperatura sin poner la lavadora en el modo Pausa.

4.8 Selección de la velocidad de centrifugado

Cada vez que seleccione un programa nuevo, el indicador de velocidad de centrifugado mostrará la velocidad de centrifugado recomendada para dicho programa.
Para reducir la velocidad de centrifugado, pulse la tecla de ajuste de la velocidad de centrifugado. La velocidad de centrifugado se reduce gradualmente. A continuación, y dependiendo del modelo del aparato, la pantalla mostrará las opciones "Sin aclarado" o "Sin centrif.". Consulte la sección "Selección de funciones auxiliares" para obtener más información sobre estas opciones.

Si el programa no ha llegado aún al paso de centrifugado, puede cambiar la velocidad sin poner la lavadora en el modo Pausa.

4.9 Tabla de programas y consumos

ES						Función auxiliar						
Programa		Carga máx. (kg)	Consumo de agua (l)	Consumo energético (kWh)	Vel. Máx.***	Prelavado	Lavado rápido	Aclarado Extra	Antiarrugas	Sin aclarado	Eliminación de pelusa de mascotas	Rango de temperaturas seleccionable ºC
Algodón	90	6	65	2.00	1600	•	•	•	•	•	•	Frío-90
Algodón	60	6	65	1.35	1600	•	•	•	•	•	•	Frío-90
Algodón	40	6	65	0.70	1600	•	•	•	•	•	•	Frío-90
Algodón Eco	60**	6	44	0.85	1600					•		40-60
Algodón Eco	60**	3	37	0.68	1600					•		40-60
Algodón Eco	40**	3	37	0.56	1600					•		40-60
Lavado diario expreso	90	6	47	1.70	1400			•		•		Frío-90
Lavado diario expreso	60	6	60	1.00	1400			•		•		Frío-90
Lavado diario expreso	30	6	55	0.20	1400			•		•		Frío-90
Prendas oscuras	40	2.5	58	0.45	800			*		•		Frío-40
Mixtos 40 (Mix 40)	40	3	45	0.50	800	•	•	•	•	•	•	Frío-40
Lavado a mano	30	1	30	0.15	600							Frío-30
Tejidos de lana	40	1.5	40	0.30	600			•		•		Frío-40
BabyProtect (Protección de bebés)	90	6	82	2.00	1600	•		*		•		30-90
Tejidos sintéticos	60	2.5	45	0.90	800	•	•	•	•	•	•	Frío-60
Tejidos sintéticos	40	2.5	45	0.42	800	•	•	•	•	•	•	Frío-60

• : Seleccionable
* : Seleccionado automáticamente, no se puede cancelar.
** : Programa Etiqueta de Energía (EN 60456 Ed.3)
** "Algodón eco 40 °C y Algodón eco 60 °C son los programas estándar." Estos programas se denominan "programa estándar para algodones 40º" y "programa estándar para algodones 60º"
*** : Si la velocidad máxima de centrifugado de su lavadora es inferior a este valor, podrá seleccionar como máximo la velocidad máxima de centrifugado.
- : Vea la descripción del programa para obtener información sobre la carga máxima.

Las funciones auxiliares de la tabla pueden variar según el modelo de su lavadora.

Los consumos de agua y energía eléctrica pueden variar dependiendo de los cambios en la presión, la dureza y la temperatura del agua, la temperatura ambiente, el tipo y la cantidad de prendas, las funciones auxiliares seleccionadas, la velocidad de centrifugado y las fluctuaciones de la tensión de alimentación.

La pantalla mostrará el tiempo de lavado del programa seleccionado. Es normal que puedan producirse pequeñas diferencias entre el tiempo mostrado en pantalla y el tiempo real de lavado.

4.10 Selección de funciones auxiliares

Seleccione las funciones auxiliares que desee antes de dar inicio al programa. Además, puede seleccionar o cancelar funciones auxiliares adecuadas para el programa en curso sin pulsar la tecla "Inicio/Pausa" con la lavadora en funcionamiento. Para ello, la lavadora debe encontrarse en un paso anterior al de la función auxiliar que desee seleccionar o cancelar.
Si la función auxiliar no se puede seleccionar o cancelar, la luz de esa función auxiliar parpadeará 3 veces para alertar al usuario.

	Algunas funciones no se pueden seleccionar al mismo tiempo. Si antes de poner en marcha la lavadora selecciona una segunda función auxiliar que entra en conflicto con una función seleccionada en primer lugar, la función seleccionada en primer lugar quedará cancelada y la seleccionada en segundo lugar será la que permanecerá activa. Por ejemplo, si desea seleccionar Lavado rápido tras haber seleccionado Prelavado, la función Prelavado será cancelada y la función Lavado rápido permanecerá activa.

	No es posible seleccionar una función auxiliar incompatible con el programa. (Ver la tabla "Programas y consumos")

	Los botones de las funciones auxiliares pueden variar según el modelo de su lavadora.

• Prelavado

El prelavado sólo vale la pena si la colada está muy sucia. Si no utiliza prelavado ahorrará energía, agua, detergente y tiempo.

	Se recomienda el prelavado sin detergente para encajes y cortinas.

• Lavado rápido

Esta función puede utilizarse con los programas Algodón y Sintéticos. Reduce el tiempo de lavado para coladas ligeramente sucias y también el número de pasos de enjuague.

	Siempre que seleccione esta función auxiliar, cargue la lavadora a la mitad de la capacidad máxima indicada en la tabla de programas.

• Aclarado Extra

Esta función permite que la lavadora haga otro aclarado, que se añade al aclarado ya realizado tras el lavado principal. De este modo, se puede reducir el riesgo para las pieles delicadas (bebés, personas alérgicas, etc.) por la mínima cantidad de restos de detergente que permanece en la colada.

• Antiarrugas

Esta función mitiga la formación de arrugas en las prendas durante el lavado. El movimiento del tambor se reduce y la velocidad de centrifugado se limita para evitar la formación de arrugas. Además, el lavado se realiza con una mayor cantidad de agua.

• Sin aclarado

Si no desea sacar la colada de inmediato una vez finalizado el programa, puede usar la función "Mantener el aclarado" para mantener la colada en el agua de aclarado final y así evitar que las prendas se arruguen cuando no haya agua en la lavadora. Pulse el botón "Inicio/Pausa" después de este proceso si desea evacuar el agua sin centrifugar su colada. El programa se reanudará y completará una vez evacuada el agua.
SI desea centrifugar la colada en remojo, ajuste la velocidad de centrifugado y pulse el botón "Inicio/Pausa".
El programa se reanuda. El agua se evacúa, la colada se centrifuga y el programa llega a su fin.

• Eliminación de pelusa de mascotas

Esta función ayuda a eliminar con mayor eficacia los pelos de mascota que queden en sus prendas.
Al seleccionar esta función, se añaden al programa normal los pasos de prelavado y aclarado extra. Así pues, el lavado se realiza con más agua (30%) y el pelo de mascota se elimina con mayor eficacia.

	Jamás lave a sus mascotas en la lavadora.

Inicio demorado

La función Inicio demorado permite retrasar la hora de inicio del programa hasta 19 horas. El tiempo de demora puede aumentarse en incrementos de 1 hora.

	No utilice detergentes líquidos con la función de inicio demorado. Existe el riesgo de manchar las prendas.

Abra la puerta de carga, deposite la colada, añada detergente, etc. Seleccione el programa de lavado, la temperatura, la velocidad de centrifugado y, si es necesario, las funciones auxiliares que desee. Seleccione el tiempo de demora que desee pulsando el botón Inicio demorado. Pulse la tecla "Inicio/Pausa". Se muestra el tiempo de demora del inicio que ha seleccionado. Se inicia la cuenta atrás para el inicio demorado. El símbolo "_" situado al lado del tiempo de demora del inicio se mueve arriba y abajo en la pantalla.

	Durante el tiempo de demora, puede añadir prendas a la colada si lo desea.

Al final de la cuenta regresiva se mostrará la duración del programa seleccionado. El símbolo "_" desaparecerá y el programa seleccionado se iniciará.

Cambio del tiempo de inicio demorado

Si desea cambiar el tiempo durante la cuenta atrás:
Pulse el botón Inicio demorado. El tiempo se incrementará en una hora cada vez que pulse el botón. Si desea reducir el tiempo de demora del inicio, pulse repetidamente el botón Inicio demorado hasta que el tiempo de demora del inicio que desee aparezca en la pantalla.

Cancelación de la función Inicio demorado

Si desea cancelar la cuenta atrás e iniciar el programa de inmediato:
Ponga a cero el tiempo de demora del inicio o bien seleccione otro programa mediante el selector de programas. De esta manera la función de inicio demorado quedará cancelada. La luz Finalizar/Cancelar parpadeará de forma continua. A continuación, seleccione de nuevo el programa que desee ejecutar. Pulse la tecla "Inicio/Pausa" para iniciar el programa.

4.11 Inicio del programa

Pulse la tecla "Inicio/Pausa" para iniciar el programa. La luz de seguimiento de programa se encenderá, indicando el inicio del programa.

Si no inicia ningún programa o no pulsa ninguna tecla en el plazo de 1 minuto durante el proceso de selección de programa, la lavadora cambiará al modo de pausa y se reducirá el nivel de iluminación de los indicadores de temperatura, velocidad y puerta de carga. Se apagarán también otras luces e indicadores. Una vez haya girado el selector de programas o haya pulsado algún botón, las luces indicadoras y los indicadores volverán a encenderse.

4.12 Bloqueo para niños

Use la función de bloqueo para niños para evitar que los niños manipulen la lavadora. De esta manera evitará que puedan introducir modificaciones en el programa en curso.

Si gira el selector de programas con el bloqueo para niños activo, la pantalla muestra el mensaje "Con". El bloqueo para niños no permitirá realizar ningún cambio en los programas ni en la temperatura, velocidad y funciones auxiliares seleccionadas.

Si el bloqueo para niños está activo, el programa previamente seleccionado seguirá en funcionamiento aunque seleccione otro programa mediante el selector de programas.

Para activar el bloqueo para niños:

Mantenga pulsados los botones de las funciones auxiliares 1 y 2 durante 3 segundos. Las luces de los botones de las funciones auxiliares 1 y 2 parpadearán y los mensajes "C03", "C02", "C01" aparecerán respectivamente en pantalla mientras mantenga los botones pulsados durante 3 segundos. A continuación, la pantalla mostrará el mensaje "Con" para indicar que el bloqueo para niños está activo. Si pulsa cualquier botón o gira el selector de programas con el bloqueo para niños activo, aparecerá el mismo mensaje en la pantalla. Las luces de los botones de las funciones auxiliares 1 y 2, utilizados para desactivar el bloqueo para niños, parpadearán 3 veces.

Para desactivar el bloqueo para niños:

Mantenga pulsados los botones de las funciones auxiliares 1 y 2 durante 3 segundos con cualquiera de los programas en funcionamiento. Las luces de los botones de las funciones auxiliares 1 y 2 parpadearán y los mensajes "C03", "C02", "C01" aparecerán respectivamente en pantalla mientras mantenga los botones pulsados durante 3 segundos. A continuación, la pantalla mostrará el mensaje "COFF" para indicar que el bloqueo para niños se ha desactivado.

Además del método anterior, puede desactivar el bloqueo para niños si no hay ningún programa en ejecución llevando el selector de programas a la posición Encendido/Apagado y seleccionando a continuación otro programa.

El bloqueo para niños no se desactivará en caso de corte de la alimentación eléctrica o al desenchufar la lavadora.

4.13 Progreso del programa

El indicador de seguimiento de programa permite comprobar el progreso de un programa en curso. Al comienzo de cada paso del programa, se encenderá el LED indicador correspondiente, mientras que el correspondiente al paso anterior ya completado se apagará.

Puede cambiar los ajustes de las funciones auxiliares, la velocidad y la temperatura sin detener el programa que esté en funcionamiento. Para ello, el cambio que vaya a introducir debe estar en un paso posterior al paso en que se encuentre el programa en curso. Si el cambio no es posible, la luz pertinente parpadeará tres veces.

Si la lavadora no pasa al centrifugado, es posible que la función Retener aclarado esté activa o que el sistema de detección automática de desequilibrio de la carga se haya activado debido a un desequilibrio en la distribución de la colada en la lavadora.

4.14 Bloqueo de la puerta de carga

La puerta de carga dispone de un sistema de bloqueo que evita que la puerta se abra cuando el nivel de agua en el tambor desaconseje su apertura.

La luz de la puerta de carga empezará a parpadear al poner la lavadora en el modo de pausa. La lavadora comprueba el nivel del agua en el interior del tambor. Si el nivel del agua es adecuado, la luz de la puerta de carga se quedará iluminada permanentemente en un plazo de 1 a 2 minutos y la puerta de carga podrá abrirse.

Si el nivel de agua no es el adecuado, la luz de la puerta de carga se apagará y la puerta no podrá abrirse. Si de todas formas tiene que abrir la puerta de carga aunque la luz de la puerta de carga esté apagada, deberá cancelar el programa en curso, vea la sección "Cancelación del programa".

4.15 Modificación de las selecciones una vez iniciado el programa

Paso de la lavadora al modo en espera

Pulse la tecla "Inicio/Pausa" para pasar la lavadora al modo en espera mientras haya un programa en curso. La luz correspondiente al paso en el que se encuentra la lavadora comenzará a parpadear en el indicador de seguimiento de programa para indicar que la lavadora ha pasado al modo en espera.

Asimismo, cuando la puerta esté lista para su apertura, tanto la luz de la puerta de carga como la luz del paso del programa se iluminarán permanentemente.

Cambio de los ajustes de velocidad y temperatura para funciones auxiliares

Dependiendo del paso que haya alcanzado el programa, podrá cancelar o activar las funciones auxiliares; vea la sección "Selección de funciones auxiliares".

También puede cambiar los ajuste de temperatura y velocidad; vea las secciones "Selección de la velocidad de centrifugado" y "Selección de temperatura".

Si no se permite ningún cambio, la luz pertinente parpadeará tres veces.

Añadir o retirar prendas de la colada

Pulse el botón Inicio/Pausa para que la lavadora pase al modo de pausa. La luz de seguimiento de programa correspondiente al paso en el que la lavadora ha pasado al modo de pausa parpadeará. Espere hasta que la puerta de carga pueda abrirse. Abra la puerta de carga y añada o retire prendas de la colada. Cierre la puerta de carga. Realice los cambios que desee en las funciones auxiliares y en los

ajustes de temperatura y velocidad de centrifugado. Pulse el botón "Inicio/Pausa" para poner en marcha la lavadora.

4.16 Cancelación del programa

Para cancelar el programa, gire el selector de programas para seleccionar otro programa. El programa anterior se cancelará. La luz "Fin/Cancelación" parpadeará de forma continua para indicar que el programa ha sido cancelado. La función de vaciado se activa durante 1 o 2 minutos, independientemente de la fase en la que se encuentre el programa y de si hay agua en la lavadora o no. Tras este periodo, su máquina estará lista para iniciar el nuevo programa a partir de su primer paso.

Dependiendo del paso en el que se canceló el programa, es posible que tenga que añadir nuevamente detergente y suavizante para el nuevo programa seleccionado.

4.17 Fin del programa

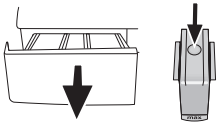
Una vez finalizado el programa, la pantalla muestra el mensaje "End" (Fin).
Espere hasta que la luz de la puerta de carga se quede iluminada de forma permanente. Pulse el botón Encendido/apagado para apagar la máquina. Extraiga su colada y cierre la puerta de carga. Su lavadora estará lista para el próximo ciclo de lavado.

5 Mantenimiento y limpieza

La limpieza de la lavadora a intervalos regulares contribuye a prolongar su vida útil y a reducir la frecuencia de aparición de los problemas más comunes.

5.1 Limpieza del depósito de detergente

Limpie regularmente (cada 4 o 5 ciclos de lavado) el depósito de detergente tal como se indica a continuación con el fin de evitar la acumulación de detergente en polvo con el tiempo.

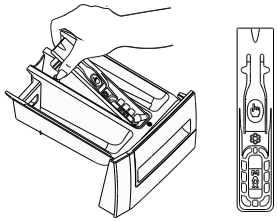


1. Haga presión sobre el punto marcado en el sifón del compartimiento del suavizante y tire hacia usted hasta retirar el depósito de la lavadora.

Si se empiezan a acumular cantidades anormales de agua y suavizante en el compartimento del suavizante, deberá limpiar el sifón.

2. Lave el depósito de detergente y el sifón en el fregadero con abundante agua tibia. Póngase guantes o utilice un cepillo adecuado para evitar que los residuos del depósito entren en contacto con su piel durante el lavado.
3. Tras la limpieza, vuelva a colocar el depósito en su sitio y asegúrese de que se haya asentado correctamente.

Si el depósito de detergente de su lavadora se corresponde con el de la siguiente ilustración:



Levante la parte posterior del sifón para retirarlo, tal como se indica en la ilustración. Tras llevar a cabo las operaciones de limpieza anteriormente mencionadas, vuelva a colocar el sifón en su lugar y empuje hacia abajo su parte delantera con el fin de que la lengüeta de fijación encaje en su sitio.

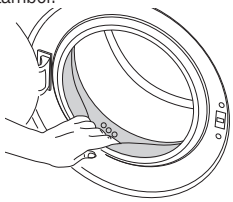
5.2 Limpieza de la puerta de carga y el tambor

Con el tiempo, pueden acumularse residuos de descalcificador, detergente y suciedad en la máquina y causar olores desagradables y problemas de lavado. Para evitarlo, utilice el programa **Limpieza del tambor**. Si su lavadora no dispone de un programa para la **limpieza del tambor**, utilice el programa "Algodones-90" y seleccione también las funciones **Agua adicional** o **Aclarado extra**. Ejecute elAntes de dar inicio al programa, vierta un máximo de 100 g de antical en polvo en el compartimento de detergente del lavado principal (compartimento núm. 2). Si el producto antical está en formato tableta, coloque una sola tableta en el compartimento núm. 2. Una vez finalizado el programa, seque el interior del fuelle con un paño limpio.

Repita el proceso de limpieza del tambor cada 2 meses.

Use un producto antical adecuado para lavadoras.

Tras cada lavado, asegúrese de que no queden sustancias extrañas en el tambor.



Si se obstruyen los orificios del fuelle que se muestran en la figura, ábralos con un palillo.

Los cuerpos extraños metálicos oxidarán el tambor. Limpie las manchas de la superficie del tambor con limpiadores para acero inoxidable. Jamás utilice estropajos metálicos.

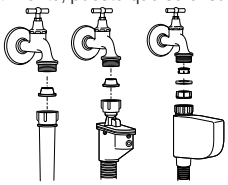
ADVERTENCIA: No utilice esponjas o materiales que puedan rayar. Dañaría las superficies pintadas y plásticas.

5.3 Limpieza del cuerpo y el panel de control

Limpie el cuerpo de la lavadora con agua jabonosa o detergentes en gel suaves y no corrosivos, según sea necesario, y seque con un trapo suave.
Utilice solo un trapo suave y húmedo para limpiar el panel de control.

5.4 Limpieza de los filtros de la toma de agua

En el extremo de cada válvula de toma de agua ubicada en la parte trasera de la lavadora, así como en el punto de conexión de cada manguera de entrada de agua con el grifo, hay un filtro. Estos filtros evitan que los objetos extraños y la suciedad del agua penetren en la lavadora. Límpielos regularmente, puesto que se ensucian con el uso.



1. Cierre los grifos.
2. Para acceder a los filtros de las válvulas de toma de agua, retire las tuercas de las mangueras de toma de agua. Limpie los filtros con un cepillo adecuado. Si los filtros están muy sucios, extráigalos con unos alicates y a continuación límpielos.
3. Extraiga los filtros y las juntas en el extremo plano de las mangueras de entrada de agua y límpielos concienzudamente bajo un chorro de agua corriente.
4. Vuelva a colocar con cuidado las juntas y los filtros en su sitio y apriete con la mano las tuercas de la manguera.

5.5 Evacuación del agua restante y limpieza del filtro de la bomba

El sistema de filtros de su lavadora evita que los objetos sólidos tales como botones, monedas o pelusas de los tejidos atasquen el propulsor de la bomba durante la evacuación del agua de lavado. De esta manera, el agua se evacuará si ningún problema y la vida útil de la bomba será mayor.

Si la lavadora no evacúa el agua, es posible que el filtro de la bomba esté atascado. Es preciso limpiar el filtro siempre que esté atascado o, en todo caso, cada 3 meses. Es preciso evacuar el agua antes de proceder a limpiar el filtro de la bomba.

También hay que evacuar el agua antes de transportar la lavadora (p. ej. en un traslado de domicilio) o en caso de heladas.

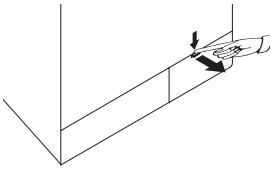
ADVERTENCIA: Las sustancias extrañas que queden en el filtro de la bomba pueden dañar la lavadora o producir ruidos molestos.

Para limpiar el filtro y evacuar el agua:

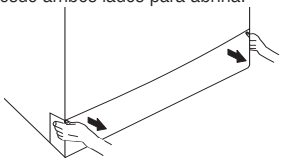
1. Desenchufe la lavadora para interrumpir el suministro eléctrico.

ADVERTENCIA: La temperatura del agua en el interior del tambor puede llegar a los 90 ºC. Para evitar riesgos de quemaduras, deje que la lavadora se enfríe antes de proceder a limpiar el filtro.

2. Abra la cubierta del filtro.
   Si la cubierta del filtro se compone de dos piezas, presione hacia abajo la pestaña de la cubierta y tire de la pieza hacia usted.



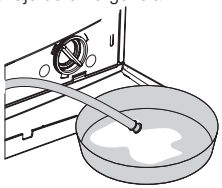
Si la cubierta del filtro se compone de una sola pieza, tire de la cubierta desde ambos lados para abrirla.



Puede retirar la cubierta del filtro empujándola suavemente hacia abajo con un utensilio fino con punta de plástico a través de la abertura situada encima de la propia cubierta del filtro. No utilice utensilios con punta metálica para retirar la cubierta.

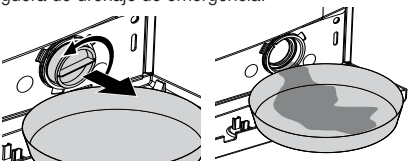
3. Algunos de nuestros productos disponen de una manguera de drenaje de emergencia y otros no. Siga las siguientes instrucciones para evacuar el agua de la lavadora.

Evacuación del agua en lavadoras que disponen de manguera de drenaje de emergencia:



a. Saque la manguera de drenaje de emergencia de su asentamiento.
b. Introduzca el extremo de la manguera en un recipiente de gran capacidad. Vierta el agua en el recipiente tirando hacia afuera del tapón situado en el extremo de la manguera. Cuando el recipiente esté lleno, bloquee el extremo de la manguera volviendo a colocar el tapón. Vacíe el recipiente y repita el procedimiento anterior para evacuar completamente el agua del interior de la lavadora.
c. Una vez finalizado el proceso de evacuación, vuelva a colocar el tapón en el extremo de la manguera y coloque ésta de nuevo en su lugar.
d. Gire el filtro de la bomba para extraerlo.

Evacuación del agua en lavadoras que no disponen de manguera de drenaje de emergencia:



a. Coloque un recipiente de gran capacidad delante del filtro para que recoja el agua procedente del filtro.
b. Afloje el filtro de la bomba (en sentido contrario a las agujas del reloj) hasta que el agua comience a salir. Llene el recipiente que ha colocado frente al filtro. Tenga siempre a mano un paño para absorber el agua que se derrame.
c. Una vez evacuada la totalidad del agua contenida en la lavadora, gire el filtro para extraerlo por completo.
4. Limpie los residuos de su interior así como las fibras alrededor de la hélice, si las hubiera.
5. Coloque el filtro.
6. Si la cubierta del filtro se compone de dos piezas, ciérrela haciendo presión sobre la pestaña. Si la cubierta se compone de una pieza, asiente las pestañas en su sitio en la parte inferior y a continuación haga presión sobre la parte superior para cerrar la cubierta.

6 Especificaciones técnicas

Modelos	WMB 61232 M
Máxima capacidad de secado (kg)	6
Altura (cm)	84
Anchura (cm)	60
Profundidad (cm)	45
Peso neto (±4 kg)	62
Entrada eléctrica (V/Hz)	230 V / 50Hz
Corriente total (A)	10
Potencia total (W)	2200
Velocidad de centrifugado (máx. rpm)	1200
Potencia en modo en espera (W)	1.35
Potencia en modo apagado (W)	0.25
Código modelo principal	929
Toma de agua única / Toma de agua doble	• / -

• Disponible

	Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad del aparato.
	Las ilustraciones de este manual son esquemáticas y podrían no corresponderse exactamente con su aparato.
	Los valores especificados en las etiquetas del aparato o en la documentación que lo acompaña fueron obtenidos bajo condiciones de laboratorio, de acuerdo con los estándares pertinentes. Dichos valores podrían variar en función de las condiciones ambientales y de funcionamiento del aparato.

7 Resolución de problemas

No se puede iniciar ni seleccionar el programa.

- Es posible que la lavadora haya pasado al modo de autoprotección por un problema en las redes de suministro (tensión de la línea, presión de agua, etc.) >>>*Para cancelar el programa, gire el selector de programas para seleccionar otro programa. El programa anterior se cancelará. (Ver "Cancelación del programa".)*

Agua en la lavadora.

- Es posible que haya quedado algo de agua en el interior de la lavadora como consecuencia de los procesos de control de calidad aplicados durante la fase de producción. >>> *No se trata de una anomalía, el agua no es nociva para la lavadora.*

La lavadora vibra o hace ruidos.

- Puede que la lavadora esté mal equilibrada. >>> *Ajuste los pies para nivelar la lavadora.*
- Es posible que haya penetrado una sustancia extraña en el filtro de la bomba. >>> *Limpie el filtro de la bomba.*
- Los pernos de seguridad para el transporte no se han retirado. >>> *Retire los pernos de seguridad para el transporte.*
- Puede que el volumen de la colada sea demasiado pequeño. >>> *Introduzca más prendas en la lavadora.*
- Es posible que haya sobrecargado la lavadora. >>> *Retire algunas prendas de la lavadora o bien distribuya la carga a mano para que quede bien repartida en la lavadora.*
- Puede que la lavadora esté apoyada sobre un elemento rígido. >>> *Asegúrese de que la lavadora no esté apoyada sobre ningún objeto o elemento.*

La lavadora se detuvo poco después de haberse iniciado el programa.

- Es posible que la lavadora se haya detenido temporalmente debido a una bajada de la tensión eléctrica. >>> *Volverá a ponerse en funcionamiento en cuanto la tensión vuelva al nivel normal.*

No hay cuenta atrás del programa. (En modelos provistos de pantalla)

- Es posible que el temporizador se detenga durante la toma de agua. >>> *El indicador del temporizador suspenderá la cuenta atrás hasta que la lavadora haya tomado una cantidad adecuada de agua. La lavadora esperará hasta que haya suficiente agua para evitar que el resultado del lavado no sea satisfactorio por falta de agua. Posteriormente se reanudará la cuenta atrás.*
- Es posible que el temporizador se detenga durante el calentamiento. >>> *El indicador del temporizador no iniciará la cuenta atrás hasta que la lavadora no alcance la temperatura seleccionada.*
- Es posible que el temporizador se detenga durante el centrifugado. >>> *Es posible que el sistema de detección automática de desequilibrio de carga se haya activado debido a una distribución irregular de la colada en el tambor.*
- Si las prendas no están distribuidas uniformemente dentro del tambor, se omite el centrifugado para evitar dañar tanto la lavadora como su entorno. Es necesario reacomodar las prendas y volver a centrifugar.

El depósito de detergente rebosa espuma.

- Se ha utilizado demasiado detergente. >>> *Prepare una mezcla de 1 cucharada de suavizante y ½ litro de agua y viértala en el compartimento de lavado principal del depósito de detergente.*
- Añada a la lavadora un detergente que sea adecuado a los programas y cargas máximas indicadas en la tabla de programas y consumos. Cuando use productos adicionales (quitamanchas, lejías, etc.), reduzca la cantidad de detergente.

La colada permanece húmeda al final del programa

- Es posible que se haya producido un exceso de espuma y que el sistema absorción automática de la espuma se haya activado debido al uso de una cantidad excesiva de detergente. >>> *Utilice la cantidad recomendada de detergente.*
- Si las prendas no están distribuidas uniformemente dentro del tambor, se omite el centrifugado para evitar dañar tanto la lavadora como su entorno. Es necesario reacomodar las prendas y volver a centrifugar.

ADVERTENCIA: Si las indicaciones de esta sección no le permiten solucionar el problema, póngase en contacto con su proveedor o bien con un agente de servicio autorizado. Si la lavadora no funciona, jamás trate de repararla por su cuenta.

Dokumenta numurs
2820522950_LO / 17-05-12.(17:48)

1 Svarīgi norādījumi par drošību un vidi

Šajā sadaļā ir drošības noteikumi, kas palīdzēs izvairīties no traumas vai īpašuma bojājuma riska. Šo noteikumu neievērošana atcelts jebkuru garantiju.

1.1. Vispārējā drošība

- Šo iekārtu var izmantot bērni, sākot no 8 gadu vecuma, un personas ar sliktākām fiziskajām, garīgajām un uztveres spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja viņi tiek uzraudzīti vai saņēmuši norādījumus par iekārtas drošu izmantošanu un saprot saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo iekārtu. Bērni drīkst veikt šīs iekārtas tīrīšanu un apkopi tikai kāda uzraudzībā.
- Nekādā gadījumā nelieciet šo iekārtu uz tepiķa. Pretējā gadījumā gaisa plūsmas trūkums zem mašīnas var izraisīt elektrisko detaļu pārkaršanu. Tas izraisīs iekārtas darbības traucējumus.
- Ja iekārta ir bojāta, to nevajadzētu izmantot, kamēr iekārtu nav salabojis pilnvarots pakalpojuma sniedzējs. Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!
- Šīs iekārtas konstrukcija nodrošina tās darbības atsākšanu pēc elektropadeves traucējumu beigšanās. Ja vēlaties atcelt programmu, skatiet sadaļu "Programmas atcelšana".
- Pievienojiet šo iekārtu pie iezemētas kontaktligzdas ar 16 A drošinātāju. Iekārtas iezemēšanu noteikti uzticiet kvalificētam elektriķim. Mūsu uzņēmums nebūs atbildīgs par bojājumiem, kas radīsies veļas mašīnu izmantojot bez iezemējuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.
- Ūdens padeves un noliešanas šļūtenēm vienmēr jābūt labi piestiprinātām un nebojātām. Pretējā gadījumā pastāv ūdens noplūdes risks.
- Nekādā gadījumā neveriet vaļā tvertnes durvis un neizņemiet filtru, ja tvertnē vēl ir ūdens. Pretējā gadījumā pastāv appludināšanas un karstā ūdens radītas traumas risks.
- Nemēģiniet atvērt bloķētas tvertnes durvis ar spēku. Tvertnes durvis būs atveramas pāris minūtes pēc mazgāšanas cikla beigām. Mēģinot atvērt tvertnes durvis ar spēku, durvis un bloķēšanas mehānisms var tikt bojāti.
- Ja iekārta netiek izmantota, to atvienojiet no barošanas avota.
- Nekādā gadījumā nemazgājiet iekārtu, uz tās uzlejot vai uzšļakstot ūdeni! Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!
- Nekādā gadījumā neaiztieciet kontaktspraudni ar mitrām rokām. Nekādā gadījumā neatvienojiet iekārtu no kontaktligzdas, to velkot aiz kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktsprauduņa.
- Vienmēr lietojiet tikai automātiskajām veļas mašīnām piemērotus mazgāšanas līdzekļus, mīkstinātājus un piedevas.
- Ievērojiet uz drēbju marķējuma un mazgājamā līdzekļa iepakojuma dotos norādījumus.
- Iekārtas uzstādīšanas, apkopes, tīrīšanas un remonta laikā to jāatvieno no barošanas avota.
- Uzstādīšanu un remontu vienmēr uzticiet **pilnvarotam pakalpojuma sniedzējam**. Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas var rasties nepilnvarotu personu veiktu darbību rezultātā.
- Lai izvairītos no iespējamajiem riskiem elektrības kabeļa bojājuma gadījumā, tā nomaiņa jāuztic ražotājam, garantijas apkopes sniedzējam vai līdzīgi kvalificētai personai (ieteicams elektriķim).

1.2. Paredzētā lietošana

- Šis produkts ir paredzēts izmantošanai mājas apstākļos. Tas nav piemērots rūpnieciskai lietošanai un izmantojams tikai tam paredzētajā nolūkā.
- Šo iekārtu jāizmanto tikai atbilstoši marķētas veļas mazgāšanai un skalošanai.
- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par nepareizas izmantošanas vai transportēšanas sekām.

1.3. Bērnu drošība

- Iepakojuma materiāli ir bīstami bērniem. Turiet iepakojuma materiālus drošā vietā, kurā tiem nevar piekļūt bērni.
- Elektriskās iekārtas ir bīstamas bērniem. Neļaujiet bērniem tuvoties iekārtai, kamēr tā darbojas. Neļaujiet viņiem spēlēties ar iekārtu. Izmantojiet bloķēšanas funkciju, lai bērni nevarētu traucēt iekārtas darbību.
- Pirms iziešanas no telpas, kurā iekārta ir novietota, neaizmirsiet aizvērt tvertnes durvis.
- Glabājiet visus mazgāšanas līdzekļus un piedevas drošā vietā, kurā tiem nevar piekļūt bērni, kā arī aizveriet mazgāšanas līdzekļa tvertni un hermētiski aizveriet mazgāšanas līdzekļa iepakojumu.

1.4. Informācija par iepakojumu

- Iekārtas iepakojuma materiāli ir izgatavoti no otrreizēji pārstrādājamiem materiāliem atbilstoši mūsu valsts noteikumiem par vides aizsardzību. Neizmetiet iepakojuma materiālus kopā ar mājsaimniecības vai citiem atkritumiem. Nogādājiet tos vietējās municipalitātes norādītajās iepakojuma materiālu savākšanas vietās.

1.5. Atbrīvošanās no vecās iekārtas

- Šī iekārta ir izgatavota no augstas kvalitātes sastāvdaļām un materiāliem, ko var atkārtoti izmantot un kas ir piemēroti otrreizējai pārstrādei. Tādēļ iekārtas kalpošanas laika beigās to neizmetiet kopā ar parastajiem mājsaimniecības atkritumiem. Nogādājiet to elektriskā un elektroniskā aprīkojuma otreizējās pārstrādes punkta savākšanas vietā. Lūdzu, noskaidrojiet tuvāko savākšanas vietu vietējā municipalitātē. Palīdziet aizsargāt vidi un dabas resursus, pārstrādājot vecās iekārtas. Pirms atbrīvošanās no iekārtas, bērnu drošības dēļ, nogrieziet elektrības kabeli un nolauziet tvertnes durvju bloķēšanas mehānismu, lai tie nebūtu izmantojami.

1.6 Atbilstību WEEE direktīvas

Iekārtas materiāls ir pārstrādājams. Palīdziet to pārstrādāt un aizsargāt vidi, atstājot to pašvaldības šķirošanas centros, kas veic šo pakalpojumu. Jūsu iekārta satur daudz pārstrādājamu materiālu. Tā ir atzīmēta ar šo uzlīmi, lai norādītu uz izlietotām iekārtām, kuras nedrīkst jaukt ar citiem atkritumiem. Tādējādi, iekārtas pārstrāde, ko organizē ražotājs, tiks veikta labākajos apstākļos, saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2002/96/EC "Par Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem". Sazinieties ar pilsētas pašvaldību vai izplatītāju, lai uzzinātu par jums tuvāko atkritumu savākšanas centru. Pateicamies par jūsu piedalīšanos vides aizsardzībā.

2 Uzstādīšana

Lai uzstādītu iekārtu, vērsieties pie tuvākā pilnvarotā pakalpojuma sniedzēja. Lai sagatavotu iekārtu izmantošanai, pirms pilnvarotā pakalpojuma sniedzēja izsaukšanas pārskatiet lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju un pārliecinieties, ka jūsu mājā ir atbilstošas elektrības, ūdensvada un kanalizācijas sistēmas. Ja tādu nav, izsauciet kvalificētu speciālistu un atslēdznieku, lai veiktu nepieciešamos darbus.

	Par novietošanas vietas sagatavošanu un pievienošanu elektrotīklam, ūdensvadam un kanalizācijai ir atbildīgs pats klients.
	BRĪDINĀJUMS: Iekārtas uzstādīšanu un pievienošanu elektrotīklam jāveic pilnvarotam pakalpojuma sniedzējam. Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas var rasties nepilnvarotu personu veiktu darbību rezultātā.
	BRĪDINĀJUMS: Pirms uzstādīšanas vizuāli pārbaudiet, vai nav redzami iekārtas bojājumi. Ja redzami bojājumi, tad neuzstādiet iekārtu. Bojātas iekārtas var radīt risku jūsu drošībai.
	Pārliecinieties, ka ūdens ieplūdes un noliešanas šļūtenes un elektrības kabelis nav saliocīti, iespiesti vai saspiesti iebīdot iekārtu tās vietā pēc uzstādīšanas vai tīrīšanas veikšanas.

2.1. Piemērota uzstādīšanas vieta

- Novietojiet iekārtu uz izturīgas grīdas. Nenovietojiet iekārtu uz garspalvaina paklāja un līdzīgām virsmām.
- Kad veļas mašīna novietota uz žāvētāja (vai otrādi), tad pilnu iekārtu kopējais svars ir apt. 180 kilogrami. Novietojiet iekārtu uz cietas un līdzenas grīdas, kas var izturēt šādu svaru.
- Nelieciet iekārtu uz elektrības kabeļa.
- Neuzstādiet iekārtu vietās, kurās temperatūra var kļūt zemāka par 0º C.
- Novietojiet iekārtu vismaz 1 cm attālumā no pārējo mēbeļu malām.

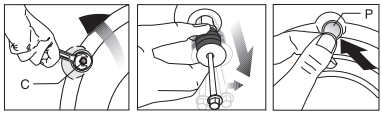
2.2. Iepakojuma stiprinājumu noņemšana

Nolieciet veļas mašīnu slīpi atpakaļ, lai noņemtu iepakojuma stiprinājumus. Noņemiet iepakojuma stiprinājumus, pavelkot aiz lentes.

2.3. Transportēšanas laikā izmantoto stiprinājumu noņemšana

	BRĪDINĀJUMS: Nenoņemiet transportēšanas laikā izmantotos stiprinājumus pirms iepakojuma stiprinājumu noņemšanas.
	BRĪDINĀJUMS: Pirms veļas mašīnas izmantošanas noņemiet transportēšanas laikā izmantotas drošības skrūves! Pretējā gadījumā iekārtu var sabojāt.

1. Ar piemērotu uzgriežņu atslēgu atskrūvējiet visas skrūves, līdz tās brīvi griežas **(C)**.
2. Izņemiet transportēšanas drošības skrūves, tās uzmanīgi pagriežot.
3. Ievietojiet vāciņus, kas atrodami lietotāja rokasgrāmatas maisiņā, caurumos uz aizmugurējā paneļa. **(P)**



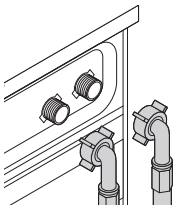
	Uzglabājiet transportēšanas laikā izmantotās drošības skrūves drošā vietā, lai tās varētu izmantot, ja nākotnē veļas mazgājamā mašīna būs atkal jāpārvieto.
	Nekādā gadījumā nepārvietojiet iekārtu, ja transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves nav cieši nostiprinātas.

2.4. Pievienošana ūdensvadam

	Iekārtas darbībai nepieciešams ūdensvada spiediens no 1 līdz 10 bāriem (0,1–1 MPa). Lai veļas mašīna vienmērīgi darbotos, no pilnīgi atvērta krāna vienas minūtes laikā jāiztek 10–80 litriem ūdens. Ja ūdens spiediens ir lielāks, piestipriniet vārstu spiediena samazināšanai.
	Ja izmantosiet iekārtu ar divkāršu ūdens ieplūdi kā iekārtu ar parastu **(aukstā)** ūdens ieplūdi, tad pirms iekārtas izmantošanas uz karstā ūdens ventiļa uzlieciet komplektācijā iekļauto noslēgu. (Tas attiecas uz iekārtām, kuru komplektā ietilpst noslēgi.)

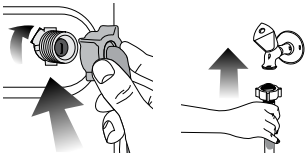
	BRĪDINĀJUMS: Modeļus, kas pievienojami tikai pie viena krāna, nedrīkst pievienot karstā ūdens krānam. Ja to izdarīsiet, tad veļa tiks sabojāta vai arī iekārta pārslēgsies aizsardzības režīmā un nedarbosies.
	BRĪDINĀJUMS: Kopā ar jauno iekārtu neizmantojiet vecas vai lietotas ūdens ieplūdes šļūtenes. Tas var padarīt veļu traipainu.

1. Pievienojiet veļas mašīnas ūdens ieplūdes atverēm īpašas šļūtenes, kas ietilpst iekārtas komplektācijā. Sarkanā šļūtene (kreisajā pusē) (maks. 90 ºC) paredzēta karstajam ūdenim, bet zilā šļūtene (labajā pusē) (maks. 25 ºC) - aukstajam ūdenim.



	BRĪDINĀJUMS: Pārbaudiet, vai iekārtas uzstādīšanas laikā aukstā un karstā ūdens savienojumi ir izdarīti pareizi. Pretējā gadījumā veļa mazgāšanas procesa beigās būs karsta un ātrāk nodils.

2. Ar rokām pievelciet visus šļūteņu uzgriežņus. Nekādā gadījumā uzgriežņu pievilkšanai neizmantojiet instrumentu.



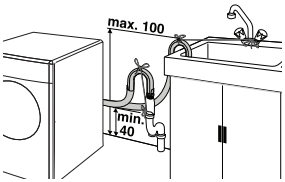
3. Pēc šļūteņu pievienošanas līdz galam atveriet krānus, lai pārliecinātos, vai nenotiek ūdens noplūde savienojuma vietās. Ja notiek noplūde, aizgrieziet krānu un noņemiet uzgriezni. Pēc blīves pārbaudīšanas vēlreiz uzmanīgi pievelciet uzgriezni. Lai novērstu ūdens noplūdi un tās izraisītos bojājumus, turiet krānus aizvērtus, kamēr veļas mašīna netiek izmantota.

2.5. Pievienošana notekcaurulei

- Noliešanas šļūtenes galu jāpievieno tieši pie notekcaurules vai izlietnes.

BRĪDINĀJUMS: Ja ūdens noliešanas laikā šļūtene izslīdēs no ietvara, māja var tikt appludināta. Turklāt augstas mazgāšanas temperatūras dēļ pastāv arī applaucēšanās risks! Lai izvairītos no šādas situācijas un nodrošinātu vienmērīgu ūdens ieplūdi un noliešanu no veļas mašīnas, stingri nostipriniet noliešanas šļūtenes galu.

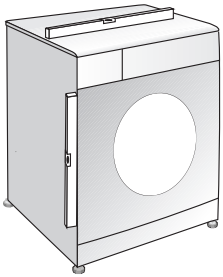
- Šļūtene jāpievieno augstumā, kas nav mazāks par 40 cm un kas nav lielāks par 100 cm.
- Gadījumā, ja šļūtene ir pacelta uz augšu no zemes līmeņa vai atrašanās vietas tuvu zemei (mazāk par 40 cm virs zemes līmeņa), tiek apgrūtināta ūdens noliešana un pēc mazgāšanas veļa var būt pārāk slapja. Tādēļ ievērojiet attēlā norādīto augstumu.



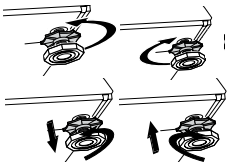
- Lai novērstu netīrā ūdens ieplūšanu atpakaļ veļas mašīnā un nodrošinātu tā vieglu noliešanu, neiemērciet šļūtenes galu netīrajā ūdeni un neievietojiet to notekā dziļāk par 15 cm. Ja šļūtene ir pārāk gara, nogrieziet to īsāku.
- Šļūtenes galu nedrīkst saliekt, uz šļūtenes nedrīkst uzkāpt un šļūteni nedrīkst iespiest starp noteku un veļas mašīnu.
- Ja šļūtene ir pārāk īsa, tad pievienojiet tai oriģinālo šļūtenes pagarinātāju. Šļūtene nedrīkst būt garāka par 3,2 m. Lai izvairītos no ūdens noplūdes, šļūtenes pagarinātāju un noliešanas šļūteni jāsavieno ar piemērotu skavu, novēršot atvienošanos.

2.6. Kājiņu noregulēšana

BRĪDINĀJUMS: Lai nodrošinātu klusāku iekārtas darbību bez vibrācijas, tai jāatrodas vienā līmenī un jāstāv stabili uz kājiņām. Novietojiet veļas mašīnu vienā līmenī, pieregulējot kājiņas. Pretējā gadījumā iekārta var izkustēties no savas vietas un radīt problēmas, kas saistītas ar saspiešanu un vibrāciju.



1. Ar rokām atskrūvējiet vaļīgāk pretuzgriežņus.
2. Pieregulējiet kājiņas, līdz iekārta ir novietota stabili un vienā līmenī.
3. Ar rokām pievelciet visus pretuzgriežņus.



BRĪDINĀJUMS: Pretuzgriežņu atskrūvēšanai neizmantojiet nekādus instrumentus. Pretējā gadījumā pretuzgriežņi tiks sabojāti.

2.7. Pievienošana elektrotīklam

Pievienojiet šo iekārtu pie iezemētas kontaktligzdas ar 16 A drošinātāju. Mūsu uzņēmums nebūs atbildīgs par bojājumiem, kas radīsies veļas mašīnu izmantojot bez iezemējuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.

- Savienojumam jāatbilst valsts noteikumiem.
- Elektrības kabelim pēc uzstādīšanas jāatrodas viegli pieejamā vietā.
- Ja mājās uzstādītā drošinātāja vai slēgiekārtas pašreizējā vērtība ir mazāka par 16 ampēriem, lūdziet, lai kvalificēts elektriķis uzstāda 16 ampēru drošinātāju.
- Sadaļā „Tehniskā specifikācija" norādītajam spriegumam jāatbilst jūsu elektrotīkla spriegumam.
- Nepievienojiet pagarinātājus vai elektrības sadalītājus.

BRĪDINĀJUMS: Bojātus elektrības kabeļus jānomaina pilnvarotiem pakalpojuma sniedzējiem.

Iekārtas transportēšana

1. Pirms iekārtas transportēšanas to atvienojiet no barošanas avota.
2. Atvienojiet ūdens noliešanas un ieplūdes šļūtenes.
3. Nolejiet visu iekārtā palikušo ūdeni. Skatiet. 5.5. sadaļu.
4. Ievietojiet transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves to izņemšanas procedūrai pretējā secībā. Skatiet 2.3. sadaļu.

Nekādā gadījumā nepārvietojiet iekārtu, ja transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves nav cieši nostiprinātas.

BRĪDINĀJUMS: Iepakojuma materiāli ir bīstami bērniem. Turiet iepakojuma materiālus drošā vietā, kurā tiem nevar piekļūt bērni.

3 Sagatavošana

3.1. Veļas šķirošana

- Sašķirojiet vēļu pēc auduma tipa, krāsas un netīruma pakāpes, kā arī pēc pieļaujamās ūdens temperatūras.
- Vienmēr ievērojiet uz apģērbu etiķetēm dotos norādījumus.

3.2. Veļas sagatavošana mazgāšanai

- Mazgājamā veļa ar metāla elementiem, piemēram, krūšturi ar stieplēm, jostas sprādzes un metāla pogas, sabojās veļas mazgājamo mašīnu. Izņemiet metāla detaļas vai mazgāšanas laikā šādas drēbes ievietojiet veļas maisiņā vai spilvendrānā.
- Izņemiet no kabatām visus priekšmetus, piemēram, monētas, pildspalvas un papīra saspraudes, izgrieziet kabatas uz ārpusi un notīriet ar suku. Šādi priekšmeti var sabojāt iekārtu vai radīt troksni.
- Ievietojiet mazākus apģērba gabalus, piemēram, bērnu zeķītes un neilona zeķes, veļas maisiņā vai spilvendrānā.
- Ievietojiet tvertnē aizkarus, tos nesaspiežot. Noņemiet aizkaru stiprinājumus.
- Aizveriet rāvējslēdzējus, piešujiet vaļīgās pogas, sašujiet atirušās vīles un salabojiet ieplīsušās drēbes.
- Produktus, kas marķēti kā "mazgājami veļas mašīnā" vai "mazgājami ar rokām", mazgājiet tikai atbilstošajās programmās.
- Nemazgājiet krāsainās un baltās drēbes kopā. Jaunas, tumšas kokvilnas drēbes var krāsot. Mazgājiet tās atsevišķi.
- Grūti izmazgājamus traipus pirms mazgāšanas pareizi jāapstrādā. Ja neesat pārliecināts, kā rīkoties, konsultējieties ķīmiskajā tīrītavā.
- Izmantojiet tikai tādas krāsvielas un atkaļkotājus, kas piemēroti izmantošanai veļas mazgājamajās mašīnās. Vienmēr ievērojiet uz iepakojuma dotos norādījumus.
- Mazgājot bikses un smalkveļu, izgrieziet tās uz ārpusi.
- No angoras vilnas izgatavotās drēbes pirms mazgāšanas ielieciet uz pāris stundām saldētavā. Tas samazinās plūksnu veidošanos.
- Drēbes, kas noputējušas ar miltiem, kaļķa putekļiem, piena pulveri un tamlīdzīgām vielām, pirms ievietošanas veļas mašīnā ir jānopurina. Šādas putekļu un pulveru daļiņas, kas atrodas uz drēbēm, var laika gaitā sakrāties uz veļas mašīnas iekšējām daļām un radīt bojājumu.

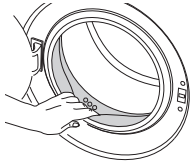
3.3. Kas darāms, lai ietaupītu enerģiju

Šī informācija jums palīdzēs izmantot iekārtu ekoloģiski un ekonomiski.

- Izmantojiet iekārtu ar izvēlētās programmas lielāko veiktspēju, tomēr to nepārslogojiet. Skatiet "Programmu un patēriņa tabulu".
- Vienmēr ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļu iepakojuma dotos norādījumus.
- Mazgājiet nedaudz netīru veļu zemā temperatūrā.
- Nedaudz netīras veļas neliela daudzuma mazgāšanai izmantojiet ātrākas programmas.
- Neizmantojiet priekšmazgāšanu un augstu temperatūru veļai, kas nav ļoti netīra vai traipaina.
- Ja plānojat veļu žāvēt žāvētājā, tad izvēlieties mazgāšanas laikā ieteikto vislielāko centrifūgas ātrumu.
- Nepārsniedziet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

3.4. Sākotnējā izmantošana

Pirms iekārtas izmantošanas sākšanas pārliecinieties, ka visi sagatavošanas darbi ir veikti atbilstoši norādījumiem sadaļās "Svarīgi drošības noteikumi" un "Uzstādīšana".
Lai sagatavotu iekārtu veļas mazgāšanai, izpildiet programmas Tvertnes tīrīšana pirmo darbību. Ja iekārta ir bez tvertnes tīrīšanas programmas, tad izpildiet sākotnējās izmantošanas laikā veicamo procedūru atbilstoši lietotāja rokasgrāmatas sadaļā „5.2. Tvertnes un tvertnes durvju tīrīšana" aprakstītajiem paņēmieniem.



Izmantojiet veļas mašīnām piemērotu līdzekli kaļķakmens veidošanās novēršanai.

Ražošanas kvalitātes kontroles veikšanas dēļ iekārtā var būt nedaudz ūdens. Tas nekaitē iekārtai.

3.5. Pareizs ievietojamās veļas daudzums

Maksimālais ievietojamās veļas daudzums ir atkarīgs no veļas tipa, netīruma pakāpes un izmantojamās mazgāšanas programmas.
Veļas mašīna automātiski noregulē ūdens daudzumu atkarībā no ievietotās veļas svara.

BRĪDINĀJUMS: Ievērojiet norādījumus, kas doti sadaļā „Programmu un patēriņa tabula". Ja būs ievietots pārāk liels veļas daudzums, veļas mašinas mazgāšanas veiktspēja samazināsies. Turklāt tas var radīt arī troksni un vibrāciju.

Veļas tips	Svars (g)
Halāts	1200
Servjete	100
Segas pārvalks	700
Palags	500
Spilvendrāna	200
Galdauts	250
Dvielis	200
Roku dvieļi	100
Vakarkleita	200
Apakšveļa	100
Vīriešu krekls	600
Vīriešu krekls	200
Vīriešu pidžama	500
Blūzes	100

3.6. Veļas ievietošana

1. Atveriet tvertnes durvis.
2. Brīvi ievietojiet mazgājamās drēbes mašīnā.

3. Aizveriet tvertnes durvis, tās piespiežot līdz atskan klikšķis. Pārliecinieties, vai durvīs nav ieķērušās drēbes.

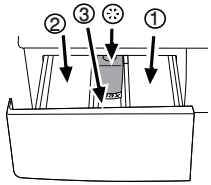
	Programmas izpildes laikā tvertnes durvis ir bloķētas. Durvis varēs tikt atvērtas tikai brīdi pēc programmas beigām.
	BRĪDINĀJUMS: Ja veļa ir nepareizi izvietota, tad veļas mašīna var radīt troksni un vibrēt.

3.7. Mazgāšanas līdzekļa un mīkstinātāja lietošana

	Izmantojot mazgāšanas līdzekli, mīkstinātāju, stērķeli, krāsvielu, balinātāju vai atkaļķotāju, uzmanīgi izlasiet mazgāšanas līdzekļa ražotāja norādījumus uz iepakojuma un lietojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu. Izmantojiet mērtrauciņu, ja tāds pieejams.

Mazgāšanas līdzekļa atvilktne

Mazgāšanas līdzekļa atvilktnei ir trīs nodalījumi:
– (1) priekšmazgāšanai
– (2) galvenajam mazgāšanas ciklam
– (3) mīkstinātājam
– (*) mīkstinātāja nodalījumā ir arī sifons



Mazgāšanas līdzeklis, veļas mīkstinātājs un citi tīrīšanas līdzekļi

- Pievienojiet mazgāšanas līdzekli un mīkstinātāju pirms mazgāšanas programmas uzsākšanas.
- Nekādā gadījumā neatstājiet atvērtu mazgāšanas līdzekļa atvilktni mazgāšanas cikla laikā!
- Izmantojot programmu bez priekšmazgāšanas, neievietojiet mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodalījumā (nodalījumā nr. "1").
- Izmantojot programmu ar priekšmazgāšanu, neievietojiet šķidro mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodalījumā (nodalījumā nr. "1").
- Ja izmantojiet mazgāšanas līdzekļa maisiņu vai šķīstošo mazgāšanas līdzekļa bumbiņu, neizvēlieties programmu ar priekšmazgāšanu. Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa maisiņu vai šķīstošo mazgāšanas līdzekļa bumbiņu tieši veļas mašīnas tvertnē, pa vidu veļai.
- Ja izmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli, neaizmirstiet ievietot šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņu galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā (nodalījumā nr. "2").

Mazgāšanas līdzekļa veida izvēle

Izmantojamais mazgāšanas līdzekļa veids ir atkarīgs no auduma veida un krāsas.

- Izmantojiet dažādus mazgāšanas līdzekļus krāsainajai un baltajai veļai.
- Mazgājiet smalko veļu tikai ar īpašiem tai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem (šķidro mazgāšanas līdzekli, šampūnu vilnas izstrādājumiem utt.).
- Mazgājot tumšas krāsas drēbes un vatētas segas, ieteicams lietot šķidro mazgāšanas līdzekli.
- Mazgājiet vilnas drēbes ar īpašiem vilnas izstrādājumiem paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem.

	BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet tikai īpaši veļas mašīnām paredzētus mazgāšanas līdzekļus.
	BRĪDINĀJUMS: Neizmantojiet ziepju pulveri.

Mazgāšanas līdzekļa daudzuma pielāgošana

Mazgāšanas līdzekļa daudzums ir atkarīgs no veļas daudzuma, netīruma pakāpes un ūdens cietības.

- Nepārsniedziet uz iepakojuma norādīto izmantojamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu, lai izvairītos no pārmērīgas putu veidošanās un sliktas veļas izskalošanas, ietaupītu naudu, kā arī aizsargātu apkārtējo vidi.
- Izmantojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu mazākam veļas daudzumam vai nedaudz netīrai veļai.

Mīkstinātāju izmantošana

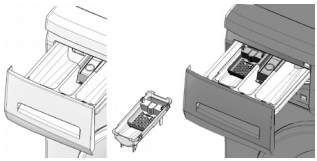
Ielejiet mīkstinātāju mazgāšanas līdzekļa atvilktnes mīkstinātāja nodalījumā.

- Piepildiet mīkstinājuma nodalījumu tikai līdz (>max<) līmeņa atzīmei.
- Ja mīkstinātājs vairs nav šķidrs, pirms ieliešanas mazgāšanas līdzekļa atvilktnē to atšķaidiet ar ūdeni.

Šķidro mazgāšanas līdzekļu izmantošana

Ja iekārtai ir šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņš

- Pārliecinieties, ka šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņš ir ievietots nodalījumā nr. "2".
- Ja šķidrais mazgāšanas līdzeklis vairs nav šķidrs, pirms mazgāšanas līdzekļa trauciņa ievietošanas to atšķaidiet ar ūdeni.



Ja iekārta ir bez šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņa

- Neizmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanai programmā ar priekšmazgāšanu.
- Kopā ar palaišanas aizkavēšanas funkciju izmantots šķidrais mazgāšanas līdzeklis padarīs veļu traipainu. Ja izmantojiet palaišanas aizkavēšanas funkciju, neizmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli.

Želejas un tablešu veida mazgāšanas līdzekļa izmantošana

Izmantojot tablešu vai želejas veida un līdzīgus mazgāšanas līdzekļus, ievērojiet šos norādījumus.

- Ja želejveida mazgāšanas līdzeklis ir šķidras konsistences un veļas mašīna ir bez īpašā mazgāšanas līdzekļa trauciņa, tad ievietojiet želejveida mazgāšanas līdzekli galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā pirmās ūdens ieliešanās laikā. Ja veļas mašīnai ir šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņš, tad pirms programmas palaišanas ielejiet mazgāšanas līdzekli šajā trauciņā.

- Ja želejveida mazgāšanas līdzeklis nav šķidras konsistences vai ar šķidrumu pildītas kapsulas formā, pirms mazgāšanas sākšanas to ievietojiet tieši tvertnē.
- Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa tabletes galvenā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā (nodalījuma nr. „2") vai pirms mazgāšanas sākšanas tieši tvertnē.

	Mazgāšanas līdzekļa tabletes var atstāt nogulsnes mazgāšanas līdzekļa nodalījumā. Ja tā notiek, nākamajās mazgāšanas reizēs ievietojiet mazgāšanas līdzekļa tableti pa vidu veļai, netālu no tvertnes apakšas.
	Izmantojiet mazgāšanas līdzekļa tabletes vai želejveida mazgāšanas līdzekli bez priekšmazgāšanas funkcijas izvēles.

Izmantojiet stērķeli
- Ievietojiet šķidro stērķeli, pulverveida stērķeli vai krāsvielu mīkstinātāja nodalījumā.
- Mazgāšanas cikla laikā neizmantojiet mīkstinātāju un stērķeli vienlaikus.
- Pēc stērķeles izmantošanas izslaukiet iekārtas iekšpusi ar mitru un tīru lupatiņu.

Balinātāju izmantošana
- Izvēlieties programmu ar priekšmazgāšanu un tās sākumā pievienojiet balināšanas līdzekli. Nelieciet mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodalījumā. Alternatīvi, izvēlēties programmu ar papildu skalošanu un ievietojiet balināšanas līdzekli veļas mašīnā, kamēr pirmā skalošanas cikla laikā tajā tiek ieliets ūdens no mazgāšanas līdzekļa atvilktnes.
- Neizmantojiet kopā sajauktu balinātāju un mazgāšanas līdzekli.
- Izmantojiet tikai nelielu balināšanas līdzekļa daudzumu (apt. 50 ml) un pēc tam ļoti labi izskalojiet veļu, jo tas rada ādas kairinājumu. Nelejiet balinātāju uz drēbēm un neizmantojiet krāsainajai veļai.
- Ja izmantojat balinātāju uz skābekļa bāzes, tad izvēlieties mazgāšanas programmu ar zemu temperatūru.
- Balinātājus uz skābekļa bāzes var izmantot kopā ar mazgāšanas līdzekļiem. Tomēr, ja to konsistence nav tāda pati kā mazgāšanas līdzeklim, tad vispirms ievietojiet mazgāšanas līdzekli nodalījumā nr. „2" mazgāšanas līdzekļa atvilktnē, un pagaidiet līdz mazgāšanas līdzeklis ieplūst veļas mašīnā, kamēr tajā tiek ieliets ūdens. Ievietojiet balināšanas līdzekli tajā pašā nodalījumā, kamēr veļas mašīnā vēl arvien tiek ieliets ūdens.

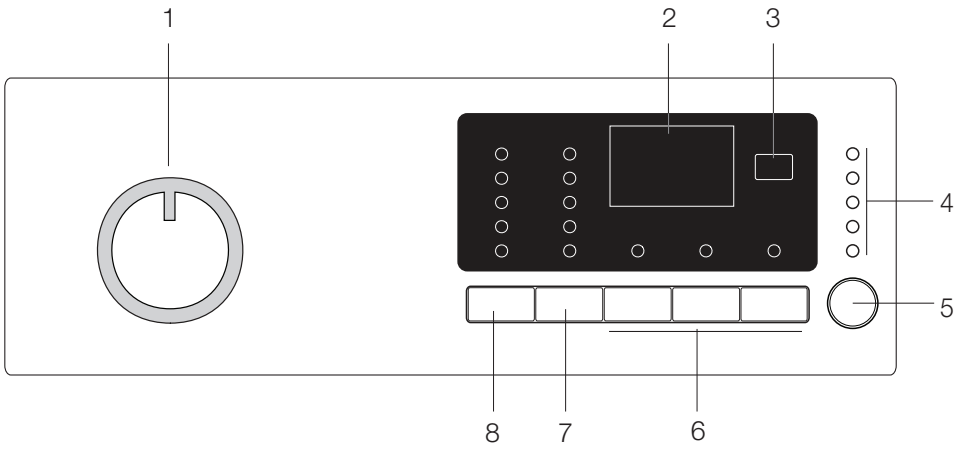
Atkaļķotāja izmantošana
- Ja nepieciešams, izmantojiet tikai piemērotus kaļķakmens tīrīšanas līdzekļus, kas īpaši paredzēti veļas mazgāšanas mašīnām.

3.8. Ieteikumi efektīvai veļas mazgāšanai

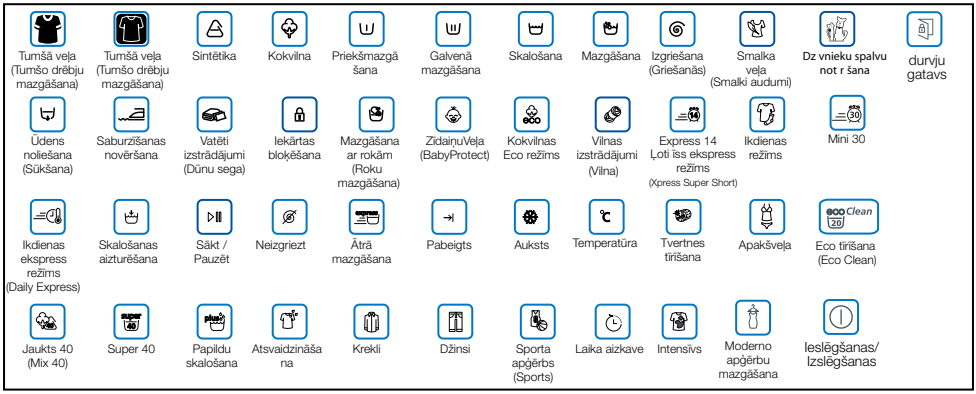
		Drēbes			
		Gaišas krāsas un baltās drēbes	**Krāsainā veļa**	**Tumšas krāsas veļa**	**Smalkveļa/Vilna/ Zīds**
		(Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no netīruma pakāpes: 40-90 °C)	(Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no netīruma pakāpes: auksts ūdens — 40 °C)	(Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no netīruma pakāpes: auksts ūdens — 40 °C)	(Ieteicamais temperatūras diapazons atkarībā no netīruma pakāpes: auksts ūdens — 30 °C)
Netīruma pakāpe	**Ļoti netīra veļa** (grūti iztīrāmi traipi, piemēram, zāles, kafijas, augļu un asins traipi)	Var būt nepieciešama priekšmazgāšana vai traipu iepriekšēja apstrāde. Baltajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts ļoti netīrai veļai. Māla un augsnes traipu un pret balinātājiem jūtīgu traipu tīrīšanai ieteicams izmantot veļas pulverus.	Krāsainajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts ļoti netīrai veļai. Māla un augsnes traipu un pret balinātājiem jūtīgu traipu tīrīšanai ieteicams izmantot veļas pulverus. Izmantojiet mazgāšanas līdzekļus bez balinātāja.	Krāsainajai un tumšajai veļai piemērotos šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts ļoti netīrai veļai.	Dodiet priekšroku šķidrajiem mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti smalkām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes ir jāmazgā ar īpašiem vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem.
	Vidēji netīra veļa (Piemēram, netīras apģērba apkakles un aproces)	Baltajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts vidēji netīrai veļai.	Krāsainajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts vidēji netīrai veļai. Izmantojiet mazgāšanas līdzekļus bez balinātāja.	Krāsainajai un tumšajai veļai piemērotos šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts vidēji netīrai veļai.	Dodiet priekšroku šķidrajiem mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti smalkām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes ir jāmazgā ar īpašiem vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem.
	Mazliet netīra veļa (Bez redzamiem traipiem.)	Baltajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts mazliet netīrai veļai.	Krāsainajai veļai ieteiktos veļas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts mazliet netīrai veļai. Izmantojiet mazgāšanas līdzekļus bez balinātāja.	Krāsainajai un tumšajai veļai piemērotos šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts mazliet netīrai veļai.	Dodiet priekšroku šķidrajiem mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti smalkām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes ir jāmazgā ar īpašiem vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem.

4 Iekārtas lietošana

4.1 Vadības panelis



1 - Programmu pārslēgs (augšējā pozīcija - Ieslēgts/Izslēgts)
2 - Displejs
3 - Palaišanas aizkavēšanas poga
4 - Programmas izpildes indikators
5 - Palaišanas/Pauzes poga
6 - Papildfunkciju pogas
7 - Centrifūgas ātruma regulēšanas poga
8 - Temperatūras regulēšanas poga



4.2 Iekārtas sagatavošana

Pārliecinieties, ka šļūtenes ir cieši pievienotas. Pievienojiet iekārtu elektrotīkla kontaktrozetei. Līdz galam atgrieziet krānu. Ievietojiet veļu mašīnā. Pievienojiet mazgāšanas līdzekli un mīkstinātāju.

4.3 Programmas atlasīšana

1. Izvēlieties veļas veidam, daudzumam un netīruma pakāpei piemērotu programmu tālāk redzamajā "Programmu un patēriņa tabulā" un temperatūras tabulā.

90 ˚C	Ļoti netīra kokvilnas veļa un gultas veļa (kafijas galdiņa sedziņas, galdauti, dvieļi, palagi utt.)
60 ˚C	Vidēji netīras krāsainas lina, kokvilnas vai sintētikas drēbes ar noturīgām krāsām (krekli, naktskrekli, pidžamas utt.) un nedaudz netīra baltā veļa (apakšveļa utt.).
40 ˚C - 30 ˚C - auksts	Jaukta veļa, tostarp saudzīgi mazgājami tekstilizstrādājumi (plāni aizkari utt.), sintētika un vilna

2. Atlasiet vēlamo programmu ar Programmas izvēles pogu.

Programmās ir ierobežots maksimālais izgriešanas ātrums, kāds piemērots attiecīgā auduma veidam.

Izvēloties programmu, vienmēr ņemiet vērā auduma veidu, krāsu, netīruma pakāpi un pieļaujamo ūdens temperatūru.

Vienmēr izvēlieties viszemāko nepieciešamo temperatūru. Augstāka temperatūra nozīmē lielāku enerģijas patēriņu.

Sīkāku informāciju par programmu skatiet „Programmu un patēriņa tabulā".

4.4 Galvenās programmas

Atkarībā no auduma veida, lietojiet šādas galvenās programmas.

• Kokvilna

Izmantojiet šo programmu kokvilnas izstrādājumiem (piemēram, palagiem, gultasveļai, dvieļiem, halātiem, apakšveļai utt.). Veļa tiks mazgāta enerģiskāk un mazgāšanas cikls būs ilgāks.

• Sintētika

Izmantojiet šo programmu sintētikas drēbju mazgāšanai (krekliem, blūzēm, sintētikas/kokvilnas materiāla izstrādājumiem utt.). Salīdzinājumā ar programmu Kokvilna, mazgāšana ir saudzīgāka un mazgāšanas cikls ir īsāks. Aizkariem un tillam izmantojiet programmu Sintētika 40˚C ar izvēlētu priekšmazgāšanu un saburzīšanās novēršanas funkciju. To tīkla tipa struktūra var radīt pārāk daudz putu, tādēļ, mazgājot plānos aizkarus/tillu, galvenajā mazgāšanās līdzekļa nodalījumā ievietojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu. Nelieciet mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodalījumā.

• Vilna

Izmantojiet šo programmu vilnas drēbju mazgāšanai. Izvēlieties atbilstošu temperatūru, ievērojot norādes uz drēbju marķējuma. Izmantojiet vilnai piemērotus mazgāšanas līdzekļus.

4.5 Papildprogrammas

Īpašos gadījumos iespējams izmantot papildprogrammas.

Pieejamās papildprogrammas var atšķirties atkarībā no iekārtas modeļa.

• Kokvilnas ekoloģ. režīms

Šajā programmā varat mazāk vidēji netīras izturīgas kokvilnas un lina drēbes ar daudz lielāku enerģijas un ūdens ekonomiju salīdzinājumā ar citām kokvilnai piemērotajām programmām. Reālā ūdens temperatūra var atšķirties no norādītās cikla temperatūras. Programmas ilgumu var automātiski saīsināt programmas vēlākajos ciklos, mazgājot mazāku veļas daudzumu (piem., ½ no parastā daudzuma vai mazāk). Šajā gadījumā enerģijas un ūdens patēriņš vēl vairāk samazināsies un veļas mazgāšana būs vēl efektīvāka. Šī funkcija ir pieejama dažiem modeļiem ar atlikušā laika displeju.

• BabyProtect (ZīdaiņuVeļa)

Izmantojiet šo programma zīdaiņu veļas un alerģisku personu drēbju mazgāšanai. Ilgāks sakarsēšanas laiks un papildu skalošanas cikli nodrošina lielāku higiēnismu.

• Roku mazgāšana

Izmantojiet šo programmu, lai mazgātu vilnas izstrādājumus/smalkus audumus, uz kuru etiķetes ir rakstīts "nepiemērots mazgāšanai mašīnā" un kurus ieteikts mazgāt ar rokām. Veļa tiek mazgāta ļoti saudzīgi, lai nesabojātu drēbes.

• Ikdienas ekspress režīms

Izmantojiet šo programmu, lai ātri izmazgātu nedaudz netīras kokvilnas drēbes.

• Tumšo drēbju mazgāšana

Lietojiet šo programmu, lai mazgātu tumšās vai krāsainās drēbes, ja gribat izvairīties no drēbju izbalēšanas. Mazgāšana notiek zemā temperatūrā ar nelielu mehānisko iedarbību. Tumšas krāsas drēbēm ieteicams lietot šķidro mazgāšanas līdzekli vai vilnai paredzētu mazgāšanas līdzekli.

• Jaukts 40 (Mix 40)

Izmantojiet šo programmu, lai izmazgātu nesašķirotas kokvilnas un sintētikas drēbes.

4.6 Īpašas programmas

Īpašos gadījumos varat izvēlēties kādu no šīm programmām.

• Skalošana

Izmantojiet šo programmu, ja vēlaties veļu atsevišķi izskalot vai iecietināt.

• Griešanās + Sūkšana

Izmantojiet šo programmu, lai izpildītu papildu izgriešanas ciklu vai nolietu no veļas mašīnas ūdeni.

Pirms šīs programmas izvēles atlasiet vēlamo centrifūgas ātrumu un nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Vispirms veļas mašīna nolies tajā esošo ūdeni. Pēc tam tā izgriezīs veļu ar iestatīto centrifūgas ātrumu un nolies no veļas izgriezto ūdeni.

Ja vēlaties tikai noliet ūdeni bez veļas izgriešanas, atlasiet programmu Izsūknēšana+Izgriešana un pēc tam ar Centrifūgas ātruma regulēšanas pogu izvēlieties centrifūgas darbības atcelšanas funkciju. Nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu.

	Mazgājot smalkus audumus, izmantojiet mazāku centrifūgas ātrumu.

4.7 Temperatūras izvēle

Izvēloties kādu jaunu programmu, temperatūras indikatorā būs redzama izvēlētās programmas maksimālā temperatūra. Lai samazinātu temperatūru, vēlreiz nospiediet Temperatūras regulēšanas pogu. Temperatūra pakāpeniski samazināsies.

	Ja programma nav sākusi sakarsēšanu, tad var mainīt temperatūru bez veļas mašīnas pārslēgšanas pauzes režīmā.

4.8 Centrifūgas ātruma izvēle

Izvēloties kādu jaunu programmu, centrifūgas ātruma rādītājā būs redzams izvēlētajai programmai ieteicamais centrifūgas ātrums.

Lai samazinātu centrifūgas ātrumu, nospiediet Centrifūgas ātruma regulēšanas pogu. Izgriešanas ātrums pakāpeniski samazināsies. Pēc tam, atkarībā no iekārtas modeļa, displejā parādīsies opcijas “Skalošanas apturēšana” un “Centrifūgas darbības atcelšana”. Šo opciju paskaidrojumu skatiet sadaļā “Papildfunkciju izvēle”.

	Ja programma nav sākusi izgriešanu, tad var mainīt centrifūgas ātrumu bez veļas mašīnas pārslēgšanas pauzes režīmā.

4.9 Programmu un patēriņa tabula

LO						Papildfunkcijas						
Programma		Maks. Slodze (kg)	Ūdens patēriņš (l)	Enerģijas patēriņš (kWh)	Maks. ātrums***	Priekšmazgāšana	Ātrā mazgāšana	Papildus skalošana	Saburzīšanas novēršana	Skalošanas aizturēšana	Dzīvnieku spalvu notīrīšana	Izmantojamais temperatūras diapazons °C
Kokvilna	90	6	65	2.00	1600	•	•	•	•	•	•	Auksts-90
Kokvilna	60	6	65	1.35	1600	•	•	•	•	•	•	Auksts-90
Kokvilna	40	6	65	0.70	1600	•	•	•	•	•	•	Auksts-90
Kokvilnas ekoloģ. režīms	60**	6	44	0.85	1600					•		40-60
Kokvilnas ekoloģ. režīms	60**	3	37	0.68	1600					•		40-60
Kokvilnas ekoloģ. režīms	40**	3	37	0.56	1600					•		40-60
Ikdienas ekspress režīms	90	6	47	1.70	1400			•		•		Auksts-90
Ikdienas ekspress režīms	60	6	60	1.00	1400			•		•		Auksts-90
Ikdienas ekspress režīms	30	6	55	0.20	1400			•		•		Auksts-90
Tumšo drēbju mazgāšana	40	2.5	58	0.45	800			*		•		Auksts-40
Jaukts 40 (Mix 40)	40	3	45	0.50	800	•	•	•	•	•	•	Auksts-40
Roku mazgāšana	30	1	30	0.15	600							Auksts-30
Vilna	40	1.5	40	0.30	600			•		•		Auksts-40
BabyProtect (ZīdaiņuVeļa)	90	6	82	2.00	1600	•		*		•		30-90
Sintētika	60	2.5	45	0.90	800	•	•	•	•	•	•	Auksts-60
Sintētika	40	2.5	45	0.42	800	•	•	•	•	•	•	Auksts-60

• : Izvēles iespējas
* : Automātiski izvēlēts un neatceļams.
** : Programma ar energomarķējumu (EN 60456, izl. 3)

** „Kokvilnas ekoloģ. režīms 40 °C un Kokvilnas ekoloģ. režīms 60 °C ir standarta programmas." Šīs programmas tiek sauktas par „standarta 40 °C kokvilnas programmu" un „standarta 60 °C kokvilnas programmu".
*** : Ja mašīnas maksimālais centrifūgas ātrums ir mazāks par šo vērtību, varat izdarīt izvēli līdz maksimālajam centrifūgas ātrumam.
- : Skatiet maksimālo veļas ielādes daudzumu programmas aprakstā.

Tabulā iekļautās papildfunkcijas var atšķirties atkarībā no mašīnas modeļa.

Ūdens un jaudas patēriņš var atšķirties atkarībā no ūdens spiediena, ūdens cietības un temperatūras, apkārtējās vides temperatūras, veļas tipa un daudzuma, papildfunkciju izvēles, centrifūgas ātruma un strāvas sprieguma svārstībām.

Veļas mašīnas displejā redzams mazgāšanas laiks ar izvēlēto programmu. Displejā redzamais laiks var mazliet atšķirties no reālā mazgāšanas laika, tomēr tas ir normāli.

4.10 Papildfunkciju izvēle

Izvēlieties vajadzīgās papildfunkcijas pirms programmas uzsākšanas. Turklāt varat arī izvēlēties vai atcelt izmantojamajai programmai piemērotās papildfunkcijas veļas mašīnas darbības laikā bez Palaišanas/Pauzes pogas piespiešanas. To var izdarīt, ja veļas mašīna izpilda mazgāšanas ciklu pirms atlasāmās vai atceļamās papildfunkcijas.

Ja papildfunkciju nevar izvēlēties vai atcelt, tad 3 reizes nomirgos attiecīgās papildfunkcijas indikators, lai brīdinātu lietotāju.

Dažas funkcijas nav iespējams izvēlēties vienlaicīgi. Ja otrā papildfunkcija konfliktē ar pirmo papildfunkciju, kas izvēlēta pirms veļas mašīnas palaišanas, tad pirmā izvēlētā funkcija tiks atcelta un otrā izvēlētā funkcija tiks izmantota. Piemēram, ja vēlaties izmantot ātrās mazgāšanas funkciju pēc priekšmazgāšanas izvēles, tad priekšmazgāšanas funkcija tiks atcelta un tiks izmantota ātrās mazgāšanas funkcija.

Nevar izvēlēties papildfunkciju, kas ir nesavietojama ar programmu. (Skat. „Programmu izvēles un patēriņa tabulu".)

Papildfunkciju pogas var atšķirties atkarībā no veļas mašīnas modeļa.

• Priekšmazgāšana

A Priekšmazgāšanas funkciju ir vērts izmantot tikai ļoti netīriem apģērbiem. Neizmantojot priekšmazgāšanu, jūs ietaupīsiet enerģiju, ūdeni, mazgāšanas līdzekli un laiku.

Mežģīnēm un aizkariem ir ieteicama priekšmazgāšana bez mazgāšanas līdzekļa.

• Ātrā mazgāšana

Šo funkciju var izmantot kokvilnas un sintētikas mazgāšanas programmām. Tā samazina nedaudz netīras veļas mazgāšanas laiku un skalošanas ciklu skaitu.

Kad izvēlaties šo funkciju, ielieciet veļas mašīnā pusi no maksimālā veļas apjoma, kas ir norādīts programmu tabulā.

• Papildus skalošana

Šī funkcija ļauj veļas mašīnai veikt vēl vienu skalošanas ciklu papildus tam, kas jau izpildīts pēc galvenā mazgāšanas cikla. Tādejādi tiek samazināts risks, ka jūtīga (mazu bērnu, alerģisku cilvēku utt.) āda var saskarties ar sīkām mazgāšanas līdzekļa daļiņām, kas saglabājušās uz veļas.

• Saburzīšanas novēršana

Šī funkcija samazina veļas saburzīšanos mazgāšanas laikā. Lai samazinātu saburzīšanos, tvertnes kustība ir samazināta un griešanās ātrums ir ierobežots. Turklāt veļas mazgāšanas laikā tiek izmantots augstāks ūdens līmenis.

• Skalošanas aizturēšana

Ja nevēlaties izņemt drēbes no veļas mašīnas uzreiz pēc programmas cikla beigām, tad varat izmantot skalošanas apturēšanas funkciju un turēt drēbes pēdējās skalošanas laikā izmantotajā ūdenī, lai drēbes mašīnā bez ūdens nesaburzītos. Ja vēlaties noliet ūdeni bez veļas izgriešanas, pēc šīs darbības izpildes nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Programma atsāksies un pabeigs darbību pēc ūdens noliešanas.

Ja vēlaties izgriezt ūdenī atstāto veļu, noregulējiet centrifūgas ātrumu un nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Programmas darbība atsākas. Ūdens tiek noliets, veļa tiek izgriezta un programmas darbība ir pabeigta.

• Dzīvnieku spalvu notīrīšana

Šī funkcija palīdz notīrīt mājdzīvnieku spalvas, kas palikušas uz jūsu drēbēm.

Pēc šīs funkcijas izvēles parastajai programmai tiek pievienots priekšmazgāšanas un papildu skalošanas cikls. Tādejādi dzīvnieku spalvas tiek daudz efektīvāk notīrītas, mazgāšanas laikā izmantojot par 30% lielāku ūdens daudzumu.

Nekādā gadījumā nemazgājiet veļas mašīnā savus mājdzīvniekus.

Palaišanas aizkavēšana

Izmantojot palaišanas aizkavēšanas funkciju, programmas sākumu var aizkavēt par 19 stundām. Palaišanas aizkavēšanas laiku var palielināt ar 1 stundu lielu soli.

Iestatot palaišanas aizkavēšanu, neizmantojiet šķidros mazgāšanas līdzekļus! Tas var padarīt drēbes traipainas.

Atveriet tvertnes durvis, ievietojiet veļu un mazgāšanas līdzekli utt. Izvēlieties mazgāšanas programmu, temperatūru, centrifūgas ātrumu un, ja nepieciešams, papildfunkcijas. Iestatiet vēlamo laiku, nospiežot Palaišanas aizkavēšanas pogu. Nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Displejā ir redzams iestatītais palaišanas aizkavēšanas laiks. Sākas palaišanas aizkavēšanas laika atskaite. Simbols "_" līdzās palaišanas aizkavēšanas laikam displejā pārvietojas augšup un lejup.

Palaišanas aizkavēšanas laikā var ievietot papildu veļu.

Laika atskaites beigās dispejā būs redzams izvēlētās programmas ilgums. Simbols "_" nozudīs un sāksies izvēlētā programma.

Palaišanas aizkavēšanas laika maiņa

Ja vēlaties mainīt šo laiku, kamēr notiek tā atskaite: Nospiediet Palaišanas aizkavēšanas pogu. Katru reizi nospiežot šo pogu, laiks palielināsies par 1 stundu. Ja vēlaties samazināt palaišanas aizkavēšanas laiku, atkārtoti nospiediet Palaišanas aizkavēšanas pogu, līdz displejā parādās vēlamais aizkavēšanas laiks.

Palaišanas aizkavēšanas funkcijas atcelšana

Ja vēlaties atcelt palaišanas aizkavēšanas laika atskaiti un palaist programmu nekavējoties

Iestatiet palaišanas aizkavēšanas laiku uz nulli vai novietojiet programmu pārslēgu iepretim kādai programmai. Tas atcels palaišanas aizkavēšanas funkciju. Nepārtraukti mirgos pabeigšanas/atcelšanas indikators. Pēc tam izvēlieties programmu, ko atkal vēlaties palaist. Lai palaistu programmu, nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu.

4.11 Programmas palaišana

Lai palaistu programmu, nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Iedegsies programmas izpildes indikators, norādot uz programmas sākšanos.

Ja neviena programma nav palaista vai izvēloties programmu 1 minūtes laikā nav nospiesta neviena poga, tad iekārta pārslēdzas pauzes režīmā un temperatūras, centrifūgas ātruma un durvju atvēršanas indikatoru spilgtums samazinās. Pārējās indikatoru gaismas un indikatori izslēgsies. Pēc programmu pārslēga pagriešanas vai jebkuras pogas nospiešanas, indikatoru gaismas un indikatori atkal ieslēgsies.

4.12 Bloķēšanas funkcija

Izmantojiet bloķēšanas funkciju, lai bērni nevarētu aiztikt veļas mašīnu. Šādi varēsiet izvairīties no izpildāmās programmas izmaiņām.

Ja programmu pārslēgs tiks pagriezts, kamēr ir aktivizēta bloķēšanas funkcija, tad displejā parādīsies uzraksts „Con". Bloķēšanas funkcija neļauj izdarīt nekādas programmu un jau izvēlētās temperatūras, centrifūgas ātruma un papildfunkciju izmaiņas.

Pat tad ja ar programmu pārslēgu izvēlēta cita programma laikā, kamēr aktivizēta bloķēšanas funkcija, iepriekš izvēlētā programma turpina darboties.

Lai aktivizētu bloķēšanas funkciju

Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestas 1. un 2. papildfunkcijas pogas. Kamēr turēsiet šīs pogas 3 sekundes nospiestas, 1. un 2. papildfunkcijas pogas mirgos un displejā parādīsies attiecīgais uzraksts "C03", "C02" vai "C01". Pēc tam displejā parādīsies uzraksts "Con", norādot, ka bloķēšanas funkcija ir aktivizēta. Ja nospiedīsiet jebkuru pogu vai pagriezīsiet programmu pārslēgu, kamēr ir aktivizēta bloķēšanas funkcija, tad displejā parādīsies tas pats uzraksts. Trīs reizes nomirgos gaismas indikatori uz 1. un 2. papildfunkcijas pogām, kas izmantotas bloķēšanas funkcijas atcelšanai.

Lai atceltu bloķēšanas funkciju

Programmas izpildes laikā nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestas 1. un 2. papildfunkcijas pogas. Kamēr turēsiet šīs pogas 3 sekundes nospiestas, 1. un 2. papildfunkcijas pogas mirgos un displejā parādīsies attiecīgais uzraksts "C03", "C02" vai "C01". Pēc tam displejā parādīsies uzraksts "COFF", norādot, ka bloķēšanas funkcija ir atcelta.

Lai atceltu bloķēšanas funkciju, papildus šim paņēmienam programmas izpildes laikā novietojiet programmu pārslēgu pozīcijā Ieslēgts/Izslēgts un izvēlieties citu programmu.

Elektroenerģijas padeves pārtraukums vai iekārtas atvienošana no barošanas avota neatceļ bloķēšanas funkciju.

4.13 Programmas norise

Programmas gaitu iespējams izsekot ar programmas izpildes indikatora palīdzību. Katra programmas cikla sākumā iedegsies attiecīgais gaismas indikators, un pēc cikla pabeigšanas šis indikators nodzisīs.

Varat izvēlēties papildfunkcijas, centrifūgas ātrumu un temperatūras iestatījumus programmas izpildes laikā, nepārtraucot tās darbību. Lai to izdarītu, veicamajām izmaiņām jābūt nākamā izpildāmās programmas cikla laikā. Ja izmaiņas nav savietojamas, tad 3 reizes nomirgos attiecīgie gaismas indikatori.

Ja nenotiek veļas izgriešanas cikls, tad var būt aktivizēta skalošanas apturēšanas funkcija vai dēļ nevienmērīga veļas sadalījuma veļas mašīnā var būt aktivizēta automātiskā nevienmērīgas noslodzes atklāšanas sistēma.

4.14 Tvertnes durvju bloķēšana

Veļas mašīnas tvertnes durvīm ir bloķēšanas sistēma, kas novērš durvju atvēršanu tad, kad ūdens līmenis ir nepiemērots.

Kad veļas mašīna ir ieslēgta pauzes režīmā, tad tvertnes durvju indikators sāk mirgot. Veļas mašīna pārbauda tajā esošo ūdens līmeni. Ja šis līmenis ir piemērots, tad 1-2 sekundes vienmērīgi deg tvertnes durvju indikators un pēc tam tvertnes durvis var atvērt.

Ja šis līmenis nav atbilstošs, tad tvertnes durvju indikators nodziest un tvertnes durvis nevar atvērt. Ja jāatver tvertnes durvis laikā, kamēr nedeg tvertnes durvju indikators, tad jāatceļ izmantotā programma. Skatiet sadaļu "Programmas atcelšana".

4.15 Izvēles maiņa pēc programmas sākuma

Veļas mašīnas pārslēgšana pauzes režīmā

Nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu, lai programmas izpildes laikā pārslēgtu veļas mašīnu pauzes režīmā. Programmas izpildes indikatorā sāk mirgot attiecīgajā brīdī izpildāmā cikla gaismas diode, lai norādītu, ka veļas mašīna ir pārslēgta pauzes režīmā.

Kad varēs atvērt tvertnes durvis, tad papildus programmas cikla indikatoram vienmērīgi degs arī durvju atvēršanas indikators.

Papildfunkciju ātruma un temperatūras iestatījumu mainīšana

Atkarībā no sasniegtā programmas cikla, varat atcelt vai aktivizēt papildfunkcijas. Skatiet sadaļu "Papildfunkciju izvēle".

Varat mainīt arī ātruma un temperatūras iestatījumus. Skatiet sadaļas "Centrifūgas ātruma izvēle" un "Temperatūras izvēle".

Ja izmaiņas nav atļautas, tad 3 sekundes mirgos attiecīgais gaismas indikators.

Veļas pievienošana vai izņemšana

Lai pārslēgtu veļas mašīnu pauzes režīmā, nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Programmas izpildes indikatorā sāks mirgot gaismas diode ciklam, kura laikā veļas mašīna pārslēgta pauzes režīmā. Pagaidiet līdz tvertnes durvis var atvērt. Atveriet tvertnes durvis un pievienojiet vai izņemiet veļu. Aizveriet tvertnes durvis. Ja nepieciešams, mainiet papildfunkcijas, temperatūru un centrifūgas ātruma iestatījumus. Lai palaistu veļas mašīnu, nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu.

4.16 Programmas atcelšana

Lai atceltu programmu, pagrieziet programmu pārslēgu un izvēlēties citu programmu. Iepriekšējā programma tiks atcelta. Nepārtraukti mirgos pabeigšanas/atcelšanas indikators, lai norādītu, ka programma ir atcelta.
Sūkņa funkcija tiks aktivizēta uz 1-2 minūtēm, neatkarīgi no programmas cikla un ūdens klātbūtnes iekārtā. Pēc tam iekārta būs gatava uzsākt jaunās programmas pirmo ciklu.

Atkarībā no iepriekšējās atceltās programmas pēdējā izpildītā cikla var būt nepieciešams vēlreiz pievienot mazgāšanas līdzekli un mīkstinātāju no jauna izvēlētajai programmai.

4.17 Programmas beigas

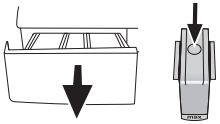
Programmas beigās displejā parādās uzraksts "End". Pagaidiet līdz tvertnes durvju indikators sāk vienmērīgi degt. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai izslēgtu iekārtu. Izņemiet veļu un aizveriet tvertnes durvis. Iekārta ir gatava jaunam mazgāšanas ciklam.

5 Apkope un tīrīšana

Regulāra tīrīšana pagarina iekārtas kalpošanas laiku un samazina bieži sastopamas problēmas.

5.1. Mazgāšanas līdzekļa atvilktnes tīrīšana

Regulāri tīriet mazgāšanas līdzekļa atvilktni (ik pēc 4-5 mazgāšanas cikliem), ka norādīts tālāk, lai savlaicīgi novērstu pulverveida mazgāšanas līdzekļa uzkrāšanos.

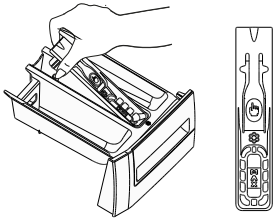


1. Piespiediet punktu, kas redzams uz mīkstinātāja nodalījumā esošā sifona, un velciet sifonu uz savu pusi, līdz nodalījums ir izņemts no mašīnas.

Ja mīkstinātāja nodalījumā sāk uzkrāties lielāks ūdens un mīkstinātāja maisījuma daudzums nekā parasti, tad sifons jāiztīra.

2. Izmazgājiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni un sifonu izlietnē ar lielu daudzumu remdena ūdens. Izmantojiet aizsargcimdus vai piemērotu suku, lai tīrīšanas laikā izvairītos no pieskaršanās mazgāšanas līdzekļu atliekām atvilktnē.
3. Pēc iztīrīšanas ievietojiet atvilktni atpakaļ tās vietā un pārliecinieties, ka tā ir labi fiksēta.

Ja jūsu iekārtas mazgāšanas līdzekļa atvilktne ir tāda, kā redzams šajā attēlā:



Paceliet sifona aizmugurējo daļu, lai izņemtu sifonu, kā parādīts attēlā. Pēc šeit aprakstītās tīrīšanas procedūras veikšanas ievietojiet sifonu atpakaļ tā vietā un spiediet tā priekšpusi uz leju, lai fiksētu fiksatoru.

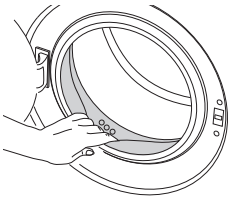
5.2. Tvertnes durvju un tvertnes tīrīšana

Laika gaitā mašīnā var sakrāties mīkstinātāja, mazgāšanas līdzekļa un netīrumu daļiņas, radot nepatīkamu smaku un sliktākus mazgāšanas rezultātus. Lai izvairītos no tā, izmantojiet programmu **Tvertnes tīrīšana**. Ja iekārta ir bez programmas **Tvertnes tīrīšana**, izmantojiet programmu Kokvilna 90 un izvēlieties papildfunkciju **Papildu ūdens** vai **Papildu skalošana**. PalaidietPirms programmas palaišanas ievietojiet maks. 100 g pulvera kaļķakmens veidošanās novēršanai galvenajā veļas mazgāšanas nodalījumā (nodalījumā nr. 2). Ja līdzeklis kaļķakmens veidošanās novēršanai ir tabletēs, tad ievietojiet tikai vienu tableti nodalījumā nr. 2. Pēc programmas beigšanās noslaukiet plēšu iekšpusi ar tīru drāniņu.

Atkārtojiet tvertnes tīrīšanu ik pēc 2 mēnešiem.

Izmantojiet veļas mašīnām piemērotu līdzekli kaļķakmens veidošanās novēršanai.

Pēc katras mazgāšanas reizes pārliecinieties, vai tvertnē nav palikuši svešķermeņi.



Ja bloķēti attēlā redzamie plēšu caurumi, ar zobu bakstāmo irbulīti tos iztīriet.

Metāla svešķermeņi radīs tvertnē rūsas traipus. Tīriet traipus uz tvertnes virsmas, izmantojot nerūsējošajam tēraudam paredzētus tīrīšanas līdzekļus. Nekādā gadījumā neizmantojiet metāla vai stiepļu kasīkli.

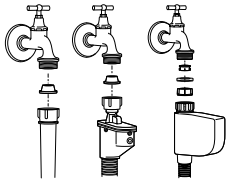
Nekādā gadījumā neizmantojiet sūklīti vai beršanai paredzētus materiālus. Tas sabojās krāsotās un plastmasas virsmas.

5.3. Korpusa un vadības paneļa tīrīšana

Ja nepieciešams, notīriet mašīnas korpusu ar ziepjūdeni vai maigu želejveida mazgāšanas līdzekli, kas neizraisa rūsēšanu, un noslaukiet ar mīkstu drāniņu.
Vadības paneļa tīrīšanai lietojiet tikai mīkstu un miklu drāniņu.

5.4. Ūdens ieplūdes filtru tīrīšana

Uz katra ūdens ieplūdes ventiļa veļas mašīnas aizmugurē, kā arī katras ūdens iepļūdes šļūtenes galā tās savienojuma vietā ar krānu, ir filtrs. Šie filtri neļauj svešķermeņiem un ūdenī esošajiem netīrumiem iekļūt veļas mašīnā. Filtri kļūst netīri, tādēļ tie jātīra.



1. Aizveriet krānus.
2. Noņemiet uzmavas no ūdens ieplūdes šļūtenēm, lai piekļūtu filtriem uz ūdens ieplūdes ventiļiem. Tos notīriet ar piemērotu suku. Ja filtri ir ļoti netīri, tos ar knaiblēm izvelciet laukā un iztīriet.
3. No ūdens ieplūdes šļūteņu platākā gala izvelciet filtrus kopā ar paplāksnēm un rūpīgi noskalojiet zem tekoša ūdens.
4. Uzmanīgi ievietojiet paplāksnes un filtrus savās vietās un ar rokām pievelciet uzmavas.

5.5. Atlikušā ūdens noliešana un sūkņa filtra tīrīšana

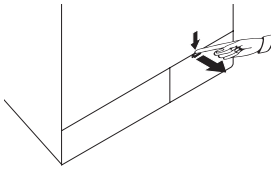
Ūdens noliešanas laikā iekārtas filtru sistēma novērš cietķermeņu, piemēram, pogu, monētu un auduma šķiedru, ieķeršanos sūkņa dzenskrūvē. Tādejādi ūdens noliešana notiks bez problēmām un sūkņa kalpošanas laiks pagarināsies.
Ja iekārta nenolej ūdeni, tad sūkļa filtrs ir aizsērējis. Filtru jātīra vienmēr, kad tas ir aizsērējis, vai arī vienu reizi 3 mēnešos. Lai iztīrītu sūkņa filtru, vispirms jānolej ūdeni. Turklāt pirms iekārtas transportēšanas (piem., pārceļoties uz citu māju) un tad, ja ūdens ir sasalis, jānolej pilnīgi viss ūdens.

Sūkņa filtrā palikušie svešķermeņi var sabojāt iekārtu vai radīt troksni.

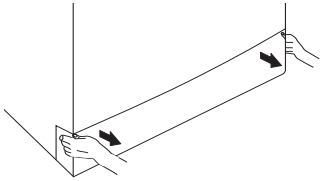
Lai iztīrītu netīru filtru un nolietu ūdeni
1. Atvienojiet iekārtas spraudkontaktu no elektrotīkla kontaktligzdas.

Ūdens temperatūra iekārtā var paaugstināties līdz 90 °C. Lai izvairītos no apdeguma riska, filtrs jātīra pēc ūdens atdzišanas veļas mašīnā.

2. Atveriet filtra vāku.
   Ja filtra vāks sastāv no divām daļām, nospiediet filtra vāka mēlīti uz leju un pavelciet šo daļu uz savu pusi.



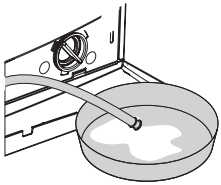
Ja filtra vāks ir viengabalains, pavelciet šo vāku augšpusē no abiem sāniem, lai atvērtu.



Varat noņemt filtra vāku, to viegli piespiežot uz leju ar plānu skrūvgriezi ar plastmasas galu, to iebāžot spraugā virs filtra vāka. Vāka noņemšanai neizmantojiet instrumentus ar metāla galiem.

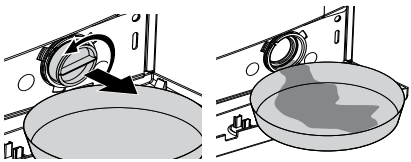
3. Dažām iekārtām ir šļūtene ūdens noliešanai ārkārtas situācijā. Lai nolietu ūdeni, izpildiet šīs darbības.

Ūdens noliešana no iekārtas ar šļūteni ūdens noliešanai ārkārtas situācijā



a) Izvelciet ūdens noliešanai paredzēto šļūteni no tās ligzdas.
b) Ievietojiet šļūtenes galu lielā tvertnē. Nolejiet ūdeni tvertnē, izvelkot no šļūtenes gala aizbāzni. Kad tvertne ir pilna, aizveriet šļūtenes galu ar aizbāzni. Pēc tvertnes iztukšošanas, atkārtojiet šo procedūru un turpiniet noliet ūdeni no veļas mašīnas, līdz tā ir tukša.
c) Pēc ūdens noliešanas pabeigšanas, atkal aizveriet šļūtenes galu ar aizbāzni un nostipriniet šļūteni tās vietā.
d) Pagrieziet sūkņa filtru, lai to izņemtu.

Ūdens noliešana no iekārtas bez šļūtenes ūdens noliešanai ārkārtas situācijā



a) Filtra priekšpusē novietojiet lielu tvertni, lai tajā sakrātos no filtra izlietais ūdens.
b) Skrūvējiet vaļā sūkņa filtru (to griežot pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam), līdz no tā sāk tecēt ūdens. Novirziet ūdens plūsmu filtra priekšpusē novietotajā tvertnē. Vienmēr turiet pa rokai drāniņu, lai varētu saslaucīt ūdeni, kas izšļakstījies.
c) Kad iekārtā vairs nav palicis ūdens, pagrieziet filtru un izņemiet to pilnīgi.
4. Ja filtra iekšpusē vai dzenskrūves tuvumā sakrājušās nogulsnes un auduma šķiedras, notīriet tās.
5. Ielieciet filtru.
6. Ja filtra vāks sastāv no divām daļām, aizveriet filtra vāku, nospiežot mēlīti. Ja tas ir viendaļīgs, vispirms ievietojot apakšdaļas mēlītes tām paredzētajās vietās un pēc tam piespiediet augšdaļu, lai aizvērtu.

6 Tehniskā specifikācija

Modeļi	WMB 61232 M
Maksimālais sausas veļas svars (kg)	6
Augstums (cm)	84
Platums (cm)	60
Dziļums (cm)	45
Neto svars (±4 kg)	62
Elektrības padeve (V/Hz)	230 V / 50Hz
Kopējā strāva (A)	10
Kopējā jauda (W)	2200
Centrifūgas ātrums (maks. apgr./min.)	1200
Jauda gaidīšanas režīmā (W)	1.35
Jauda izslēgtā režīmā (W)	0.25
Galvenais modeļa kods	929
Viena ūdens ieplūdes atvere / Divkārša ūdens ieplūde	• / -

• Pieejams

	Tehniskā specifikācija var mainīties bez iepriekšēja brīdinājuma, lai uzlabotu iekārtas kvalitāti.
	Attēli šajā rokasgrāmatā ir shematiski un, iespējams, precīzi neatbilst jūsu produktam.
	Uz iekārtas uzlīmēm vai dokumentācijā norādītās vērtības ir iegūtas laboratorijas apstākļos atbilstoši attiecīgajiem standartiem. Atkarībā no iekārtas lietošanas un vides apstākļiem, šīs vērtības var atšķirties.

7 Traucējummeklēšana

Programmu nevar uzsākt vai izvēlēties.

- Veļas mašīna padeves problēmu (līnijas sprieguma, ūdens spiediena utt.) dēļ ir pārslēgusies pašaizsardzības režīmā. *>>>Lai atceltu programmu, pagrieziet programmu pārslēgu un izvēlēties citu programmu. Iepriekšējā programma tiks atcelta. (Skatīt sadaļu "Programmas atcelšana")*

Iekārtā ir ūdens.

- Ražošanas kvalitātes kontroles veikšanas dēļ iekārtā var būt nedaudz ūdens. >>> *Tas nav bojājums. Ūdens nekaitē jūsu iekārtai.*

Iekārta vibrē vai rada troksni.

- Iekārta var būt nestabili novietota. >>> *Noregulējiet iekārtas kājiņas vienā līmenī.*
- Sūkņa filtrā var būt iekļuvis kāds ciets priekšmets. >>> *Iztīriet sūkņa filtru.*
- Nav izskrūvētas transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves. >>> *Izņemiet transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves.*
- Iespējams, ka veļas mašīnā ir ievietots pārāk mazs veļas daudzums. >>> *Ielieciet veļas mašīnā lielāku veļas daudzumu.*
- Iespējams, ka veļas mašīnā ir ievietots pārāk liels veļas daudzums. >>> *Izņemiet no veļas mašīnas daļu no veļas vai ar rokām to vienmērīgi izkārtojiet veļas mašīnas tvertnē.*
- Iespējams, ka veļas mašīna pieskaras kādam priekšmetam. >>> *Pārliecinieties, ka veļas mašīna nekam nepieskaras.*

Veļas mašīna apstājas drīz pēc programmas uzsākšanas.

- Veļas mašīna var īslaicīgi apstāties zema sprieguma dēļ. >>> *Tā atsāks darbību tad, kad atjaunosies normāls spriegums.*

Nenotiek programmas laika atskaite (modeļiem ar displeju)

- Taimeris var apstāties ūdens ieliešanas laikā. >>> *Taimera rādītājs neveiks laika atskaiti, kamēr veļas mašīnā nebūs ieliets pietiekams ūdens daudzums. Lai izvairītos no sliktiem mazgāšanas rezultātiem nepietiekama ūdens daudzuma dēļ, veļas mašīna pagaidīs, līdz tvertnē būs pietiekami daudz ūdens. Pēc tam taimera rādītājs atsāks laika atskaiti.*
- Taimeris var apstāties ūdens sakarsēšanas laikā. >>> *Taimera rādītājs neveiks laika atskaiti, kamēr veļas mašīna nebūs sasniegusi izvēlēto temperatūru.*
- Taimeris var apstāties veļas izgriešanas laikā. >>> *Dēļ nevienmērīga veļas sadalījuma tvertnē var tikt aktivizēta automātiskā nevienmērīgas noslodzes atklāšanas sistēma.*
- Lai netiktu nodarīti bojājumi veļas mašīnai vai apkārtējai videi, veļas mašīna nepārslēdzas uz veļas izgriešanas ciklu, ja veļa tvertnē nav vienmērīgi izkārtota. Veļa jāpārkārto un tad atkal jāieslēdz centrifūga.

No mazgāšanas līdzekļa atvilktnes nāk laukā putas.

- Tiek izmantots pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums. >>> *Samaisiet 1 tējkaroti mīkstinātāja ar 1/2 litru ūdens un ielejiet mazgāšanas līdzekļa atvilktnes galvenajā nodalījumā.*
- Ievietojiet mazgāšanas līdzekli veļas mašīnā atbilstoši programmai un maksimālajam veļas ielādes daudzumam, kas norādīts „Programmu un patēriņa tabulā". Izmantojot papildu ķīmiskos līdzekļus (traipu tīrītājus, balinātājus utt.), samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

Programmas beigās veļa būs slapja

- Iespējams, pārāk liela izmantotā mazgāšanas līdzekļa daudzuma dēļ izveidojušās pārāk lielas putas un aktivizēta automātiskā putu absorbcijas sistēma. >>> *Izmantojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.*
- Lai netiktu nodarīti bojājumi veļas mašīnai vai apkārtējai videi, veļas mašīna nepārslēdzas uz veļas izgriešanas ciklu, ja veļa tvertnē nav vienmērīgi izkārtota. Veļa jāpārkārto un tad atkal jāieslēdz centrifūga.

Ja esat ievērojis šajā sadaļā dotos norādījumus, tomēr nevarat novērst problēmu, sazinieties ar izplatītāju vai pilnvarotu pakalpojuma sniedzēju. Nekādā gadījumā nemēģiniet pats salabot nestrādājošu iekārtu.

číslo dokumentu
2820522950_SK / 17-05-12.(17:58)

1 Dôležité pokyny pre bezpečnosť a životné prostredie

Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny, ktoré vám pomôžu chrániť sa pred rizikami zranenia osôb alebo poškodenia majetku. Nedodržanie týchto pokynov bude mať za následok stratu všetkých záruk.

1.1 Všeobecná bezpečnosť

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku minimálne 8 rokov a osoby, ktorých telesné, zmyslové alebo duševné schopnosti neboli úplne vyvinuté alebo ktoré nemajú dostatok skúsenosti a znalosti iba za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo sú preškolené o bezpečnom používaní výrobku a rizikách, ktoré z toho vyplývajú. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Detí nesmú nikdy vykonávať čistenie a údržbárske práce, pokým nie sú pod dohľadom dospelej osoby.
- Výrobok nikdy neklaďte na podlahu zakrytú kobercom. V opačnom prípade spôsobí nedostatočné prúdenie vzduchu pod prístrojom prehriatie elektrických súčiastok. Môže to spôsobiť problémy s vaším výrobkom.
- Ak má výrobok poruchu, nemali by ste ho používať, kým ho neopraví autorizovaný servisný technik. Existuje tu nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- Tento výrobok je navrhnutý tak, aby pokračoval v prevádzke po obnovení napájania v prípade výpadku elektriny. Ak chcete zrušiť tento program, pozrite si časť „Zrušenie programu“.
- Výrobok pripojte k uzemnenej zásuvke chránenej 16 A poistkou. Nezanedbajte to, aby uzemnenie vykonal kompetentný elektrikár. Naša spoločnosť nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku používania výrobku bez uzemnenia vykonaného v súlade s miestnymi predpismi.
- Prívod vody a vypúšťacie hadice musia byť bezpečne upevnené a musia zostať nepoškodené. V opačnom prípade hrozí riziko úniku vody.
- Pokiaľ je v bubne ešte voda, nikdy neotvárajte vstupné dvierka alebo neodstraňujte filter. Inak hrozí riziko zaplavenia a zranenia spôsobeného horúcou vodou.
- Vstupné dvierka neotvárajte na silu. Vstupné dvierka bude možné otvoriť len niekoľko minút po skončení pracieho cyklu. V prípade, že budete na vstupné dvierka vyvíjať silu, dvierka a uzamykací mechanizmus sa môžu poškodiť.
- Keď výrobok nepoužívate, odpojte ho zo siete.
- Výrobok nikdy neumývajte tak, že budete naň alebo doňho liať vodu! Existuje tu nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- Zástrčky sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami! Nikdy neodpájajte výrobok ťahaním za kábel, vždy ťahajte tak, že uchopíte zástrčku.
- Používajte iba saponáty, zmäkčovače a prísady, ktoré sú vhodné pre automatické práčky.
- Postupujte podľa pokynov uvedených na štítkoch odevov a na obaloch saponátov.
- Počas montáže, údržby, čistenia a opráv musí byť výrobok odpojený zo siete.
- Montáž a opravy vždy prenechajte **autorizovanému servisnému technikovi**. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené postupmi, ktoré vykonali neoprávnené osoby.
- Ak je sieťový kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, servisným strediskom alebo podobne kvalifikovanou osobou (najlepšie elektrikárom) alebo osobou, ktorú určil dovozca, aby sa predišlo možným rizikám.

1.2 Zamýšľané použitie

- Tento výrobok bol navrhnutý pre domáce použitie. Nie je vhodný na komerčné využitie a nesmiete ho používať na účely, na ktoré nie je určený.
- Výrobok je možné použiť len na pranie a pláchanie bielizne, ktorá je adekvátne označená.
- Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za nesprávne používanie alebo prepravu.

1.3 Bezpečnosť detí

- Obalové materiály sú pre deti nebezpečné. Obalové materiály uchovávajte na bezpečnom mieste, mimo dosahu detí.
- Elektrické výrobky sú nebezpečné pre deti. Pokiaľ je výrobok v chode, udržiavajte deti mimo spotrebiča. Nedovoľte im manipulovať s výrobkom. Aby ste deťom zabránili v manipulácii s výrobkom, použite detskú poistku.
- Nezabudnite zatvoriť vstupné dvierka, keď opúšťate miestnosť, v ktorej sa výrobok nachádza.
- Všetky saponáty a prísady skladujte na bezpečnom mieste mimo dosahu detí tak, že zatvoríte kryt nádoby na saponát alebo utesníte obal saponátu.

1.4 Informácie o obaloch

Obalové materiály výrobku sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi Národnými predpismi na ochranu životného prostredia.
Obalové materiály nelikvidujte spoločne s komunálnym alebo iným odpadom. Zaneste ich do zberného miesta obalových materiálov, ktoré je na to určené miestnymi úradmi.

1.5 Likvidácia starého výrobku

Tento výrobok bol vyrobený z vysoko kvalitných súčiastok a materiálov, ktoré sa dajú opätovne použiť a sú vhodné na recykláciu.
Preto výrobok po skončení jeho životnosti nelikvidujte spoločne s bežným komunálnym odpadom. Zaneste ho do zberného miesta na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Obráťte sa na miestne úrady, ak potrebujete zistiť, kde sa nachádza najbližšie zberné miesto. Recykláciou použitých výrobkov pomáhajte chrániť životné prostredie a prírodné zdroje. Za účelom ochrany detí odrežte kábel napájania a zlomte mechanizmus uzamknutia vkladacích dverí, aby bol pred likvidáciou produktu nefunkčný.

1.6 Dodržiavanie smernice WEEE

Tento produkt obsahuje symbol samostatného roztriedenia pre odpadové elektrické a elektronické vybavenie (WEEE).
To znamená, že s týmto produktom sa musí narábať v súlade s európskou normou 2002/96/ES, aby sa mohol recyklovať alebo rozobrať, čím sa minimalizuje jeho dopad na životné prostredie. Ohľadom ďalších informácií kontaktujte vaše miestne alebo okresné úrady. Elektronické produkty, ktoré nie sú súčasťou roztrieďovacieho procesu, sú potenciálne nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie, kvôli prítomnosti nebezpečných látok.

2 Inštalácia

Ohľadom inštalácie výrobku sa obráťte na najbližšieho autorizovaného servisného technika. Aby ste prípravok pripravili na používanie, prečítajte si informácie v návode na obsluhu a uistite sa, že máte vhodný prívod elektriny, prívod vody z vodovodu a systémy vypúšťania vody skôr, ako zavoláte autorizovaného servisného technika. Ak nie sú, zavolajte kompetentného technika a inštalatéra, aby vykonali všetky nevyhnutné opatrenia.

	Príprava miesta a elektroinštalácie, prívodu vody a odvádzania odpadovej vody na mieste montáže sú na zodpovednosti zákazníka.
	VAROVANIE : Montáž a elektrické pripojenia výrobku musia byť vykonané autorizovaným servisným technikom. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené postupmi, ktoré vykonali neoprávnené osoby.
	VAROVANIE : Pred montážou vizuálne skontrolujte, či na výrobku nie sú žiadne závady. Ak sú, nenechajte ho namontovať. Poškodené výrobky predstavujú riziko pre vašu bezpečnosť.
	Uistite sa, že hadice prívodu vody a vypúšťania vody, ako aj sieťové káble nie sú preložené, prepichnuté, ani rozdrvené, keď umiestňujete výrobok na svoje miesto po montáži alebo po čistení.

2.1 Vhodné miesto na inštaláciu

- Umiestnite prístroj na pevnú podlahu. Neumiestňujte prístroj na rohožku s dlhými vláknami alebo na podobné povrchy.
- Celková hmotnosť plne naplnenej práčky a sušičky po umiestnení na seba dosahuje približne 180 kilogramov. Výrobok položte na pevnú a rovnú podlahu, ktorá má dostatočnú nosnosť!
- Neumiestňujte výrobok na sieťový kábel.
- Výrobok nemontujte na miesta, kde môže teplota klesnúť pod hodnotu 0 °C.
- Výrobok umiestnite minimálne 1 cm od okrajov ostatného nábytku.

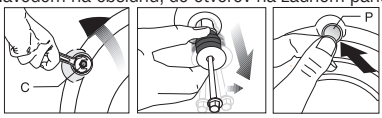
2.2 Odstránenie obalovej výstuže

Nakloňte prístroj dozadu, aby ste odstránili obalovú výstuž. Obalovú výstuž odstráňte ťahaním pásky.

2.3 Odstránenie prepravných uzáverov

	VAROVANIE : Prepravné uzávery neodstráňte skôr, ako nevyberiete obalovú výstuž.
	VAROVANIE : Pred použitím práčky odstráňte prepravné bezpečnostné skrutky! Inak sa výrobok poškodí.

1. Vhodným skrutkovačom uvoľňujte všetky skrutky, pokiaľ sa neotáčajú voľne **(C)**.
2. Jemným otáčaním demontujte prepravné bezpečnostné skrutky.
3. Umiestnite plastové kryty, ktoré sú dodávané vo vrecku s Návodom na obsluhu, do otvorov na zadnom paneli. **(P)**



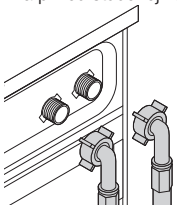
	Prepravné bezpečnostné skrutky uskladnite na bezpečnom mieste pre opätovné použitie, keď budete potrebovať v budúcnosti práčku opäť presunúť.
	Výrobok nikdy nepremiestňujte bez náležite pripevnených prepravných bezpečnostných skrutiek na svojom mieste!

2.4 Pripojenie prívodu vody

	Aby výrobok fungoval, je nevyhnutné, aby tlak prívodu vody dosahoval hodnotu od 1 do 10 barov (0,1 – 1 MPa). Pre plynulý chod vášho prístroja je potrebné, aby z úplne otvoreného kohútika vytieklo za jednu minútu 10 – 80 litrov vody. Ak je tlak vody vyšší, pripojte ventil na zníženie tlaku.
	Ak idete používať výrobok s dvojitým prívodom vody ako zariadenie s jedným prívodom vody **(studená)**, musíte namontovať dodávanú zátku na prívod horúcej vody skôr, ako výrobok použijete. (Vzťahuje sa na výrobky dodávané so skupinou slepej zátky.)

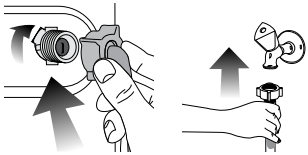
	VAROVANIE : Modely s jedným prívodom vody by nemali byť pripojené ku kohútiku s horúcou vodou. V takomto prípade sa môže bielizeň poškodiť alebo sa výrobok prepne do ochranného režimu a nebude fungovať.
	VAROVANIE : Na novom výrobku nepoužívajte staré alebo použité prívodné hadice na vodu. Mohli by spôsobiť škvrny na vašej bielizni.

1. Pripojte špeciálne hadice dodané s výrobkom k prívodným ventilom vody na výrobku. Červená hadica (vľavo) (max. 90 ºC) slúži na prívod horúcej vody, modrá hadica (vpravo) (max. 25 ºC) slúži na prívod studenej vody.



VAROVANIE : Pri inštalácii výrobku zaistite, aby boli pripojenia na studenú a teplú vodu vykonané správne. V opačnom prípade sa môže stať, že vaše prádlo vyberiete na konci procesu prania horúce a opotrebované.

2. Rukou dotiahnite všetky matice hadice. Pri doťahovaní matíc nikdy nepoužívajte nástroj.



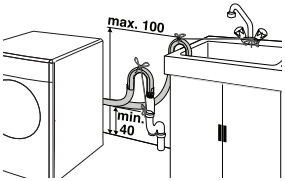
3. Po pripojení hadice úplne otvorte kohútiky prívodu vody, aby ste skontrolovali, či na miestach spojov nepresakuje voda. Ak zistíte unikanie vody, zatvorte kohútik a odstráňte maticu. Po skontrolovaní tesnenia opätovne starostlivo dotiahnite maticu. Aby ste zabránili unikaniu vody a škodám spôsobeným takýmito únikmi, nechajte kohútiky zatvorené, keď prístroj nepoužívate.

2.5 Pripojenie k odtoku vody

- Koniec hadice na vypúšťanie vody musí byť pripojený priamo na odtok odpadovej vody alebo k umývadlu.

VAROVANIE : Ak sa hadica dostane von zo svojho miesta počas vypúšťania vody, váš dom môže byť zaplavený. Okrem toho hrozí riziko obarenia kvôli vysokým teplotám pri praní! Aby ste sa vyhli takýmto situáciám a zaistili plynulé napúšťanie a vypúšťanie vody z prístroja, pevne upevnite koniec vypúšťacej hadice tak, aby sa nemohla vysunúť.

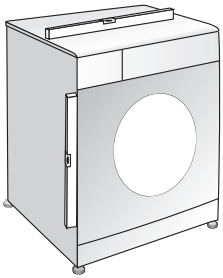
- Hadica by mala byť pripevnená vo výške najmenej 40 cm a najviac 100 cm.
- V prípade, že je hadica vyvýšená potom, ako je položená na úrovni podlahy alebo blízko podlahy (menej ako 40 cm nad zemou), vypúšťanie vody sa stáva obtiažnejším a vychádzajúca bielizeň môže byť nadmerne mokrá. Preto dodržiavajte výšky uvedené na obrázku.



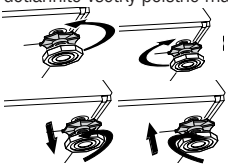
- Aby ste zabránili tečeniu znečistenej vody späť do prístroja a umožnili ľahké vypúšťanie, neponárajte koniec hadice do znečistenej vody, ani ju nenaveďte do odtoku viac ako 15 cm. Ak je príliš dlhá, skráťte ju.
- Koniec hadice by nemal byť ohnutý, nemal by byť pristúpený a hadica nesmie byť zovretá medzi odtokom a prístrojom.
- Ak je dĺžka hadice príliš krátka, používajte ju spolu s originálnou predlžovacou hadicou. Dĺžka hadice by nemala byť dlhšia ako 3,2 m. Aby sa predišlo poruchám presakovania vody, prepojenie medzi predlžovacou hadicou a hadicou na odtok vody výrobku musí byť správne pripevnené pomocou primeranej svorky, aby sa neuvoľnilo a netieklo.

2.6 Nastavenie nožičiek

VAROVANIE : Aby sa zabezpečilo, že váš výrobok pracuje tichšie a bez kmitania, na nožičkách musí stáť vodorovne a vyvážene. Prístroj dajte do rovnováhy pomocou nastavenia nožičiek. Inak sa výrobok môže presunúť z pôvodného miesta a spôsobiť problémy s rozdrvením a vibráciami.



1. Rukou uvoľnite poistné matice na nožičke.
2. Nožičku nastavujte dovtedy, kým výrobok nebude stáť rovno a nebude vyvážený.
3. Rukou znovu dotiahnite všetky poistné matice.



VAROVANIE : Na uvoľnenie poistných matíc nepoužívajte žiadne nástroje. Inak sa môžu poškodiť.

2.7 Pripojenie elektriny

Výrobok pripojte k uzemnenej zásuvke chránenej 16 A poistkou. Naša spoločnosť nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku používania výrobku bez uzemnenia vykonaného v súlade s miestnymi predpismi.

- Pripojenie musí byť v súlade s platnými predpismi.
- Kábel napájania musí byť po inštalácii ľahko dostupný.
- Ak je prúdová hodnota poistky alebo ističa v domácnosti nižšia ako 16 A, nechajte kvalifikovaného elektrikára, aby namontoval 16 A poistku.
- Napätie uvedené v časti „Technické údaje“ musí byť rovnaké ako napätie elektrickej siete.

- Nerobte spojenia pomocou predlžovacích káblov alebo rozbočiek.

VAROVANIE : Poškodené sieťové káble musí vymeniť autorizovaný servisný technik.

Preprava výrobku

1. Pred prepravou výrobok odpojte zo siete.
2. Odstráňte pripojenia vypúšťania vody a prívodu vody.
3. Vypustite všetku vodu, ktorá vo výrobku zostala. Pozrite si časť 5.5.
4. Namontujte prepravné poistné skrutky v opačnom poradí, ako pri demontáži: Pozrite si časť 2.3.

Výrobok nikdy nepremiestňujte bez náležite pripevnených prepravných bezpečnostných skrutiek na svojom mieste!

VAROVANIE : Obalové materiály sú pre deti nebezpečné. Obalové materiály uchovávajte na bezpečnom mieste, mimo dosahu detí.

3 Príprava

3.1 Triedenie bielizne

- Roztrieďte bielizeň podľa typu látky, farby, stupňa znečistenia a prípustnej teploty vody.
- Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na štítkoch odevov.

3.2 Príprava bielizne na pranie

- Kusy bielizne s kovovými súčasťami, ako sú napríklad vystužené podprsenky, spony na opaskoch alebo kovové gombíky, práčku poškodia. Odstráňte kovové kusy alebo odevy perte tak, že ich vložíte do vrecka na bielizeň alebo obličky vankúša.
- Vyberte z vreciek všetky predmety, ako sú napríklad mince, perá a spinky, vrecká prevráťte a vyčistite kefou. Takéto predmety môžu poškodiť výrobok alebo spôsobiť problémy s hlučnosťou.
- Odevy malých rozmerov, ako sú napríklad detské ponožky a nylonové pančuchy vložte do vrecka na bielizeň alebo do obličky vankúša.
- Záclony vložte tak, aby ste ich nestlačili. Zo záclon odstráňte prídavné súčasti.
- Zapnite zipsy, prišite uvoľnené gombíky a opravte trhliny a diery.
- Výrobky so štítkami „perte v práčke“ alebo „ručné pranie“ perte len na príslušnom programe.
- Neperte spoločne biele a farebné oblečenie. Z nových bavlnených tkanín tmavej farby sa môže uvoľňovať veľa farbiva. Perte ich oddelene.
- Odolná špina sa musí pred praním vhodne ošetriť. Ak si nieste istí, skontrolujte to pomocou sušičky.
- Používajte len farbivá/odfarbovače a odstraňovače vodného kameňa vhodné na pranie v práčke. Vždy dodržiavajte pokyny na obale.
- Nohavice a jemnú bielizeň perte obrátenú naruby.
- Bielizeň z angorskej vlny nechajte pred praním niekoľko hodín v mrazničke. Týmto sa obmedzí odliehanie.
- Bielizeň, ktorá je intenzívne vystavená materiálom, ako je napríklad múka, vápno, sušené mlieko atď., musíte pred vložením do prístroja vytriasť. Také prachy a prášky na bielizni sa môžu časom nahromadiť na vnútorných častiach prístroja a môžu spôsobiť poškodenie.

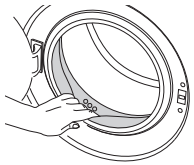
3.3 Opatrenia pre šetrenie energiou

Nasledujúce informácie vám pomôžu používať výrobok ekologickým a energeticky účinným spôsobom.

- Výrobok používajte naplnený na maximálny objem povolený zvoleným programom, ale neprepĺňajte: Pozrite si časť: „Tabuľka programov a spotreby“.
- Vždy sa riaďte pokynmi na obale pracieho prostriedku.
- Mierne znečistenú bielizeň perte pri nízkych teplotách.
- Na menšie množstvá mierne znečistenej bielizne používajte rýchlejšie programy.
- Nepoužívajte predpieranie a vysoké teploty na bielizeň, ktorá nie je veľmi znečistená alebo zašpinená škvrnami.
- Ak plánujete sušiť svoju bielizeň v sušičke, vyberte počas procesu prania najvyššiu odporúčanú rýchlosť odstreďovania.
- Nepoužívajte viac pracieho prostriedku, ako je to odporúčané na obale pracieho prostriedku.

3.4 Prvé použitie

Skôr, ako začnete výrobok používať, uistite sa, že ste vykonali všetky prípravy v súlade s pokynmi uvedenými v časti „Dôležité bezpečnostné pokyny“ a „Inštalácia“.
Pri príprave výrobku na pranie bielizne vykonajte najskôr operáciu v programe čistenia bubna. Ak váš výrobok nie je vybavený programom Drum Cleaning (Čistenie bubna), vykonajte postup Prvé použitie podľa metód opísaných v časti „7.2 Čistenie vkladacích dvierok a bubna“ návodu na obsluhu.



Použite prípravok zabraňujúci tvorbe vodného kameňa, ktorý je vhodný pre práčky.

Vo výrobku môže ostať trošku vody, čo je spôsobené procesmi kontroly kvality vo výrobe. Pre výrobok to nie je škodlivé.

3.5 Prispôsobenie povoleného zaťaženia

Maximálne povolené zaťaženie závisí od typu oblečenia, stupňa znečistenia a požadovaného pracieho programu. Prístroj automaticky prispôsobí množstvo vody podľa hmotnosti bielizne umiestnenej vnútri prístroja.

VAROVANIE : Postupujte podľa informácií uvedených v časti „Tabuľka programov a spotreby“. Keď je prístroj preplnený, účinnosť prania klesá. Okrem toho sa môžu dostaviť problémy s hlukom a vibráciami.

Typ bielizne	Hmotnosť (g)
Župan	1200
Servítka	100
Obliečky na periny	700
Posteľné plachty	500
Obliečka na vankúš	200
Obrus	250
Uterák	200
Ručník	100
Večerná róba	200
Spodná bielizeň	100
Pánsky odev	600
Pánske tričko	200
Pánske pyžamo	500
Blúzka	100

3.6 Vloženie bielizne

1. Otvorte vstupné dvierka.
2. Vložte kusy oblečenia voľne do sušičky.
3. Vstupné dvierka zatvárajte dovtedy, kým nebudete počuť zvuk uzamknutia. Zabezpečte, aby sa jednotlivé kusy nezachytili do dvierok.

Vstupné dvierka sú počas chodu programu uzamknuté. Dvierka sa dajú otvoriť až chvíľu potom, ako sa program skončí.

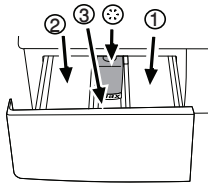
VAROVANIE :V prípade nesprávneho umiestnenia bielizne sa v prístroji môžu vyskytnúť problémy s hlukom a vibráciami.

3.7 Používanie pracieho prostriedku a aviváže

Keď používate prací prostriedok, aviváž, škrob, farby na textil, bielidlo alebo odstraňovač vodného kameňa, prečítajte si pozorne pokyny výrobcu uvedené na obale a dodržiavajte odporúčané hodnoty dávkovania. Použite odmerku, ak je k dispozícii.

Priečinok pracieho prostriedku

Priečinok pracieho prostriedku sa skladá z troch priehradiek:
– (1) pre predpieranie
– (2) pre hlavné pranie
– (3) pre aviváž
– (*) okrem toho sa v priehradke na aviváž nachádza časť sifónu.



Pracie prostriedky, aviválžne prostriedky a ostatné čistiace prostriedky

- Pridajte prací a aviválžny prostriedok pred spustením pracieho programu.
- Nikdy nenechajte otvorenú zásuvku pracieho prostriedku v priebehu pracieho programu!
- Keď používate program bez predpierania, nedávajte do priehradky predpierania žiadny prací prostriedok (priečinok č. "1").
- V programe s predpieraním nedávajte do priehradky predpierania žiadny tekutý prací prostriedok (priečinok č. "1").
- Nevyberajte program s predpieraním, ak používate prací prostriedok vo vrecku alebo rozpustnú guľôčku. Vrecko na prací prostriedok alebo rozpustnú guľôčku položte priamo medzi bielizeň vo vašej práčke.
- Ak používate tekutý prací prostriedok, nezabudnite dať nádobu s tekutým pracím prostriedkom do priečinka hlavného prania (priečinok č. "2").

Výber typu pracieho prostriedku

Typ pracieho prostriedku, ktorý sa použije, závisí od typu a farby látky.

- Na farebné a biele oblečenie používajte odlišné pracie prostriedky.
- Jemné odevy perte iba so špeciálnymi pracími prostriedkami (tekutý prací prostriedok, šampón na vlnu atď.), ktoré sú určené výlučne na jemné odevy.
- Pri praní tmavého oblečenia a paplónov sa odporúča, aby ste použili tekutý prací prostriedok.
- Vlnené tkaniny perte so špeciálnymi pracími prostriedkami vyrobenými špeciálne na vlnené tkaniny.

VAROVANIE : Používajte len pracie prostriedky vyrobené špeciálne pre práčky.

VAROVANIE : Nepoužívajte mydlový prášok.

Úprava množstva pracieho prostriedku

Množstvo použitého pracieho prostriedku závisí od množstva bielizne, stupňa znečistenia a tvrdosti vody.

- Nepoužívajte množstvá presahujúce množstvá dávok odporúčané na obale pracieho prostriedku, aby sa zabránilo problémom s nadmernou tvorbou peny, slabému pláchaniu, aby sa umožnili finančné úspory a na záver aj ochrana životného prostredia.
- Pre menšie množstvá alebo mierne znečistené odevy používajte menšie množstvo pracieho prostriedku.

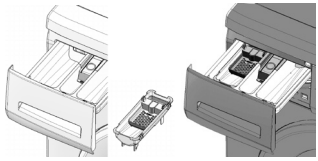
Používanie aviváže

Dajte aviváž do priehradky na aviváž v zásuvke pracieho prostriedku.

- Neprekračujte úroveň označenú ako (>max<) v priečinku na aviváž.
- Ak aviválžny prostriedok stratil svoju tekutosť, skôr ako ho dáte do priečinka na prací prostriedok, zrieďte ho vodou.

Používanie tekutých pracích prostriedkov
Ak výrobok obsahuje nádobu s tekutým pracím prostriedkom:

- Uistite sa, že ste nádobu s tekutým pracím prostriedkom umiestnili do priečinku č. "2".
- Ak tekutý prací prostriedok stratil svoju tekutosť, skôr ako ho dáte do priečinka na prací prostriedok, zrieďte ho vodou.



Ak výrobok neobsahuje nádobu s tekutým pracím prostriedkom:

- Tekutý prací prostriedok nepoužívajte na predpieranie v programe s predpieraním.
- Tekutý prací prostriedok spôsobí škvrny na vašich odevoch, ak ho použijete s funkciou Oneskorené spustenie. Ak idete použiť funkciu Oneskorené spustenie, nepoužívajte tekutý prací prostriedok.

Používanie gélových a tabletových pracích prostriedkov

Pri používaní tabletových, gélových a podobných pracích prostriedkov dodržiavajte nasledujúce pokyny.

- Ak je hustota gélového pracieho prostriedku tekutá a váš prístroj neobsahuje špeciálnu nádobu na tekutý prací prostriedok, dajte gélový prací prostriedok do priečinku na prací prostriedok hlavného prania počas prvého napúšťania vody. Ak váš prístroj obsahuje nádobu na tekutý prací prostriedok, naplňte túto nádobu pracím prostriedkom pred spustením programu.
- Ak hustota gélového pracieho prostriedku nie je tekutá, ani nemá tvar tekutých kapsúl, vložte ju priamo do bubna pred praním.
- Tabletové pracie prostriedky vložte pred praním do hlavného priečinku na pranie (priečinok č. „2“) alebo priamo do bubna pred.

	Po tabletových pracích prostriedkoch môžu zostať zvyšky v priečinku na prací prostriedok. Ak zaznamenáte takýto prípad, v budúcnosti vložte tabletový prací prostriedok medzi bielizeň, blízko k dolnej časti bubna.
	Tabletový alebo gélový prací prostriedok používajte bez zvolenia funkcie predpierania.

Používanie škrobu

- Tekutý škrob, práškový škrob alebo farbivo na textil pridajte do priečinku na aviváž.
- Zmäkčovadlo a škrob nepoužívajte súčasne počas cyklu prania.
- Po použití škrobu utrite vnútro spotrebiča vlhkou a čistou handrou.

Používanie bielidla

- Vyberte program s predpieraním a pridajte bieliaci prostriedok na začiatku predpierania. Do priehradky na predpieranie nedávajte prací prostriedok. Alternatívne použitie je vybrať program s extra pláchaním a pridať bieliaci prípravok počas napúšťania vody do prístroja z priečinku na prací prostriedok počas prvého kroku pláchania.
- Bieliaci prostriedok nepoužívajte tak, že ho zmiešate spolu s pracím prostriedkom.
- Použite iba malé množstvo (približne 50 ml) bieliaceho prostriedku a odevy veľmi dobre opláchnite, pretože bielidlo spôsobuje podráždenie pokožky. Bieliaci prostriedok nenalievajte priamo na odevy a nepoužívajte ho na farebné odevy.
- Keď používate bielidlá na báze kyslíka, vyberte program, ktorý perie s nižšou teplotou.
- Bielidlá na báze kyslíka môžete používať spolu s pracími prostriedkami, avšak ak nemá rovnakú hustotu ako prací prostriedok, dajte najskôr prací prostriedok do priečinka č. „2“ do zásuvky na prací prostriedok a počkajte, kým prací prostriedok vyteká počas napúšťania vody do prístroja. Pridajte bieliaci prostriedok z rovnakého priečinka, kým bude prístroj stále napúšťať vodu.

Používanie prostriedku na odstraňovanie vodného kameňa

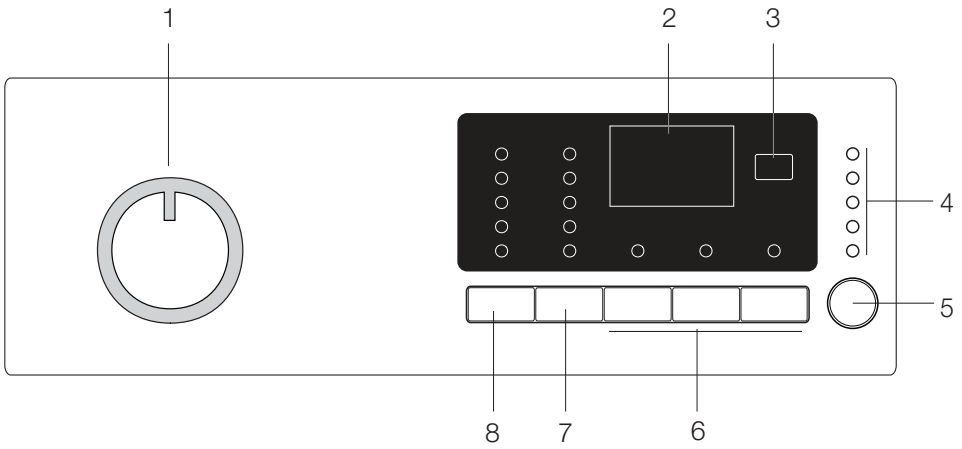
- Ak je to potrebné, použite prostriedok na odstraňovanie vodného kameňa, ktorý je vyrobený špeciálne iba pre práčky.

3.8 Rady pre efektívne pranie

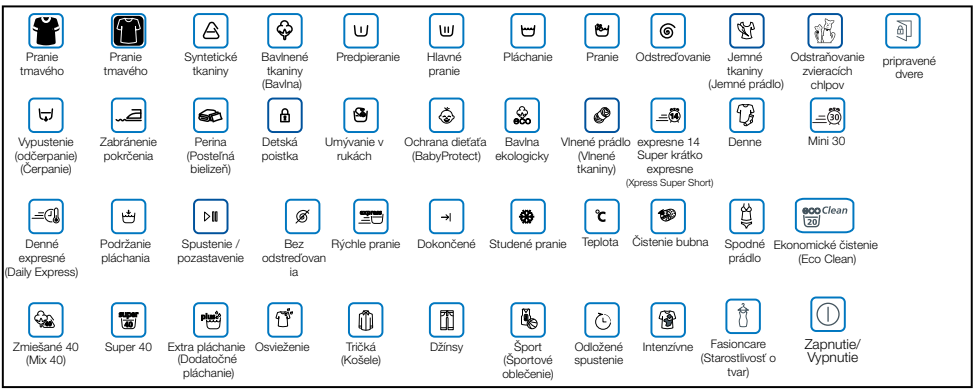
		Odevy			
		Svetlé farby a biele odevy	**Farby**	**Tmavé farby**	**Spodné prádlo/ vlna/hodváb**
		(Odporúčaný rozsah teploty podľa úrovne znečistenia: 40 - 90 °C)	(Odporúčaný rozsah teploty podľa úrovne znečistenia: studená voda - 40 °C)	(Odporúčaný rozsah teploty podľa úrovne znečistenia: studená voda - 40 °C)	(Odporúčaný rozsah teploty podľa úrovne znečistenia: studená voda - 30 °C)
Úroveň znečistenia	**Silne znečistené** (ťažko odstrániteľné škvrny ako je tráva, káva, ovocie a krv)	Odevy môže byť potrebné vopred ošetriť alebo vykonať predpieranie. Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre biele odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre silne znečistené odevy. Na čistenie škvŕn od hliny a zeme a škvŕn citlivých na bielidlo sa odporúča používať práškové pracie prostriedky.	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre farebné odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre silne znečistené odevy. Na čistenie škvŕn od hliny a zeme a škvŕn citlivých na bielidlo sa odporúča používať práškové pracie prostriedky. Používajte pracie prostriedky bez bielidla.	Tekuté pracie prostriedky vhodné pre farebné a tmavé odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre silne znečistené odevy.	Uprednostnite pracie prostriedky určené pre jemné odevy. Odevy z vlny a hodvábu sa musia prať so špeciálnymi pracími prostriedkami pre vlnu.
	Bežne znečistené (Napríklad škvrny spôsobené telesným kontaktom na golieroch a manžetách)	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre biele odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre bežne znečistené odevy.	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre farebné odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre bežne znečistené odevy. Používajte pracie prostriedky bez bielidla.	Tekuté pracie prostriedky vhodné pre farebné a tmavé odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre bežne znečistené odevy.	Uprednostnite pracie prostriedky určené pre jemné odevy. Odevy z vlny a hodvábu sa musia prať so špeciálnymi pracími prostriedkami pre vlnu.
	Mierne znečistené (Bez viditeľných škvŕn.)	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre biele odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre mierne znečistené odevy.	Práškové a tekuté pracie prostriedky odporúčané pre farebné odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre mierne znečistené odevy. Používajte pracie prostriedky bez bielidla.	Tekuté pracie prostriedky vhodné pre farebné a tmavé odevy je možné použiť pri dávkovaní odporúčanom pre mierne znečistené odevy.	Uprednostnite pracie prostriedky určené pre jemné odevy. Odevy z vlny a hodvábu sa musia prať so špeciálnymi pracími prostriedkami pre vlnu.

4 Obsluha výrobku

4.1 Ovládací panel



1 - Gombík voľby programu (najvrchnejšia poloha zap./vyp.)
2 - Displej
3 - Tlačidlo Oneskorené spustenie
4 - Indikátor sledovania programu
5 - Tlačidlo Start/Pause (Spustenie/Pozastavenie)
6 - Tlačidlá Auxiliary Function (Pomocné funkcie)
7 - Tlačidlo Spin Speed Adjustment (Nastavenie rýchlosti odstreďovania)
8 - Tlačidlo Temperature Adjustment (Regulácia teploty)



4.2 Príprava prístroja

Uistite sa, že hadice sú pripojené tesne. Práčku zapojte do zásuvky. Prívod vody úplne otvorte. Vložte bielizeň do práčky. Pridajte prací prostriedok a aviváżny prostriedok.

4.3 Výber programu

1. Vyberte program, ktorý je vhodný pre typ, množstvo a stupeň znečistenia bielizne v súlade s tabuľkou „Tabuľka programov a spotreby“ a tabuľkou teplôt uvedenou nižšie.

90 ˚C	Veľmi znečistené, biele bavlnené tkaniny a ľan. (obrusy z konferenčných stolíkov, jedálenských stolov, uteráky, posteľné plachty atď.)
60 ˚C	Normálne znečistené, farebné, ľanové, bavlnené alebo syntetické látky odolné voči vyblednutiu (tričká, nočné košele, pyžamá atď.) a mierne znečistené biele ľanové odevy (spodné prádlo atď.).
40 ˚C- 30 ˚C - studené	Zmiešaná bielizeň obsahujúca jemné textílie (záclony so závojmi atď.), syntetické a vlnené textílie.

2. Požadovaný program vyberte tlačidlom na výber programu.

Programy sú limitované najvyššou rýchlosťou odstreďovania vhodnou pre daný konkrétny typ vlákna.

Keď vyberáte program, ktorý idete použiť, vždy vezmite do úvahy typ vlákna, farbu, stupeň znečistenia a prípustnú teplotu vody.

Vyberte vždy najnižšiu požadovanú teplotu. Vyššia teplota znamená vyššiu spotrebu energie.

Pre ďalšie podrobnosti o programe si pozrite časť „Tabuľka programov a spotreby“.

4.4 Hlavné programy

V závislosti od typu vlákna použite nasledujúce hlavné programy.

• Bavlna

Použitie tohto programu sa odporúča na bavlnenú bielizeň (ako napríklad posteľné plachty, súpravy obliečok na periny a vankúše, uteráky, župany, spodné prádlo, atď.). Vaša bielizeň sa bude prať energickými pracími pohybmi v priebehu dlhšieho pracieho cyklu.

• Syntetické tkaniny

Tento program použite na pranie vašej syntetickej bielizne (tričká, blúzky, zmesi synteticky/bavlny atď.). Perie jemnými pohybmi a má kratší cyklus prania v porovnaní s programom na bavlnené odevy.

Na závesy a záclony použite program Syntetické tkaniny 40 °C s vybranými funkciami predpieranie a proti pokrčeniu. Pretože ich sieťovinová štruktúra spôsobuje nadmernú tvorbu peny, perte záclony/závesy tak, že pridáte malé množstvo pracieho prostriedku do priečinku hlavného prania. Do priehradky na predpieranie nedávajte prací prostriedok.

• Vlnené tkaniny

Tento program použite na pranie vlnených odevov. Vyberte príslušnú teplotu, ktorá je v súlade so štítkami vašich odevov. Na vlnené tkaniny používajte vhodné pracie prostriedky.

4.5 Dodatočné programy

Pre špeciálne prípady má prístroj k dispozícii dodatočné programy.

Dodatočné programy sa môžu líšiť podľa modelu vášho prístroja.

• Bavlna ekologicky

V tomto programe môžete prať vaše bežne znečistené trvanlivé bavlnené odevy s najvyššou úsporou energie a vody v porovnaní so všetkými ostatnými programami prania, ktoré sú vhodné pre bavlnu. Skutočná teplota vody sa môže líšiť od deklarovanej teploty cyklu. Trvanie programu sa môže počas neskorších fáz programu automaticky skrátiť, ak periete menšie množstvo (napr. ½ kapacity alebo menej) prádla. V tomto prípade sa spotreba energie a vody ďalej zníži, čo vám poskytne možnosť ešte hospodárnejšieho prania. Táto funkcia je dostupná pre určité modely, ktoré zobrazujú zobrazujú zostávajúci čas.

• BabyProtect (Ochrana dieťaťa)

Tento program použite na pranie detskej bielizne a bielizne, ktorá patrí alergickým osobám. Dlhší čas zahrievania a dodatočný krok pláchania zabezpečujú vyššiu úroveň hygieny.

• Umývanie v rukách

Na tomto programe perte svoje vlnené/jemné oblečenie, ktoré má štítky „nevhodné na pranie v práčke“ a pre ktoré je odporúčané ručné pranie. Bielizeň perie veľmi jemným praním, ktoré nepoškodzuje odevy.

• Denné expresné

Tento program použite na pranie mierne znečisteného bavlneného oblečenia v krátkom čase.

• Pranie tmavého

Tento program použite na pranie bielizne tmavej farby, prípadne na bielizeň, pri ktorej chcete predísť vyblednutiu. Pranie sa vykonáva s minimálnou mechanickou činnosťou a pri nízkych teplotách. Odporúča sa, aby ste použili tekutý čistiaci prostriedok alebo šampón na vlnu pre tmavú bielizeň.

• Zmiešané 40 (Mix 40)

Tento program použite na pranie bavlnených a syntetických odevov spoločne bez toho, aby ste ich roztriedili.

4.6 Špeciálne programy

Pre zvláštne použitie môžete vybrať ktorýkoľvek z nasledujúcich programov.

• **Pláchanie**

Tento program použite vtedy, keď chcete oddelene pláchať alebo škrobiť.

• **Odstreďovanie + Čerpanie**

Tento program použite na využitie dodatočného cyklu odstredenia bielizne, alebo na vypustenie vody z práčky. Pred výberom tohto programu vyberte požadovanú rýchlosť odstreďovania a stlačte tlačidlo Spustenie/Pozastavenie. Prístroj najskôr vypustí vodu, ktorá sa v ňom nachádza. Potom odstredí bielizeň nastavenými otáčkami odstreďovania a vypustí vodu, ktorá z bielizne vychádza.
Ak chcete iba vypustiť vodu, bez toho, aby sa bielizeň odstredila, vyberte program Čerpadlo + odstreďovanie a potom vyberte funkciu Bez odstreďovania pomocou tlačidla Nastavenie rýchlosti odstreďovania. Stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia.

	Na jemnú bielizeň použite nižšie otáčky odstreďovania.

4.7 Výber teploty

Vždy, keď sa zvolí nový program, objaví sa na indikátore teploty maximálna teplota pre vybraný program.
Aby ste teplotu znížili, stlačte tlačidlo Nastavenie teploty. Teplota sa znižuje postupne.

	Ak program nedosiahol krok ohrievania, môžete zmeniť teplotu bez toho, aby ste prepli prístroj do režimu Pozastavenia.

4.8 Výber rýchlosti odstreďovania

Vždy, keď sa zvolí nový program, na indikátore rýchlosti odstreďovania sa zobrazí odporúčaná rýchlosť odstreďovania vybraného programu.
Na zníženie rýchlosti odstreďovania stlačte tlačidlo Nastavenia rýchlosti odstreďovania. Rýchlosť odstreďovania sa zníži postupne. Potom v závislosti od modelu výrobku sa na displeji objavia možnosti „Rinse Hold“ (Podržať pláchanie) a „No Spin“ (Bez odstreďovania). Vysvetlivky k týmto možnostiam si pozrite v časti „Výber dodatočnej funkcie“.

	Ak program nedosiahol krok odstreďovania, rýchlosť môžete zmeniť bez toho, aby ste prepli prístroj do režimu Pozastavenia.

4.9 Tabuľka programov a spotreby

SK						Pomocné funkcie						
Program		Max. objem bielizne (kg)	Spotreba vody (l)	Spotreba energie (kWh)	Max. rýchlosť***	Predpieranie	Rýchle pranie	Dodatočné pláchanie	Zabránenie pokrčenia	Podržanie pláchania	Odstraňovanie zvieracích chlpov	Voliteľný teplotný rozsah °C
Bavlna	90	6	65	2.00	1600	•	•	•	•	•	•	Studené pranie-90
Bavlna	60	6	65	1.35	1600	•	•	•	•	•	•	Studené pranie-90
Bavlna	40	6	65	0.70	1600	•	•	•	•	•	•	Studené pranie-90
Bavlna ekologicky	60**	6	44	0.85	1600					•		40-60
Bavlna ekologicky	60**	3	37	0.68	1600					•		40-60
Bavlna ekologicky	40**	3	37	0.56	1600					•		40-60
Denné expresné	90	6	47	1.70	1400			•		•		Studené pranie-90
Denné expresné	60	6	60	1.00	1400			•		•		Studené pranie-90
Denné expresné	30	6	55	0.20	1400			•		•		Studené pranie-90
Pranie tmavého	40	2.5	58	0.45	800			*		•		Studené pranie-40
Zmiešané 40 (Mix 40)	40	3	45	0.50	800	•	•	•	•	•	•	Studené pranie-40
Umývanie v rukách	30	1	30	0.15	600							Studené pranie-30
Vlnené tkaniny	40	1.5	40	0.30	600			•		•		Studené pranie-40
BabyProtect (Ochrana dieťaťa)	90	6	82	2.00	1600	•		*		•		30-90
Syntetické tkaniny	60	2.5	45	0.90	800	•	•	•	•	•	•	Studené pranie-60
Syntetické tkaniny	40	2.5	45	0.42	800	•	•	•	•	•	•	Studené pranie-60

• : Voliteľný
* : Automaticky vybraný, nedá sa zrušiť.
** : Program energetického označovania (EN 60456 Ed.3)
** „Bavlna ekologicky 40 °C a Bavlna ekologicky 60 °C sú bežné programy.“ Tieto programy sa označujú ako „štandardný program bavlny pri 40 °C“ a „štandardný program bavlny pri 60 °C“
*** : Ak je maximálna rýchlosť odstreďovania prístroja nižšia, ako táto hodnota, môžete si vybrať iba maximálnu rýchlosť odstreďovania.
- : Maximálne zaťaženie nájdete v popise programu.

Prídavné funkcie v tabuľke sa môžu odlišovať podľa modelu vášho prístroja.

Spotreba vody a energie sa môžu líšiť od uvedenej tabuľky vzhľadom na zmeny tlaku vody, tvrdosti vody a teploty, okolitej teploty, typu a množstva bielizne, výberu pomocných funkcií, otáčok odstreďovania a výkyvom elektrického napätia.

Na displeji práčky môžete sledovať dobu prania programu, ktorý ste vybrali. Je úplne normálne, že medzi časom zobrazeným na displeji a skutočným časom prania sú malé rozdiely.

4.10 Výber prídavnej funkcie

Požadované prídavné funkcie vyberte pred spustením programu. Ďalej môžete tiež zvoliť alebo zrušiť prídavné funkcie, ktoré sú vhodné pre aktuálny program, a to bez stlačenia tlačidla Spustenie/Pozastavenie, keď je prístroj v prevádzke. Aby ste to mohli urobiť, prístroj musí byť o krok pred prídavnou funkciou, ktorú idete vybrať alebo zrušiť. Ak prídavnú funkciu nie je možné vybrať alebo zrušiť, indikátor príslušnej prídavnej funkcie trikrát zabliká, aby používateľa upozornil na daný stav.

Niektoré funkcie nie je možné vybrať spoločne. Ak je pred spustením prístroja vybraná druhá prídavná funkcia, ktorá koliduje s tou prvou, skôr vybraná funkcia bude zrušená a prídavná funkcia, ktorá bola vybraná ako druhá, zostane aktívna. Ak chcete napríklad zvoliť Rýchle pranie potom, ako ste vybrali Predpieranie, Predpieranie sa zruší a Rýchle pranie zostane aktívne.

Prídavná funkcia, ktorá nie je zlučiteľná s programom, nemôže byť zvolená. (Pozrite si časť „Tabuľka programov a spotreby“)

Tlačidlá prídavnej funkcie sa môžu líšiť podľa modelu prístroja.

• Predpieranie

Predpieranie je užitočné len pri silne znečistenej bielizni. Bez použitia predpierania šetríte energiu, vodu, prací prostriedok a čas.

Predpieranie bez pracieho prostriedku sa odporúča na záclony a závesy.

• Rýchle pranie

Táto funkcia sa môže použiť pre programy Bavlnené tkaniny a Syntetické tkaniny. Skracuje čas prania a tiež počet krokov pláchania pri mierne znečistenej bielizni.

Vždy, keď zvolíte túto funkciu, prístroj naplňte polovicou prípustného množstva prádla stanoveného v tabuľke programov.

• Dodatočné pláchanie

Táto funkcia umožňuje práčke vykonať ďalšie pláchanie nasledujúce po pláchaní, ktoré sa uskutočnilo po skončení hlavného prania. Tým sa znižuje riziko, že dôjde k podráždeniu citlivej pokožky (malé deti, pokožka so sklonom k alergickej reakcii atď.) z dôvodu prítomnosti minimálnych pozostatkov pracieho prostriedku na bielizni.

• Zabránenie pokrčeniu

Táto funkcia krčí odevy pri praní menej. Pohyb bubna sa spomalí a rýchlosť odstreďovania je obmedzená, aby sa zabránilo pokrčeniu. Okrem toho, pranie prebieha pri vyššej hladine vody.

• Podržanie pláchania

Ak nejdete vybrať oblečenie ihneď po skončení programu, môžete použiť funkciu podržanie pláchania a ponechať bielizeň vo vode po poslednom pláchaní, aby sa zabránilo pokrčeniu oblečenia, ku ktorému by došlo, keby sa v spotrebiči nenachádzala voda. Po skončení tohto procesu stlačte tlačidlo Spustenie/Pozastavenie, ak chcete vodu vypustiť bez odstreďovania bielizne. Program sa obnoví a dokončí po vypustení vody.

Ak chcete odstrediť bielizeň vo vode, nastavte Rýchlosť odstreďovania a stlačte tlačidlo Spustenie/pozastavenie. Program sa obnoví. Voda sa vypustí, bielizeň sa odstredí a program sa dokončí.

• Odstraňovanie zvieracích chlpov

Táto funkcia pomáha efektívnejšie odstraňovať zvieracie chlpy, ktoré zostanú na vašom oblečení.
Keď vyberiete túto funkciu, k normálnemu programu sa pridá krok predpierania a dodatočného pláchania. Týmto sa pranie uskutoční s väčším množstvom vody (30 %) a zvieracie chlpy sa odstránia efektívnejšie.

Zvieratá nikdy neperte v automatickej práčke.

Oneskorené spustenie

S funkciou Oneskoreného spustenia programu môžete posunúť spustenie až o 19 hodín. Čas oneskoreného spustenia sa môže zvýšiť o prírastky po 1 hodine.

Keď nastavíte časové oneskorenie, nepoužívajte tekuté pracie prostriedky! Hrozí riziko vytvorenia škvŕn na oblečení.

Otvorte vstupné dvierka, vložte bielizeň a pridajte prací prostriedok atď. Vyberte program prania, teplotu, rýchlosť odstreďovania a v prípade potreby prídavné funkcie. Nastavte požadovaný čas tak, že stlačíte tlačidlo Oneskoreného spustenia. Stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia. Zobrazí sa vami nastavený čas oneskoreného spustenia. Spustí sa odpočítavanie oneskoreného spustenia. Symbol “_” vedľa času oneskoreného spustenia sa na displeji pohybuje nahor a nadol.

Počas doby časového oneskorenia spustenia je možné doplniť viac bielizne.

Na konci odpočítavania sa zobrazí trvanie zvoleného programu. Symbol “_” sa prestane zobrazovať a spustí sa zvolený program.

Zmena doby oneskoreného spustenia

Ak chcete počas odpočítavania zmeniť čas:
Stlačte tlačidlo Oneskorené spustenie. Po každom stlačení tlačidla sa čas predĺži o 1 hodinu. Ak chcete znížiť čas oneskoreného spustenia, opakovane stláčajte tlačidlo Oneskorené spustenie, kým sa na displeji nezobrazí požadovaný čas oneskoreného spustenia.

Zrušenie funkcie Oneskoreného spustenia

Ak chcete zrušiť odpočítavanie odloženého spustenia a ihneď spustiť program:
Nastavte čas oneskoreného spustenia na nulu, prípadne otočte gombík výberu programu na akýkoľvek program. Takto sa zruší funkcia Oneskoreného spustenia. Nepretržite bude blikať indikátor Skončenia/Zrušenia. Potom vyberte program, ktorý chcete znovu spustiť. Program spustite stlačením tlačidla spustenia/pozastavenia.

4.11 Spustenie programu

Program spustite stlačením tlačidla spustenia/pozastavenia. Rozsvieti sa indikátor sledovania programu zobrazujúci spustenie programu.

Ak v priebehu procesu voľby programu nedôjde po dobu 1 minúty k spusteniu žiadneho programu alebo stlačeniu tlačidla, prístroj sa prepne do režimu pozastavenia a úroveň podsvietenia indikátorov teploty, otáčok a vstupných dvierok sa zníži. Ostatné kontrolky a indikátory zhasnú. Keď otočíte gombík Výberu programu alebo keď stlačíte ľubovoľné tlačidlo, kontrolky a indikátory sa znovu rozsvietia.

4.12 Detská poistka

Aby ste deťom zabránili v manipulácii s prístrojom, použite funkciu detská poistka. Takto môžete zabrániť všetkým zmenám spusteného programu.

Ak gombík na výber programu otočíte, keď je aktívna funkcia detskej zámky, na displeji sa zobrazí „Con". Detská zámka neumožňuje žiadne zmeny v programoch a vybranej teplote, otáčkach a prídavných funkciách.

Dokonca aj keď pomocou gombíka Výberu programov zvolíte iný program, kým je funkcia Detskej poistky aktívna, predtým zvolený program bude pokračovať v činnosti.

Aktivácia detskej poistky:

Stlačte a podržte 1. a 2. tlačidlo Prídavnej funkcie na dobu 3 sekúnd. Indikátory na 1. a 2. tlačidle Prídavnej funkcie budú blikať a jednotlivo sa zobrazia "C03", "C02", "C01", kým budete držať tlačidlá stlačené po dobu 3 sekúnd. Následne sa na displeji zobrazí "Con", čo naznačuje, že je aktívna funkcia detskej zámky. Ak stlačíte akékoľvek tlačidlo alebo otočíte gombík na výber programu, keď je aktívna funkcia detskej zámky, na displeji sa zobrazí rovnaká fráza. Trikrát zablikajú svetlá na tlačidlách 1. a 2. pomocnej funkcie, ktoré sa používajú na deaktivovanie funkcie detskej zámky.

Deaktivácia detskej poistky:

Stlačte a podržte 1. a 2. tlačidlo Prídavnej funkcie na dobu 3 sekúnd, kým je spustený akýkoľvek program. Indikátory na 1. a 2. tlačidle Prídavnej funkcie budú blikať a jednotlivo sa zobrazia "C03", "C02", "C01", kým budete držať tlačidlá stlačené po dobu 3 sekúnd. Následne sa na displeji zobrazí "COFF", čo naznačuje, že sa deaktivovala funkcia detskej zámky.

Okrem vyššie uvedeného spôsobu vypnete Detskú poistku aj tak, že prepnete gombík Výberu programu do zapnutej/vypnutej polohy, keď nie je spustený žiadny program a vyberiete iný program.

Detská poistka sa nevypne po zlyhaní napájania ani vtedy, keď sa spotrebič odpojí.

4.13 Priebeh programu

Priebeh prebiehajúceho programu sa dá sledovať na indikátore Sledovania programu. Na začiatku každého programového kroku sa rozsvieti príslušná kontrolka indikátora a kontrolka ukončeného kroku zhasne.

V priebehu programu môžete pomocné funkcie, rýchlosť a nastavenia teploty zmeniť aj bez zastavenia programu. Aby ste to urobili, zmena, ktorú idete vykonať, musí byť o krok po kroku prebiehajúceho programu. Ak zmena nie je kompatibilná, príslušné indikátory 3 krát zablikajú.

Ak práčka neprejde na krok odstreďovania, môže byť zapnutá funkcia podržania pláchania alebo sa mohol zapnúť systém automatickej detekcie nerovnomerného zaťaženia, čo spôsobilo nerovnomerné rozloženie bielizne v práčke.

4.14 Uzamknutie vstupných dvierok

Vstupné dvierka prístroja sú vybavené uzamykacím systémom, ktorý bráni otvoreniu dvierok v prípadoch, keď hladina vody v prístroji na to nie je vhodná.

Indikátor vstupných dvierok začne blikať, keď prístroj prepnete do režimu Pozastavenia. Prístroj kontroluje hladinu vody vo vnútri. Ak je hladina vhodná, indikátor vstupných dvierok začne do 1 - 2 minút svietiť nepretržite a vstupné dvierka sa dajú otvoriť.

Ak hladina nie je vhodná, indikátor vstupných dvierok zhasne a vstupné dvierka sa nedajú otvoriť. Ak musíte vstupné dvierka otvoriť vtedy, keď indikátor vstupných dvierok nesvieti, musíte zrušiť aktuálny program. Pozrite si časť „Zrušenie programu".

4.15 Zmena volieb po spustení programu

Prepnutie práčky do režimu pozastavenia

Ak chcete prístroj v priebehu programu prepnúť do režimu pozastavenia, stlačte tlačidlo Spustenia/pozastavenia. Kontrolka kroku, v ktorom sa prístroj momentálne nachádza, začne blikať na indikátore sledovania programu, aby signalizovala prepnutie prístroja do režimu pozastavenia. Taktiež, keď budú vstupné dvierka pripravené na otvorenie, okrem kontrolky kroku programu sa rozsvieti aj kontrolka vstupných dvierok.

Zmena nastavení otáčok a teploty pre pomocné funkcie

V závislosti od dosiahnutého kroku programu môžete zrušiť alebo zapnúť prídavné funkcie: Pozrite si časť „Výber prídavnej funkcie".

Môžete tiež zmeniť nastavenia otáčok a teploty: Pozrite si časť „Výber otáčok odstreďovania" a „Výber teploty".

Ak nie je povolená žiadna zmena, príslušná kontrolka 3-krát zabliká.

Pridanie alebo vybranie bielizne

Stlačte tlačidlo Start/Pause (Spustenie/pozastavenie), aby sa prístroj prepol do režimu pozastavenia. Kontrolka sledovania príslušného kroku programu, počas ktorého sa prístroj prepol do režimu pozastavenia, bude blikať. Počkajte, kým sa vstupné dvierka budú dať otvoriť. Otvorte vstupné dvierka a bielizeň pridajte alebo odoberte. Zatvorte vstupné dvierka. Ak je to potrebné, vykonajte zmeny prídavných funkcií, nastavení teploty a otáčok. Na spustenie prístroja stlačte tlačidlo Spustenie/Pozastavenie.

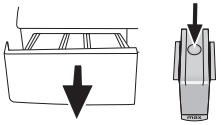
4.16 Zrušenie programu
Aby ste program zrušili, otočte gombík Výberu programu na výber iného programu. Predchádzajúci program sa zruší. Indikátor skončenia/zrušenia bude nepretržite blikať, aby vás upozornil na zrušenie programu.
Na 1-2 minúty sa aktivuje funkcia čerpadla, a to bez ohľadu na krok programu a bez ohľadu na to, či sa v spotrebiči nachádza alebo nenachádza voda. Po tomto období budete môcť spotrebič spustiť prvým krokom nového programu.

V závislosti od toho, v akom kroku bol program zrušený, budete možno musieť pridať prací prostriedok a aviváž znovu pre program, ktorý ste zvolili ako nový.

4.17 Koniec programu
Na konci programu sa na displeji zobrazí „End“.
Počkajte, kým sa nepretržite nerozsvieti svetlo na nakladacích dvierkach. Stlačením tlačidla zap./vyp. vypnite spotrebič. Vyberte bielizeň a zatvorte vstupné dvierka. Váš spotrebič je pripravený na nasledujúci cyklus prania.

5 Údržba a čistenie
Ak dodržiavate pravidelné intervaly čistenia, životnosť výrobku sa predĺži a zníži sa počet často sa opakujúcich problémov.

5.1 Čistenie zásuvky na prací prášok
Zásuvku na prací prášok čistite v pravidelných intervaloch (každých 4-5 cyklov prania), ako je to uvedené nižšie, aby ste zabránili postupnému nahromadeniu pracieho prášku.

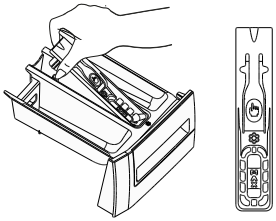


1. Stlačte bodkované miesto na sifóne v priečinku na aviváž ny prostriedok a ťahajte smerom k sebe až pokiaľ priečinok nevytiahnete z práčky.

Ak sa začne v priečinku na aviváž zhromažďovať viac ako normálne množstvo zmesi vody a aviváže, sifón sa musí vyčistiť.

2. Umyte zásuvku na prací prášok a sifón množstvom vlažnej vody v umývadle. Dajte si ochranné rukavice alebo použite vhodnú kefku, aby ste počas čistenia usadenín predišli kontaktu pokožky s usadeninami v priečinku.
3. Po vyčistení zasuňte zásuvku späť na svoje miesto a uistite sa, že sedí správne.

Ak je vaša zásuvka na prací prášok uvedená na nasledujúcom obrázku:



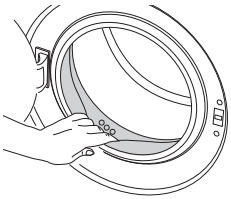
Podľa znázornenia zdvihnite zadnú časť sifónu, aby ste ho odmontovali. Po vykonaní vyššie uvedených postupov čistenia nasaďte sifón späť na jeho miesto a jeho prednú časť zatlačte smerom nadol, aby ste sa ubezpečili, že poistný držiak zapadol.

5.2 Čistenie vkladacích dverí a bubna
V spotrebiči sa môžu kedykoľvek nahromadiť zvyšky zmäkčovadla, pracieho prostriedku a špiny a môžu spôsobiť nepríjemné pachy a problémy s praním. Aby ste tomu predišlo, použite program **Drum Cleaning (Čistenie bubna)**. Ak váš prístroj nie je vybavený programom **Drum Cleaning (Čistenie bubna)**, použite program Cottons-90 (Bavlna 90) a vyberte tiež prídavné funkcie ako **Additional Water (Dodatočná voda)** alebo **Extra Rinse (Extra pláchanie)**. Program Pred spustením programu dajte do priestoru na hlavný prací prostriedok maximálne 100 g prášku zabraňujúcemu tvorbe vodného kameňa (priehradka č. 2). Ak je prípravok zabraňujúci tvorbe vodného kameňa vo forme tabliet, vložte iba jednu tabletu do priehradky č. 2. Vysušte vnútro spodnej časti kusom čistej tkaniny potom, ako sa program skončí.

Proces čistenia bubna zopakujte každé 2 mesiace.

Použite prípravok zabraňujúci tvorbe vodného kameňa, ktorý je vhodný pre práčky.

Po každom praní sa uistite, že v bubne nezostali žiadne cudzie látky.



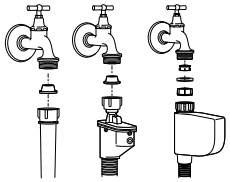
Ak sú zablokované otvory spodnej strane zobrazené na obrázku, uvoľnite ich pomocou špáradla.

Cudzie kovové látky spôsobia v bubne hrdzavé škvrny. Vyčistite škvrny z povrchu bubna pomocou čistiacich prostriedkov pre nehrdzavejúcu oceľ. Nikdy nepoužívajte oceľovú kefu alebo drôtený nástroj.

VAROVANIE : Nikdy nepoužívajte špongiu alebo drsné materiály. Poškodia farbené a plastové povrchy.

5.3 Čistenie tela a ovládacieho panelu
Podľa potreby utrite telo spotrebiča mydlovou vodou alebo neleptavými jemnými gélovými čistiacimi prostriedkami a poutierajte dosucha jemnou handričkou.
Na čistenie ovládacieho panelu použite len jemnú a vlhkú handričku.

5.4 Vyčistenie filtrov na prívod vody
Filter je na konci každého prívodného ventilu vody na zadnej strane prístroja a tiež na konci každej hadice na prívod vody, kde je pripojená na vodovodný kohútik. Tieto filtre zabraňujú preniknutiu cudzích látok a špiny vo vode do práčky. Keď sa filtre zašpinia, mali by sa vyčistiť.



1. Zatvorte kohútiky.
2. Odstráňte matice na prívodných hadiciach vody, aby ste sa dostali k filtrom na ventiloch prívodu vody. Vyčistite ich vhodnou kefkou. Ak sú filtre veľmi špinavé, môžete ich vytiahnuť pomocou klieští a vyčistiť ich.
3. Vyberte filtre na rovných koncoch hadíc na prívod vody spolu s tesniacimi krúžkami a dôkladne ich vyčistite pod tečúcou vodou.
4. Tesniace krúžky a filtre vráťte starostlivo na ich pôvodné miesta a ručne dotiahnite matice hadice.

5.5 Vypustenie zvyšnej vody a vyčistenie filtra čerpadla

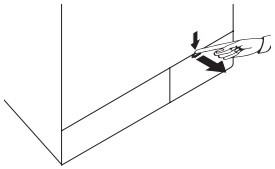
Filtračný systém vo vašom prístroji zabraňuje tomu, aby pevné kúsky, ako sú gombíky, mince a vlákna látok, upchali lopatky čerpadla počas vypúšťania vody použitej na pranie. Preto sa voda bude bez akýchkoľvek problémov vypúšťať a životnosť čerpadla sa predĺži.
Ak váš prístroj nevypúšťa vodu, filter čerpadla je upchatý. Filter musíte čistiť každé 3 mesiace, bez ohľadu na to, či je upchatý, alebo nie. Voda sa musí najskôr vypustiť von, aby sa filter čerpadla vyčistil.
Okrem toho pred prepravou prístroja (napr. pri sťahovaní sa do iného domu) a pre prípad zamrznutia vody musíte vodu úplne vypustiť.

VAROVANIE : Cudzie častice ponechané v čerpadle môžu poškodiť váš prístroj alebo môžu spôsobiť problémy s hlukom.

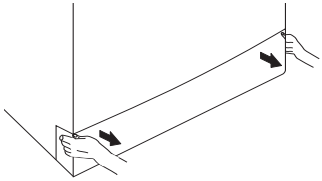
Aby ste vyčistili špinavý filter a a vypustili vodu:
1. Odpojte prístroj, aby sa prerušila dodávka elektriny.

VAROVANIE : Teplota vody v prístroji sa môže zvýšiť až na hodnotu 90 ºC. Aby ste sa vyhli riziku popálenia, filter musíte vyčistiť až potom, ako sa voda v prístroji ochladí.

2. Otvorte uzáver filtra.
   Ak sa uzáver filtra skladá z dvoch častí, stlačte držiak na uzávere filtra smerom nadol a vytiahnite túto časť von smerom k sebe.



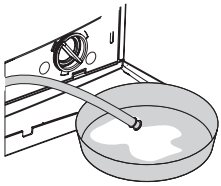
Ak sa uzáver filtra skladá z jedného kusu, otvoríte ho vytiahnutím za obe strany na hornej časti.



Kryt filtra môžete odstrániť tak, že jemne zatlačíte nadol pomocou tenkého plastového zašpicateného nástroja cez medzeru nad krytom filtra. Na demontáž krytu nepoužívajte kovové zašpicatené nástroje.

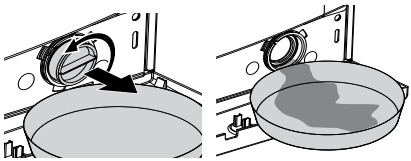
3. Niektoré z našich výrobkov majú núdzovú vypúšťaciu hadicu a iné nie. Pre vypustenie vody postupujte podľa nižšie uvedených krokov.

Vypustenie vody, keď má výrobok núdzovú vypúšťaciu hadicu:



a. Vytiahnite núdzovú vypúšťaciu hadicu zo sedla
b. Na koniec hadice umiestnite veľkú nádobu. Vypustite vodu do nádoby vytiahnutím zátky na konci hadice. Keď je nádoba plná, zablokujte prívod hadice tak, že nasadíte zátku. Po vyprázdnení nádoby zopakujte vyššie uvedený postup na úplné vypustenie vody zo spotrebiča.
c. Keď je vypúšťanie vody hotové, znovu zatvorte koniec zátkou a upevnite hadicu na svoje miesto.
d. Otočte filter čerpadla, aby ste ho vybrali.

Vypustenie vody, keď výrobok nemá núdzovú vypúšťaciu hadicu:



a. Umiestnite veľkú nádobu pred filter, aby ste zachytili vodu vytekajúcu z filtra.
b. Uvoľňujte filter čerpadla (proti smeru hodinových ručičiek), pokiaľ voda nezačne vytekať von. Vytekajúcu vodu nasmerujte do nádoby, ktorú ste umiestnili pred filter. Na absorbovanie rozliatej vody použite vždy kus látky.
c. Keď voda z prístroja prestane vytekať, filter úplne vyberte tak, že ho otočíte.
4. Vyčistite všetky zvyšky vnútri filtra, rovnako ako prípadné vlákna v priestore oblasti lopatiek čerpadla.
5. Namontujte filter.
6. Ak sa uzáver filtra skladá z dvoch častí, zatvorte uzáver filtra zatlačením na držiak. Ak sa skladá z jedného kusu, usaďte najskôr držiaky v dolnej časti na svoje miesta a potom zatlačením na hornú stranu ho zatvorte.

6 Technické údaje

Modely	WMB 61232 M
Maximálna kapacita na suchú bielizeň (kg)	6
Výška (cm)	84
Šírka (cm)	60
Hĺbka (cm)	45
Hmotnosť netto (±4 kg.)	62
Zdroj napájania (V/Hz)	230 V / 50Hz
Celkový prúd (A)	10
Celkový výkon (W)	2200
Rýchlosť odstreďovania (max. ot./min.)	1200
Spotreba v pohotovostnom režime (W)	1.35
Spotreba vo vypnutom stave (W)	0.25
Hlavný kód modelu	929
Jednoduchý prívod vody/dvojitý prívod vody	• / -

• Dostupné

	Technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia za účelom zlepšenia kvality výrobku.
	Údaje v tejto príručke sú schematické a nemusia sa presne zhodovať s vaším výrobkom.
	Hodnoty uvedené na štítkoch výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii boli získané v laboratórnych podmienkach v súlade s príslušnými normami. Hodnoty sa môžu meniť podľa prevádzkových podmienok a podmienok okolitého prostredia.

7 Riešenie problémov

Program nie je možné spustiť alebo vybrať.

- Práčka sa mohla prepnúť do ochranného režimu kvôli problémom s prívodom (ako napríklad sieťové napätie, tlak vody, atď.). >>> *Aby ste program zrušili, otočte gombík Výberu programu na výber iného programu. Predchádzajúci program sa zruší. (Pozrite si „Zrušenie programu“)*

Voda v prístroji.

- Vo výrobku môže ostať trošku vody, čo je spôsobené procesmi kontroly kvality vo výrobe. >>> *Nie je to porucha. Voda nie je pre prístroj škodlivá.*

Prístroj vibruje alebo vydáva hluk.

- Prístroj môže byť nevyvážený. >>> *Nastavte nožičku, aby ste prístroj vyrovnali.*
- Do filtra čerpadla mohol vniknúť tvrdý predmet. >>> *Vyčistite filter čerpadla.*
- Prepravné bezpečnostné skrutky neboli odstránené. >>> *Odstráňte prepravné bezpečnostné skrutky.*
- V prístroji môže byť príliš malé množstvo bielizne. >>> *Pridajte do práčky viac bielizne.*
- Prístroj môže byť preplnený bieliznou. >>> *Vyberte časť bielizne z prístroja alebo bielizeň ručne rozložte tak, aby sa homogénne vyvážilo v prístroji.*
- Prístroj môže stáť na tvrdej podložke. >>> *Uistite sa, že prístroj neleží na žiadnom predmete.*

Prístroj sa zastavil krátko po spustení programu.

- Prístroj sa mohol prechodne zastaviť kvôli nízkemu napätiu. >>> *Keď sa napätie vráti na normálnu úroveň, bude pokračovať v prevádzke.*

Čas programu sa neodpočítava. (Na modeloch s displejom)

- Časovač sa môže zastaviť počas napúšťania vody. >>> *Indikátor časovača nebude odpočítavať, kým v prístroji nebude primerané množstvo vody. Prístroj bude čakať, pokiaľ v ňom nebude dostatočné množstvo vody, aby sa zabránilo slabým výsledkom prania kvôli nedostatku vody. Indikátor časovača bude potom pokračovať v odpočítavaní.*
- Časovač sa môže zastaviť počas kroku ohrievania. >>> *Indikátor časovača nebude odpočítavať, kým prístroj nedosiahne zvolenú teplotu.*
- Časovač sa môže zastaviť počas kroku odstreďovania. >>> *Systém automatickej detekcie nevyváženého naplnenia sa mohol aktivovať kvôli nevyváženému rozloženiu bielizne v bubne.*
- Keď bielizeň nie je v bubne rovnomerne rozložená, prístroj sa neprepne na krok odstreďovania, aby sa zabránilo akémukoľvek poškodeniu prístroja alebo jeho okolitého prostredia. Bielizeň by mala byť preskupená a opätovne odstredená.

Zo zásuvky na prací prášok preteká pena.

- Použili ste priveľa pracieho prostriedku. >>> *Zmiešajte 1 polievkovú lyžicu zmäkčovadla a ½ litra vody a nalejte ich do priečinku pre hlavné pranie v zásuvke na prací prostriedok.*
- Do spotrebiča dajte prací prostriedok vhodný pre programy a maximálne zaťaženie, ktoré je uvedené v časti „Tabuľka programov a spotreby“. Keď používate dodatočné chemikálie (odstraňovače škvŕn, bielidlá atď.), znížte množstvo pracieho prostriedku.

Bielizeň zostane na konci programu mokrá

- Mohlo sa vyskytnúť nadmerné napenenie a mohol sa aktivovať automatický systém pre absorbovanie peny, a to z dôvodu nadmerného použitia pracieho prostriedku. >>> *Používajte odporúčané množstvo pracieho prostriedku.*
- Keď bielizeň nie je v bubne rovnomerne rozložená, prístroj sa neprepne na krok odstreďovania, aby sa zabránilo akémukoľvek poškodeniu prístroja alebo jeho okolitého prostredia. Bielizeň by mala byť preskupená a opätovne odstredená.

VAROVANIE : Ak nedokážete problém odstrániť, hoci ste postupovali podľa pokynov uvedených v tejto časti, obráťte sa na vášho predajcu alebo na autorizovaného servisného technika. Nikdy sa nepokúšajte sami opravovať nefunkčný výrobok.

številka dokumenta
2820522950_SL/ 17-05-12.(17:08)

1 Pomembna navodila za varnost in okolje

V tem delu so opisana varnostna navodila za zaščito pred tveganji telesnih poškodb in škode. Neupoštevanje teh navodil pomeni izničenje vsakršnega jamstva.

1.1 Splošna varnost

- Otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivim znanjem ali izkušnjami lahko napravo uporabljajo le pod nadzorom ali če so poučeni o varni uporabi izdelka in z njim povezanimi nevarnostmi. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci naj ne opravljajo čistilnih in vzdrževalnih del na napravi, razen, če jih kdo nadzoruje.
- Proizvoda nikoli ne postavite na tla, pokrita s preprogo, , saj lahko to povzroči pregrevanje električnih delov zaradi pomanjkanja pretoka zraka pod strojem. Nastopijo težave.
- V primeru kakršne koli okvare proizvoda ne uporabite, dokler okvare ne popravi pooblaščen serviser. Nevarnost električnega udara!
- Proizvod je oblikovan, tako da ponovno začne obratovati, ko se po izpadu ponovno vzpostavi napajanja. Če želite preklicati program, preberite poglavje Preklic programa.
- Priključite stroj v ozemljeno vtičnico, zaščiteno s 16 A varovalko. Poskrbite za ozemljeno namestitev, ki jo vzpostavi strokovno usposobljen elektrikar. Naše podjetje ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo med uporabo proizvoda brez ozemljitve v skladu z lokalnimi predpisi.
- Cevi za dobavo in odjem vode je treba trdno pritrditi in prevetriti ter potrditi, da niso poškodovane. V nasprotnem primeru ustvarite nevarnost netesnjenja.
- Če je v bobnu voda, ne odpirajte vrat za nalaganje perila in ne poskušajte zamenjati filtra. V nasprotnem primeru ustvarite nevarnost poplav in telesnih poškodb zaradi vroče vode.
- Blokirana vratca za nalaganje ne odpirajte na silo. Vratca za nalaganje se lahko enostavno odprejo nekaj minut po zaključku ciklusa pranja. Z odpiranjem vratc za nalaganje na silo ustvarite nevarnost poškodb vratc in blokirnega mehanizma.
- Stroj, ki ni v uporabi, izklopite.
- Proizvoda ni dovoljeno prati s curkom vode ali zlivanjem vode na proizvod. Nevarnost električnega udara!
- V nobenem primeru se ne dotikajte vtiča z mokrimi rokami. V nobenem primeru ne vlecite za kabel, ko želite izključiti napajanje; primite vtič in ga izvlecite.
- Uporabljajte pralna sredstva, mehčalce in dodatke, primerne za avtomatske pralne stroje.
- Upoštevajte navodila na etiketah na perilu in na embalaži pralnega sredstva.
- Stroj je treba pred namestitvijo, vzdrževanjem, čiščenjem in popravili obvezno izključiti.
- Namestitev in popravila lahko izvajajo le **pooblaščeni serviserji**. Proizvajalec ne odgovarja za morebitne poškodbe, ki nastanejo med opravili, ki jih izvajajo nepooblaščeni delavci.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, poprodajno osebje ali podobno usposobljena oseba (po možnosti električar) ali oseba, ki jo je pooblastil uvoznik, saj boste tako preprečili morebitna tveganja.

1.2 Pravilna uporaba

- Stroj je oblikovan in izdelan za uporabo v gospodinjstvih. Stroj ni primeren za uporabo v komercialne namene in druge nenačrtovane namene.
- Proizvod je dovoljeno uporabljati za pranje in izpiranje perila, ki je ustrezno označeno.
- Proizvajalec ne odgovarja za nepravilno uporabo ali prevoz.

1.3 Varnost otrok

- Embalažni material je nevaren za otroke. Embalažni material shranite na varno mesto, kamor otroci nimajo dostopa.
- Električni proizvodi so nevarni za otroke. Preprečite otrokom dostop v bližino proizvoda, medtem ko obratuje. Ne dovolite otrokom posegati v proizvod. Uporabite otroško ključavnico in tako preprečite otrokom poseganje v proizvod.
- Ne pozabite zapreti vratc za nalaganje, preden zapustite prostor, v katerem je nameščen proizvod.
- Hranite vsa pralna sredstva in dodatke na varnem mestu, kamor otroci nimajo dostopa ter zaprite pokrov vsebnika pralnega sredstva oziroma zatesnite embalažo pralnega sredstva.

1.4 Podatki o embalaži

- Embalaža je izdelana iz recikliranega materiala v skladu z našimi državnimi okoljevarstvenimi predpisi. Embalaže ne odstranite skupaj z gospodinjskimi ali ostalimi odpadki. Odnesite jih na zbiralna mesta za embalaže, ki so jih določile lokalne oblasti.

1.5 Odstranjevanje odpadnega izdelka

- Izdelek je bil proizveden z visokokakovostnimi deli in materiali, ki so primerni za ponovno uporabo in recikliranje. Zato izdelka ob koncu njegove življenjske dobe ne odstranite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ga odnesite na zbiralno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Prosimo, da se glede najbližjih zbirnih mest posvetujete z lokalnimi oblastmi. Z recikliranjem uporabljenih izdelkov boste pomagali zaščititi okolje in naravne vire. Za večjo varnost otrok odrežite napajalni kabel in onemogočite zaklepni mehanizem vratc za nalaganje, saj bo naprava tako nefunkcionalna, preden jo odstranite.

1.6 Skladnost z direktivo WEEE

Embalažni material naprave se lahko reciklira. Pomagajte pri njegovi reciklaži in varujte okolje z odlaganjem v ustrezne komunalne posode. Naprava vsebuje veliko materiala, ki se lahko reciklira. Označena je s to etiketo za označevanje uporabljenih naprav, ki se ne smejo odlagati skupaj z ostalimi odpadki. Na ta način bo recikliranje, ki ga organizira vaš proizvajalec, izvedeno pod najboljšimi možnimi pogoji po predpisih, ki so določeni v Evropski Direktivi 2002/96/ES o odpadni električni in elektronski opremi. Za vam najbližja mesta zbirališč rabljenih naprav se obrnite na mestno hišo ali vašega trgovca. Zahvaljujemo se vam za vaš delež pri varstvu okolja.

2 Namestitev

Namestitev pralnega stroja naročite pri lokalnem pooblaščenem serviserju. Stroj pripravite na uporabo tako, da preberete priročnik o uporabi in preden pokličete pooblaščenega serviserja, preverite ter potrdite, da so na lokaciji zagotovljeni ustrezni oskrba z električno energijo in vodo ter odjemni sistemi. Če te zanke ne ustrezajo, pokličite strokovno usposobljenega delavca ali vodovodarja in naročite napeljavo.

	Priprava lokacije in napeljave za električno energijo, vodo in odpadno vodo na mestu postavitve so dolžnost in odgovornost kupca.
	OPOZORILO: Namestitev in električne povezave pralnega stroja obvezno opravi pooblaščeni serviser. Proizvajalec ne odgovarja za morebitne poškodbe, ki nastanejo med opravili, ki jih izvajajo nepooblaščeni delavci.
	OPOZORILO: Pred namestitvijo s prostim očesom pralni stroj preglejte in potrdite, da ni poškodovan. Če odkrijete poškodbe, stroja ne namestite. Poškodovani stroji so nevarni.
	Preverite in potrdite, da med potiskanjem stroja na mesto postavitve ali med čiščenjem niste zvili, stisnili ali zdrobili dovodne in odjemne vodne cevi ter električnega kabla.

2.1 Primerno mesto za postavitev

- Stroj postavite na trdo podlago. Stroja ne postavite na dolgo tkano preprogo ali podobne površine.
- Skupna teža pralnega stroja in sušilnika (naložena), postavljena eden na drugega, je približno 180 kg. Stroj postavite na trda in ravna tla z zadostno nosilnostjo.
- Stroja ne postavite na napajalni kabel.
- Stroja ne namestite na mesta, kjer temperatura pade pod 0 °C.
- Stroj postavite vsaj 1 cm stran od pohištva.

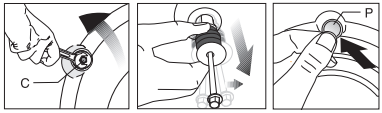
2.2 Odstranjevanje embalažnih ojačitev

Stroj nagnite nazaj in odstranite ojačitev. Povlecite za trak in odstranite embalažno ojačitev.

2.3 Odstranjevanje varoval za prevoz in prenašanje

	OPOZORILO: Varoval za prevoz in prenašanje ne odstranite, dokler najprej ne vzamete ven embalažne ojačitve.
	OPOZORILO: Preden pralni stroj zaženete, odstranite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem! V nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe naprave.

1. Z ustreznim ključem odvijte vse vijake, tako da se lahko neovirano vrtijo **(C)**.
2. Odstranite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem, in sicer tako, da jih narahlo zavrtite.
3. V luknje na plošči zadaj pritrdite plastične pokrove iz vrečke, v kateri je priročnik za uporabnika. **(P)**



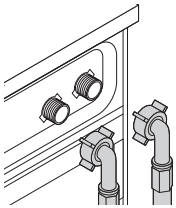
	Vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem shranite na varno mesto, tako da jih boste lahko uporabili, ko boste naslednjič premikali stroj.
	Preden stroj premaknete na drugo mesto, obvezno pritrdite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem!

2.4 Povezava dovodne cevi za vodo

	Vodni tlak, potreben za pravilno obratovanje stroja, je 1-10 barov (0,1-1 MPa). Za neovirano delovanje stroja mora v eni minuti iz odprte pipe steči 10-80 litrov vode. Če je vodni tlak višji, namestite reducirni ventil.
	Če načrtujete povezati le en dovod vode **(mrzla)** stroja, opremljenega z dvema dovodoma za vodo, pred zagonom obvezno namestite na ventil za toplo vodo priloženo zaustavljalo. (Velja za stroje, opremljene s sklopom slepega zaustavljala.)

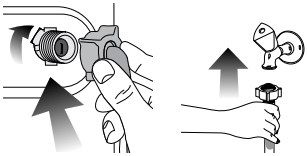
	OPOZORILO: Modele z enim dovodom za vodo ni dovoljeno povezati na pipo za toplo vodo. Nevarnost poškodb perila ali preklopa stroja v varen način, tj. stroj ne deluje.
	OPOZORILO: Na nov stroj ne povežite starih ali uporabljenih dovodnih cevi. Nevarnost pojava madežev na perilu.

1. Povežite priložene posebne cevi na dovode za vodo na stroju. Rdeča cev (levo) (maks. 90 ºC) je za dovod tople vode, modra cev (desno) (maks. 25 ºC) je za dovod mrzle vode.



	OPOZORILO: Med nameščanjem stroja preverite in potrdite, da sta cevi za mrzlo in toplo vodo pravilno povezani. Če cevi nista pravilno nameščeni, boste iz stroja po zaključku pranja jemali vroče perilo, kar nadalje pomeni obrabo.

2. Z roko privijte vse cevne matice. Matic ne privijajte z orodjem.



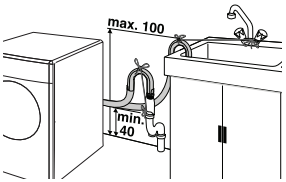
3. Potem ko napeljete cevi, odprite pipe do konca giba in preverite ter potrdite, da spoji tesnijo. Če opazite uhajanje vode, zaprite pipo in odstranite matico. Preglejte tesnilo in ponovno privijte matico. Za zaščito pred uhajanjem vode in posledične škode zaprite pipe, ko stroja ne uporabljate.

2.5 Priključek na odtok

- Končni del odtočne cevi moda biti neposredno povezan z odtokom odpadne vode ali umivalnikom.

OPOZORILO: Nevarnost poplave v primeru izpada cevi iz ohišja med izpustom vode. Tudi nevarnost opeklin zaradi visokih temperatur med pranjem. Preprečite takšne situacije in poskrbite za neovirano dovajanje in odvajanje vode tako, da tesno pritrdite končni del odjemne cevi, tj. tako da se cev ne more iztakniti.

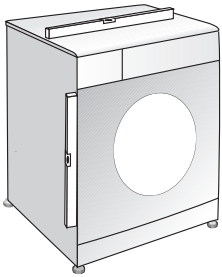
- Cev namestite na višino min. 40 cm in maks. 100 cm.
- Če cev dvignete po tem, ko je ležala na tleh ali v bližini tal (manj kot 40 cm nad tlemi), je odvajanje vode oteženo in perilo ostane po pranju preveč mokro. Zato upoštevajte višine, kot so označene na sliki.



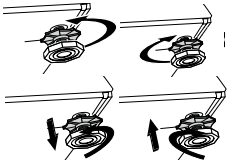
- Za zaščito pred stekanjem onesnažene vode nazaj v stroj in za neoviran odjem takšne vode ne potopite končnega dela cevi v onesnaženo vodo in ne povežite v odtok več kot 15 cm cevi. Če je cev predolga, jo odrežite.
- Končnega cela cevi ni dovoljeno upogniti, nanj stopati in cev ne sme biti stisnjena ob odtok in stroj.
- Če je cev prekratka, dodajte originalni podaljšek. Maks. dovoljena dolžina cevi je 3,2 m. Povezavo med podaljškom cevi in odtočno cevjo stroja je treba dobro pritrditi z ustrezno objemko, tako da se ne more sneti in puščati.

2.6 Namestitev nogic

OPOZORILO: Stroj mora stati uravnoteženo na nogicah, tako da obratuje tiho in brez vibracij. Uravnotežite stroj tako, da nastavite nogice. V nasprotnem primeru se stroj med obratovanjem premika - nevarnost stiskanja in vibracij.



1. Z roko odvijte blokirne matice na nogicah.
2. Nastavite nogice, tako da stroj uravnotežite.
3. Z roko privijte vse blokirne matice.



OPOZORILO: Blokirnih matic ne odvijajte z orodjem. Matica lahko poškodujete.

2.7 Električna povezava

Priključite stroj v ozemljeno vtičnico, zaščiteno s 16 A varovalko. Naše podjetje ne odgovarja za poškodbe, ki nastanejo med uporabo proizvoda brez ozemljitve v skladu z lokalnimi predpisi.

- Povezava mora biti v skladu z veljavnimi državnimi predpisi.
- Poskrbite, da bo vtič napajalnega kabla po namestitvi dostopen brez težav.
- Če je vrednost toka varovalke ali prekinjala v ohišju manjša od 16 A, pokličite strokovno usposobljenega elektrikarja, da namesti varovalko 16 A.
- Predpisana napetost v "Tehničnih specifikacijah" mora biti enaka omrežju napetosti.
- Povezav ni dovoljeno vzpostavljati s podaljški ali več vtiči.

OPOZORILO: Poškodovane električne kable zamenja pooblaščeni serviser.

Prevoz stroja

1. Iztaknite omrežni vtič stroja.
2. Odstranite cevi za dovod in odjem vode.
3. Odstranite vso vodo, ki je ostala v izdelku. Glejte 5.5.
4. Namestite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem v obratnem vrstnem redu demontaže; glejte poglavje 2.3.

Preden stroj premaknete na drugo mesto, obvezno pritrdite vijake za zaščito med prevozom in prenašanjem!

OPOZORILO: Embalažni material je nevaren za otroke. Embalažni material shranite na varno mesto, kamor otroci nimajo dostopa.

3 Priprava

3.1 Sortiranje perila

- Sortirajte perilo po vrsti tkanine, barvi, umazanosti ter dovoljeni temperaturi pranja.
- Obvezno upoštevajte navodila na etiketah na perilu.

3.2 Priprava perila za pranje

- Perilo s kovinskimi dodatki, kot so nedrčki z žico, pasne sponke in kovinski gumbi, lahko poškoduje stroj. Odstranite kovinske dele ali dajte perilo v pralne vrečke oziroma kar prevleko za vzglavnik.
- Spraznite žepe, vzemite ven kovance, svinčnike in sponke; žepe obrnite in jih očistite. Takšni predmeti lahko poškodujejo stroj in med pranjem ustvarjajo hrup.
- Za majhna oblačila, kot so otroške nogavice in najlon nogavice, uporabite pralno vrečko ali prevleko za vzglavnik.
- Zavese položite v stroj brez tlačenja. Odstranite elemente za pritrditev zaves.
- Zaprite zadrge, prišijte zrahljane gumbe in popravite razporke in raztrge.
- Za oblačila, označena z oznako "strojno pranje" in "ročno pranje", nastavite ustrezen program pranja.
- Ne perite skupaj barvnega in belega perila. Nova in temna barvna oblačila spustijo barvo. Perite jih ločeno.
- Trdovratne madeže primerno obdelajte že pred pranjem. Če niste prepričani, se posvetujte s čistilnico.
- Uporabljajte samo barve/izdelke za spreminjanje barve in odstranjevanje vodnega kamna, ki so primerni za strojno pranje. Vedno upoštevajte navodila na embalaži.
- Hlače in občutljiva perila pred pranjem obrnite na notranjo stran.
- Oblačila iz angora volne pred pranjem pustite nekaj ur v zamrzovalniku. Tako boste zmanjšali kosmatenje.
- Perilo, umazano z moko, prahom, mlekom v prahu itd., najprej močno otresite in šele nato naložite v stroj. Prah in praški na perilu se lahko čez čas nakopičijo v notranjih delih stroja in povzročijo škodo.

3.3 Ukrepi za varčevanje z energijo

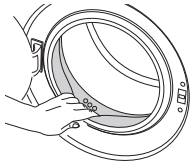
Z upoštevanjem navodil v nadaljevanju boste zagotovili energijsko učinkovito in okolju manj škodljivo uporabo pralnega stroja.

- Stroj zaženite z maks. zmožnostjo izbranega programa, vendar ne preobremenite; glej poglavje Preglednica programov in porabe.
- Obvezno upoštevajte navodila na embalaži pralnega sredstva.
- Manj umazano perilo perite z nizkimi temperaturami.
- Za manjše količine manj umazanega perila nastavite programe hitrega pranja.
- Ne nastavite predpranja in visokih temperatur za pranje perila, ki ni zelo umazano ali zamazano.
- Če boste perilo posušili v sušilnem stroju, med pranjem izberite največjo priporočljivo hitrost centrifugiranja.
- Ne uporabljajte več pralnega sredstva, kot je označeno na embalaži.

3.4 Prva uporaba

Pred prvo uporabo stroja preverite in potrdite, da ste ustrezno opravili vsa pripravljalna dela po navodilih iz poglavij Pomembna varnostna navodila in Namestitev.

Stroj pripravite na pranje perila tako, da najprej zaženete program Čiščenje bobna. Če naprava ni opremljena s programom Čiščenje bobna, izvedite postopek za prvo uporabo, kot je opisano v poglavju "5.2 Čiščenje vrat za nalaganje in bobna" priročnika za uporabo.



Uporabljajte sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna, primerno za pralne stroje.

Po opravljenih procesih za nadzor kakovosti med proizvodnjo je morda v stroju ostala manjša količina vode. Ta voda ne predstavlja nevarnosti za stroj.

3.5 Ustrezna količina perila

Največja količina perila je odvisna od vrste perila, stopnje umazanosti in želenega programa pranja.
Stroj samodejno nastavi količino vode glede na težo naloženega perila.

OPOZORILO: Upoštevajte informacije iz Preglednice programov in porabe. Če naložite preveč perila in preobremenite stroj, so rezultati pranja slabši. Poleg tega pa lahko stroj med obratovanjem ustvarja hrup in vibrira.

Vrsta perila	Teža (g)
Kopalni plašč	1200
Robčki	100
Posteljnina	700
Rjuha	500
Prevleka za blazine	200
Namizni prt	250
Brisača	200
Brisača za roke	100
Spalna srajca	200
Spodnje perilo	100
Moška delovna halja	600
Moška srajca	200
Moška pižama	500
Bluze	100

3.6 Nalaganje perila

1. Odprite vratca za nalaganje perila.
2. Perilo naložite v stroj, tako da ga ne tlačite.
3. Potisnite vratca za nalaganje, tako da se zaprejo - zaslišite, kako se zaskočijo. Prepričajte se, da se oblačila niso zataknila v vratih.

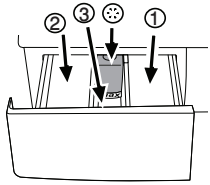
Medtem ko program teče, so vratca blokirana. Vratca lahko odprete nekaj minut po zaključku programa.

OPOZORILO: Če perilo ni pravilno naloženo v boben, lahko stroj med obratovanjem ustvarja hrup in vibrira.

3.7 Uporaba pralnega sredstva in mehčalca

Ob uporabi pralnega sredstva, mehčalca, škroba, barvila, belila ali sredstva za odstranjevanje vodnega kamna pozorno preberite navodila proizvajalca na embalaži in upoštevajte navodila za doziranje. Uporabite merilno čašo, če je na voljo.

Predal za pralno sredstvo
Predal za pralno sredstvo sestavljajo trije predeli:
– (1) za predpranje
– (2 za glavno pranje
- (3) za mehčalec
- (*) V predelku za mehčalec je tudi sifonski kos.



Pralno sredstvo, mehčalec in druga čistilna sredstva
- Pralno sredstvo in mehčalec dodajte, preden zaženete program pranja.
- Med delovanjem programa ne puščajte odprtega predala za pralno sredstvo!
- Če nastavite program brez predpranja, ne dodajte pralnega sredstva v predelek za predpranje (predelek št. "1").
- Če nastavite program s predpranjem, ne dodajte tekočega pralnega sredstva v predelek za predpranje (predelek št. "1").
- Če ste v boben naložili vrečko s pralnim sredstvo ali pralno kroglico, ne nastavite programa s predpranjem. Vrečko s pralnim sredstvom ali pralno kroglico dajte med perilo v stroju.
- Če uporabljate tekoče pralno sredstvo, ne pozabite dati lončka s tekočim pralnim sredstvom v predelek za pranje (predelek št. "2").

Vrsta pralnega sredstva
Vrsta pralnega sredstva je odvisna od vrste in barve tkanin.
- Za barvno perilo uporabljajte drugo vrsto pralnega sredstva kot za belo perilo.
- Občutljivo perilo perite s posebnimi pralnimi sredstvi (tekoče pralno sredstvo, šampon za volno itd.), ki so izdelana posebej za občutljivo perilo.
- Za pranje temnih oblačil in prešitih odej je priporočljiva uporaba tekočega pralnega sredstva.
- Volnena oblačila perite s pralnim sredstvom za volno.

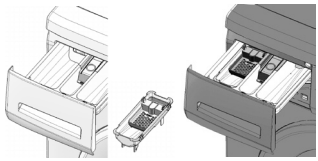
OPOZORILO: Uporabljajte le pralna sredstva, izdelana za uporabo v pralnih strojih.

OPOZORILO: Ne uporabljajte milnih praškov.

Nastavitev količine pralnega sredstva
Količina pralnega sredstva je odvisna od količine perila, umazanosti perila in trdote vode.
- Ne dozirajte več, kot velja priporočilo na embalaži pralnega sredstva; posledica nepravilnega doziranja so premočno penjenje, slabo izpiranje, stroškovna neučinkovitost in okolju škodljivo ravnanje.
- Za manjše količina perila ali ne zelo umazano perilo uporabite manj pralnega praška.

Uporaba mehčalcev
Mehčalec dolijte v ustrezen predelek v predalu za pralno sredstvo.
- Ne vlijte nad oznako (>max<) v predelku za mehčalec.
- Mehčalec, ki ni več v tekočem stanju, razredčite z vodo, preden ga vlijete v predal za pralno sredstvo.

Uporaba tekočih pralnih sredstev
Če je na voljo lonček za tekoče pralno sredstvo:
- Lonček namestite v predelek št. "2".
- Pralno sredstvo, ki ni več v tekočem stanju, razredčite z vodo, preden ga vlijete v lonček.



Če ni lončka za tekoče pralno sredstvo:
- Ne uporabite tekočega pralnega sredstva za program s predpranjem.
- Tekoče pralno sredstvo lahko pusti madeže na oblačilih, v stanju, ko je vključena funkcija Zakasnitev zagona. Če načrtujete uporabo funkcije Zakasnitev zagona, ne uporabite tekočega pralnega sredstva.

Uporaba pralnega sredstva v obliki gela ali tablete
Ob uporabi pralnih sredstev v obliki tablet, gela in podobno upoštevajte naslednja navodila.
- Če je gel zaradi svoje gostote v tekočem stanju in stroj ni opremljen s posebnim lončkom za tekoče pralno sredstvo, dolijte gel v predelek za pranje, in sicer med prvim dovajanjem vode. Če je stroj opremljen z lončkom za tekoče pralno sredstvo, vlijte gel v lonček, preden zaženete program.
- Gel, ki zaradi svoje gostote ni v tekočem stanju, ali gel v kapsuli, pred pranjem vstavite neposredno v boben.
- Pralno sredstvo v obliki tablet dajte pred pranjem v predelek za pranje (predelek št. "2") ali neposredno v boben.

Tablete lahko pustijo sledi v predelku za pralno sredstvo. V takšnem primeru za naslednja pranja namestite tablete med perilo, na dnu bobna.

Ko uporabljate pralno sredstvo v obliki tablete ali gela, ne vključite funkcije predpranja.

Uporaba apreture
- V predelek za mehčalec dodajte tekoči škrob, škrob v prahu ali barvilo.
- Mehčalca in škroba med pranjem ne uporabljajte skupaj.
- Po uporabi škroba notranjost naprave obrišite z vlažno in čisto krpo.

Uporaba belil
- Izberite program s predpranjem in dodajte belilno sredstvo, ko se zažene predpranje. Ne dajte pralnega sredstva v predelek za predpranje. Druga možnost je, da

nastavite program z dodatnim izpiranjem in dodate belilno sredstvo, medtem ko stroj prejema vodo iz predelka za pralno sredstvo, tj. med prvim izpiranjem.
- Ne mešajte belilnega in pralnega sredstva.
- Uporabite le majhno količino (ok. 50 ml) belilnega sredstva in dobro izperite oblačila - tveganje draženja kože. Belilnega sredstva ne zlivajte na oblačila in ga ne uporabite za barvna oblačila.
- Če uporabljate belilno sredstvo na osnovi kisika, izberite program za pranje pri nizkih temperaturah.
- Belilno sredstvo na osnovi kisika je dovoljeno uporabljati skupaj s pralnimi sredstvi; vendar, če gostota belilnega sredstva ni enaka gostoti pralnega sredstva, dodajte najprej pralno sredstvo v predelek št. "2" predala za pralno sredstvo in počakajte, da se pralno sredstvo steče z vodo, ki se dovaja v stroj. Dodajte belilno sredstvo v isti predelek, medtem ko se voda še dovaja v stroj.

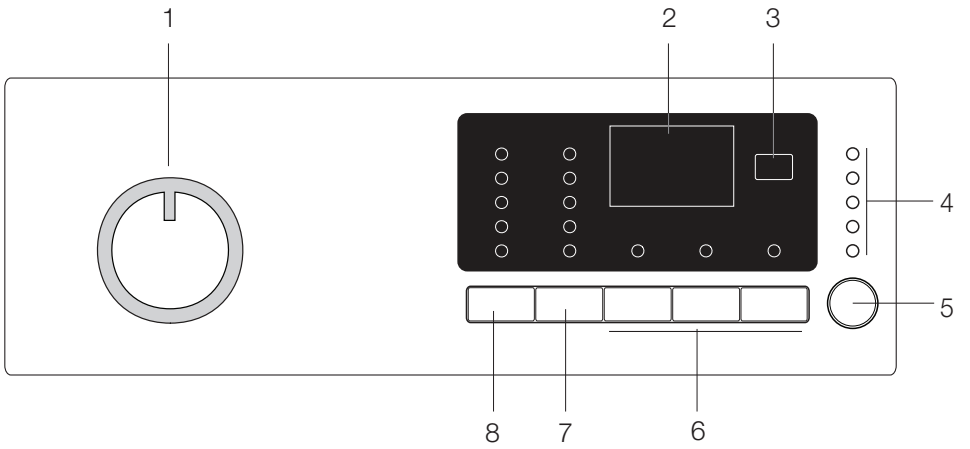
Uporaba sredstev za odstranjevanje vodnega kamna
- Po potrebi uporabite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna, posebej izdelano za pralne stroje.

3.8 Nasveti za učinkovito pranje

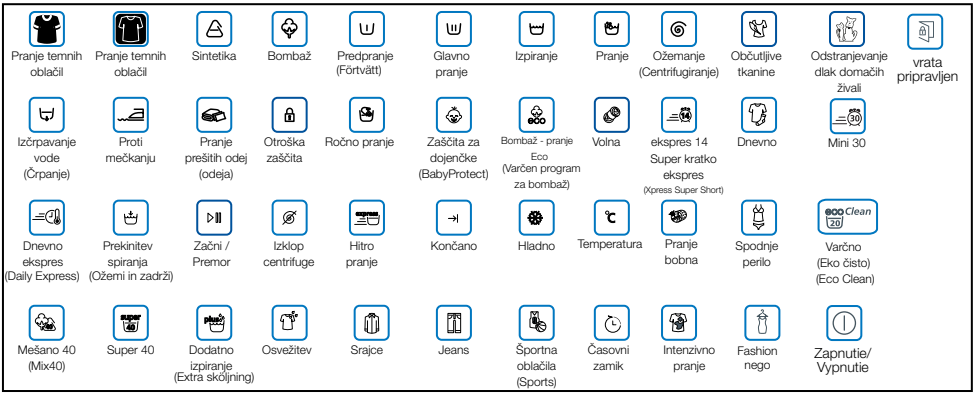
		Oblačila			
		Svetle barve in belo perilo	**Barve**	**Temne barve**	**Občutljivo/ volneno/svileno perilo**
		(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: 40-90 °C)	(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: mrzlo - 40 °C)	(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: mrzlo - 40 °C)	(Priporočljive temperature glede stopnje umazanosti: mrzlo - 30 °C)
Stopnja umazanosti	**Močno umazano** (trdovratni madeži kot so trava, kava, sadje in kri.)	Morda bo treba madeže predhodno obdelati ali vklopiti predpranje. Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za belo perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila. Za odstranjevanje blatnih madežev in madežev, ki so občutljivi na belilo, uporabljajte prah.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila. Za odstranjevanje blatnih madežev in madežev, ki so občutljivi na belilo, uporabljajte prah. Uporabite pralna sredstva brez belila.	Tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano in temno perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za močno umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.
	Običajno umazano (Na primer madeži na ovratnikih in manšetah)	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za belo perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila. Uporabite pralna sredstva brez belila.	Tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano in temno perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za običajno umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.
	Manj umazano (Ni vidnih madežev.)	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za belo perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila.	Prah in tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila. Uporabite pralna sredstva brez belila.	Tekoča pralna sredstva priporočljiva za pisano in temno perilo lahko uporabljate v enakih količinah kot za manj umazana oblačila.	Tekoča pralna sredstva za občutljiva oblačila. Volnena in svilena oblačila perite s posebnimi pralnimi sredstvi za volno.

4 Uporaba proizvoda

4.1 Nadzorna plošča



1 - Gumb za izbiro programa (najvišji položaj Vklop/Izklop)
2 - Zaslon
3 - Gumb za zakasnitev zagona
4 - Indikator naslednjega programa
5 - Gumb za zagon/premor
6 - Gumbi za izbiro dodatne funkcije
7 - Gumb za nastavitev hitrosti centrifugiranja
8 - Gumb za nastavitev temperature



4.2 Priprava stroja

Zagotovite, da so vse cevi pravilno povezane in tesnijo. Stroj priključite na napajanje. Popolnoma odprite pipo za vodo. Perilo vstavite v pralni stroj. Dodajte pralno sredstvo in mehčalec.

4.3 Izbira programa

1. Izberite program, primeren za vrsto, količino, umazanost perila, kot je označeno v Preglednici programov in porabe in Preglednici temperature v nadaljevanju.

90 °C	Zelo umazano belo bombažno in laneno perilo. (prtički, namizni prti, brisače, rjuhe itd.).
60 °C	Normalno umazana, barvana, proti bledenju odporna lanena, bombažna ali sintetična oblačila (srajce, spalne srajce, pižame) in malo umazano belo perilo (spodnje perilo itd.).
40 °C-30 °C - hladno	Mešano perilo, vključno z občutljivimi tkaninami (koprenaste zavese itd.), sintetično in volneno perilo.

2. Z izbirnim gumbom izberite želeni program.

Za programe velja omejena maks. hitrost centrifugiranja, ki ustreza vrsti tkanine.

Preden se odločite za program, premislite o vrsti tkanine, barvi, ravni umazanosti in dovoljeni temperaturi vode.

Vedno izberite najnižjo zahtevano temperaturo. Višja temperatura pomeni večjo porabo energije.

Za dodatne podrobnosti o programu glejte preglednico "Preglednica programov in porabe".

4.4 Glavni programi

Uporabljajte glavne programe, ki ustrezajo vrsti tkanine.

• Bombaž

Program nastavite za bombažno perilo (kot so rjuhe, prevleke za odeje in blazine, kopalni plašči, spodnje perilo itd.). Stroj opere perilo v daljšem ciklusu učinkovitega pranja.

• Sintetika

Program uporabite za pranje sintetičnih oblačil (srajce, bluze, sintetično/bombažno mešano perilo itd.). V primerjavi s programom za bombaž ta program opere perilo z manjšo intenzivnostjo in v krajšem ciklusu.

Za zavese in til uporabite program za sintetične izdelke 40 °C in izberite predpranje ter funkcijo proti mečkanju. Zaradi premočnega penjenja, ki ga povzroči pletena tkanina, za pranje zaves/tila dodajte v glavni predelek za pranje manjšo količino pralnega sredstva. Ne dajte pralnega sredstva v predelek za predpranje.

• Volna

Program nastavite za pranje volnenih oblačil. Izberite temperaturo, ustrezno etiketam na oblačilih. Uporabite pralno sredstvo za volno.

4.5 Dodatni programi

Za posebne primere so na voljo dodatni programi.

Dodatni programi niso enaki na vseh modelih stroja.

• Bombaž - pranje Eco

Program nastavite za pranje običajno umazanega trpežnega bombažnega in lanenega perila. V primerjavi z ostalimi programi za bombaž program zagotavlja največjo varčevanje energije in vode. Dejanska temperatura vode se lahko razlikuje od navedene temperature. Če perete manjšo količino perila (npr. ½ zmogljivosti ali manj), se lahko trajanje programa proti koncu pranja samodejno skrajša. Tako boste porabili še manj energije in vode in pranje bo varčnejše. Ta funkcija je na voljo za določene modele, ki omogočajo prikaz preostalega časa.

• BabyProtect (Zaščita za dojenčke)

Nastavite program za pranje oblačil za dojenčke in perila oseb z alergijami. Daljše pranje ob visokih temperaturah in dodatno izpiranje zagotavljata večjo stopnjo higiene.

• Ročno pranje

Program nastavite za pranje volnenih/občutljivih oblačil, ki so označena z etiketo "ne prati v stroju" in za katera velja priporočilo za ročno pranje. Program pere s ciklusom blage intenzivnosti med katerim se oblačila ne poškodujejo.

• Dnevno ekspres

Program nastavite za pranje manj umazanih bombažnih oblačil v krajšem času.

• Pranje temnih oblačil

Program nastavite za pranje temnih oblačil ali oblačil, ki nočete, da zbledijo. Pranje poteka ob manjšem strojnem delovanju in nizkih temperaturah. Za temno perilo se priporoča uporaba tekočega pralnega sredstva ali šampona za volno.

• Mešano 40 (Mix 40)

Program nastavite za pranje skupaj oblačil iz bombaža in sintetike, ne da bi jih sortirali.

4.6 Posebni programi

Za specifično aplikacijo nastavite katerega koli od naslednjih programov.

• Izpiranje

Program nastavite za ločeno izpiranje ali apretiranje perila.

• Ožemanje + Črpanje

Program nastavite za dodaten ciklus centrifugiranja perila ali odjem vode iz stroja.

Preden nastavite program, izberite želeno hitrost centrifugiranja in pritisnite gumb Zagon/Postoj. Najprej iz stroja izteče voda. Nato stroj zažene centrifugiranje perila z nastavljeno hitrostjo in sproti odvaja vodo.

Če želite le iztočiti vodo in ne zagnati centrifugiranja, nastavite program Črpaj+centrifugiraj in nato s pritiskom na gumb Nastavitev hitrosti centrifugiranja vključite funkcijo Ne centrifugiraj. Pritisnite na gumb Zagon/Postoj.

Za občutljive tkanine uporabljajte manjšo hitrost centrifugiranja.

4.7 Izbira temperature

Potem ko nastavite nov program, se na temperaturnem indikatorju prikaže maksimalna temperatura za izbrani program.
Če želite temperaturo zmanjšati, ponovno pritisnite na gumb Temperatura. Označena temperatura pada postopoma.

	Če program ne doseže faze ogrevanja, lahko temperaturo spremenite, ne da bi preklopili stroj v način Postoja.

4.8 Izbira hitrosti centrifugiranja

Potem ko izberete nov program, se na zaslonu izpiše priporočena hitrost centrifugiranja za izbran program.
Če želite zmanjšati hitrost centrifugiranja, pritisnite na gumb Nastavitev hitrosti centrifugiranja. Hitrost centrifugiranja se z vsakim pritiskom na gumb zmanjša. Nato se, odvisno od modela proizvoda, na zaslonu izpišeta možnosti "Zadrži izpiranje" in "Brez centrifugiranja". Za opise teh možnosti glejte poglavje "Izbira dodatnih funkcij".

	Če program ne doseže faze centrifugiranja, lahko hitrost spremenite, ne da bi preklopili stroj v način Postoja.

4.9 Preglednica programov in porabe

SL						Pomožna funkcija						
Program		Največja obremenitev (kg)	Poraba vode (l)	Poraba energije (kWh)	Maks. hitrost***	Förtvätt	Hitro pranje	Extra skölјning	Proti mečkanju	Ožemi in zadrži	Odstranjevanje dlak domaćih živali	Izbirni temperaturni razpon °C
Bombaž	90	6	65	2.00	1600	•	•	•	•	•	•	Hladno-90
Bombaž	60	6	65	1.35	1600	•	•	•	•	•	•	Hladno-90
Bombaž	40	6	65	0.70	1600	•	•	•	•	•	•	Hladno-90
Bombaž - pranje Eco	60**	6	44	0.85	1600					•		40-60
Bombaž - pranje Eco	60**	3	37	0.68	1600					•		40-60
Bombaž - pranje Eco	40**	3	37	0.56	1600					•		40-60
Dnevno ekspres	90	6	47	1.70	1400			•		•		Hladno-90
Dnevno ekspres	60	6	60	1.00	1400			•		•		Hladno-90
Dnevno ekspres	30	6	55	0.20	1400			•		•		Hladno-90
Pranje temnih oblačil	40	2.5	58	0.45	800			*		•		Hladno-40
Mešano 40 (Mix 40)	40	3	45	0.50	800	•	•	•	•	•	•	Hladno-40
Ročno pranje	30	1	30	0.15	600							Hladno-30
Volna	40	1.5	40	0.30	600			•		•		Hladno-40
BabyProtect (Zaščita za dojenčke)	90	6	82	2.00	1600	•		*		•		30-90
Sintetika	60	2.5	45	0.90	800	•	•	•	•	•	•	Hladno-60
Sintetika	40	2.5	45	0.42	800	•	•	•	•	•	•	Hladno-60

• : Izbirno
* : Samodejna izbira, ni možno preklicati.
** : Program označevanja energije (EN 60456 Ed.3)
** "Bombaž - pranje Eco 40 °C in Bombaž - pranje Eco 60 °C sta standardna programa." Ta programa imenujemo 'standardni program za bombaž 40 °C' in 'standardni program za bombaž 60 °C'
*** : Če je maks. hitrost centrifugiranja manjša od te vrednosti, lahko izbirate le med hitrostmi do maks. hitrost centrifugiranja.
- : Za največjo količino perila upoštevajte opis programa.

Dodatne funkcije v preglednici se lahko razlikujejo glede na model naprave.

Poraba vode in energije se lahko razlikuje predvsem zaradi tlaka vode, trdote in temperature vode, temperature okolja, vrste in količine perila, izbranih dodatnih funkcij in hitrosti centrifugiranja ter nihanja napajanja.

Na zaslonu stroja se izpišejo vsi časi pranja za izbran program. Manjše razlike med časom, prikazanim na zaslonu, in resničnim časom pranja so normalen pojav.

4.10 Izbira dodatne funkcije

Dodatne funkcije nastavite, preden zaženete program. Dodatne funkcije, ustrezne programu v teku, lahko izberete ali prekličete, ne da bi pritisnili na gumb Zagon/Postoj, medtem ko stroj obratuje. Za takšno ukrepanje mora biti stroj v fazi obratovanja tik pred dodatno funkcijo, ki jo želite izbrati ali preklicati.
Če dodatne funkcije ni možno izbrati ali preklicati, uporabnika opozori svetlobni indikator zadevne dodatne funkcije tako, da 3-krat zasveti.

Nekaterih funkcij ni možno nastaviti skupaj. Če pred zagonom stroja izberete drugo dodatno funkcijo, ki ni združljiva s prvo dodatno funkcijo, sistem prekliče prvo izbrano funkcijo in vključi drugo izbrano dodatno funkcijo. Na primer, če želite izbrati način hitrega pranja, potem ko ste nastavili predpranje, sistem predpranje prekliče in vključi način hitrega pranja.

Ni možno izbrati dodatne funkcije, ki ni združljiva s programom. (Glej "Preglednica programov in porab")

Gumbi za dodatne funkcije niso enaki na vseh modelih stroja.

• Förtvätt

Predpranje je smotrno nastaviti samo za zelo umazano perilo. Ne vključite predpranja in varčujte z energijo, vodo, pralnim sredstvom in časom.

Predpranje brez pralnega sredstva se priporoča za til in zavese.

• Hitro pranje

To funkcijo lahko nastavite za programe za pranje perila iz bombaža in sintetike. Za rahlo umazano perilo sistem skrajša čase pranja in zmanjša število faz izpiranja.

Potem ko vključite to funkcijo, naložite stroj do polovice maks. količine perila, kot je označena v preglednici programov.

• Extra sköljning

S funkcijo pralni stroj perilo dodatno izpere, potem ko že opravi izpiranje v fazi osnovnega pranja - manjše tveganje draženja občutljive kože (dojenčki, alergije itd.), saj so ostanki pralnega sredstva na perilu manjši.

• Proti mečkanju

Vključite funkcijo, če želite, da se oblačila med pranjem manj mečkajo. Premiki bobna se zmanjšajo in hitrost centrifugiranja omeji, tako da se perilo ne mečka. Med ciklusom pranja je nivo vode višji.

• Ožemi in zadrži

Če perila ne boste vzeli iz pralnega stroja takoj, potem ko se program zaključi, vključite funkcijo za zadržanje izpiranja, tako da perilo ostane v vodi za zadnje izpiranje, kar pomeni, da se perilo ne bo zmečkalo, ko v stroju ne bo več vode. Po tem pritisnite na gumb Zagon/Postoj, če želite izpustiti vodo brez centrifugiranja. Program se ponovno zažene in zaključi, potem ko voda izteče iz stroja.
Če želite zagnati centrifugo za perilo, ki stoji v vodi, nastavite hitrost centrifuge in pritisnite na gumb Zagon/Postoj. Program se ponovno zažene. Sistem spusti vodo, ožame perilo in zaključi program.

• Odstranjevanje dlak domaãih Ïivali

Funkcija učinkovitega odstranjevanja dlak domačih živali, ki so ostala na vaših oblačilih.
Ko izberete to funkcijo se običajnemu programu doda predpranje in dodatno izpiranje. Pranje poteka ob večji količini vode (30%) in odstranjevanje dlak domačih živali je učinkovitejše.

Domačih živali nikoli ne perite v pralnem stroju.

Zakasnitev zagona

S funkcijo nastavite zamik zagona za do 19 ur. Čas zakasnitve zagona se lahko poveča za 1 urne zamike.

Ko nastavite zakasnitev zagona, ne uporabite tekočega pralnega sredstva. Nevarnost obarvanja perila.

Odprite vratca, naložite perilo v stroj in dodajte pralno sredstvo itd. Izberite program pranja, temperaturo, hitrost centrifugiranja in, po potrebi, dodatne funkcije. Nastavite želeni čas tako, da pritiskate na gumb za zakasnitev zagona. Pritisnite na gumb Zagon/Postoj. Na zaslonu se prikaže čas zakasnitve zagona, ki ste ga nastavili. Vklopi se odštevanje zakasnitve zaslona. Simbol "_" zraven časa zakasnitve zagona se pomika gor in dol po zaslonu.

V času zakasnitve zagona lahko naložite dodatno perilo.

Ob koncu odštevanja se prikaže trajanje izbranega programa. Simbol "_" bo izginil in vklopil se bo izbran program.

Sprememba časa zakasnitve zagona

Če med odštevanjem želite spremeniti čas:
Pritisnite na gumb za zakasnitev zagona. Vsakokrat, ko pritisnete gumb, se bo čas povišal za 1 uro. Če želite zmanjšati čas zakasnitve zagona, pritiskajte gumb za zakasnitev zagona dokler se na zaslonu ne prikaže želen čas zakasnitve zagona.

Preklic funkcije zakasnitve zagona

Če želite prekiniti zakasnitev zagona in takoj zagnati program:
Nastavite zakasnitev zaslona na nič ali zavrtite gumb za izbiro programa na katerikoli program. Sistem prekliče funkcijo zakasnitve zagona. Neprekinjeno utripa svetlobni indikator Končaj/Prekliči. Nato izberite program, ki ga želite ponovno zagnati. Za zagon programa pritisnite na gumb zagon/premor.

4.11 Zagon programa

Za zagon programa pritisnite na gumb zagon/premor. Zasveti svetlobni indikator nadaljevanja programa, ki označi zagon programa.

Če se med izbiranjem programa 1 minuto ne zažene noben program ali v tem času ne pritisnete na nobeno tipko, se stroj preklopi v način Postaj in zmanjša se raven svetilnosti svetlobnih indikatorjev temperature, hitrosti in vratc. Ostali svetlobni indikatorji in indikatorji ugasnejo. Potem ko zavrtite izbirni gumb ali pritisnete na kateri koli gumb, ponovno zasvetijo svetlobni indikatorji in indikatorji.

4.12 Otroška ključavnica

S funkcijo otroške ključavnice preprečite poseganje otrok v stroj. In tako preprečite spremembe v teku programa.

Če zavrtite gumb za izbiro programa, ko je vklopljena otroška ključavnica, se na zaslonu prikaže "Con". Otroška ključavnica zaščiti sistem pred kakršnimi koli spremembami programov in izbranih temperature, hitrosti in dodatnih funkcij.

Tudi če z izbirnim gumbom izberete drug program, medtem ko je vključena otroška ključavnica, se nadaljuje predhodno izbran program.

Otroško ključavnico vključite:

Za 3 sekunde pritisnite in zadržite gumba 1. in 2. dodatne funkcije. Medtem ko za 3 sekunde držite pritisnjene gumbe, utripajo svetlobni indikatorji gumbov dodatnih funkcij 1. in 2., na zaslonu pa se bodo prikazali "C03", "C02", "C01" v tem zaporedju. Nato se na zaslonu prikaže "Con", ki nakazuje, da je vklopljena otroška ključavnica. Če medtem ko je vklopljena otroška zaščita pritisnete katerikoli gumb ali zavrtite gumb za izbiro programov, se bo na zaslonu prikazal enak napis. Svetlobni indikatorji na 1. in 2. gumbu dodatnih funkcij za izklop otroške ključavnice, bodo 3-krat zasvetili.

Otroško ključavnico izključite:

Medtem ko program teče, za 3 sekunde pritisnite in zadržite gumba 1. in 2. dodatne funkcije. Medtem ko za 3 sekunde držite pritisnjene gumbe, utripajo svetlobni indikatorji gumbov dodatnih funkcij 1. in 2., na zaslonu pa se bodo prikazali "C03", "C02", "C01" v tem zaporedju. Nato se na zaslonu prikaže "COFF", ki nakazuje, da je otroška ključavnica izklopljena.

Dodatno lahko otroško ključavnico izključite tako, da prestavite izbirni gumb v položaj Vključi/Izključi, medtem ko program teče, in izberite drug program.

Po izpadu elektrike ali izklopu naprave, se otroška ključavnica ne izklopi.

4.13 Napredovanje programa

Napredovanje teka programa lahko spremljate na indikatorju sledenja programa. Na začetku vsake faze programa zasveti zadevni svetlobni indikator in ugasne svetlobni indikator zaključene faze.

Dodatne funkcije, nastavitev hitrosti in temperature lahko spremenite, ne da bi ustavili potek programa med delovanjem. Sprememba, ki jo želite opraviti, mora biti v fazi za fazo programa v teku. Če sprememba ni združljiva, 3-krat zasvetijo ustrezni svetlobni indikatorji.

Če stroj ne opravi faze centrifugiranja, se zaradi neenakomerne porazdelitve perila v stroju lahko vključi funkcija za zadrževanje izpiranje ali avtomatski sistem zaznavanja neuravnotežene obremenitve.

4.14 Blokada vrat

Na vratih za vstavljanje perila je blokirni sistem, ki onemogoči odpiranje vrat, če raven vode ni ustrezna.

Če stroj preklopite v način Postoj, začne utripati svetlobni indikator vratc za nalaganje. Stroj preveri raven vode. Če je raven ustrezna, začne v 1-2 minutah svetiti svetlobni indikator vrat za vstavljanje perila in lahko jih odprete.

Če raven ne ustrezna, svetlobni indikator vratc za nalaganje ugasne in vratc ni možno odpreti. Če je nujno odpreti vratca za nalaganje, medtem ko svetlobni indikator ne sveti, najprej prekličite trenutni program; glejte poglavje Preklic programa.

4.15 Sprememba izbire po zagonu programa

Preklop stroja v način za premor

Med tekom programa pritisnite gumb Zagon/Postoj in tako preklopite stroj v način postoja. V indikatorju naslednjega programa začne utripati svetlobni indikator trenutne obratovalne faze, ki prikazuje, da se je stroj preklopil v način postoja.

Ko se odklenejo vratca za nalaganje, svetita svetlobna indikatorja programske faze in vratc za nalaganje.

Spreminjanje nastavitev hitrosti in temperature za dodatne funkcije

Odvisno od faze programa v teku lahko prekličete ali vključite dodatne funkcije; glejte poglavje Izbira dodatnih funkcij. Spremenite lahko tudi hitrost in temperaturo; glejte poglavji Hitrost centrifugiranja in Izbira temperature.

Če spremembe niso možne, 3-krat zasvetijo zadevni svetlobni indikatorji.

Dodajanje ali jemanje perila iz stroja

Če želite preklopiti stroj v način postoja, pritisnite na gumb Zagon/Postoj. Utripati začne svetlobni indikator sledenja programa zadevne faze, med katero ste stroj preklopili v način postoja. Počakajte, dokler se vrata za vstavljanje perila ne odklenejo. Odprite vrata za vstavljanje perila in dodajte ali vzemite ven perilo. Zaprite vrata za vstavljanje perila. Po potrebi spremenite nastavitve dodatnih funkcij, temperature in hitrosti. Za zagon stroja pritisnite na gumb Zaženi/Postoj.

4.16 Preklic programa

Program prekličete tako, da zavrtite izbirni gumb na drug program. Sistem prekliče predhodni program. Zasveti svetlobni indikator Konec/Preklic in opozori uporabnika, da se je izvršil preklic programa.

Funkcija črpanja se vklopi za 1-2 minuti ne glede na korak programa ali če je v napravi voda ali ne. Po tem bo vaša naprava pripravljena za začetek novega programa.

Odvisno od faze, v kateri ste preklicali program, ponovno dodajte pralno sredstvo in mehčalec za nov program, ki ste ga izbrali.

4.17 Konec programa

Na koncu programa se na zaslonu prikaže "End".

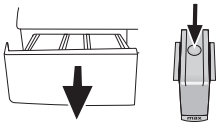
Počakajte, da zasveti svetlobni indikator vratc za nalaganje. Za izklop naprave pritisnite gumb vklop/izklop. Iz naprave vzemite perilo in zaprite vrata za vstavljanje perila. Naprava je pripravljena za naslednje pranje.

5 Vzdrževanje in čiščenje

Tehnična življenjska doba stroja se podaljša in število pogostih težav se zmanjša, če stroj redno čistite.

5.1 Čiščenje predala za pralno sredstvo

Predal za pralno sredstvo redno čistite (na vsakih 4-5 pranj), kot je opisano v nadaljevanju, in tako preprečite kopičenje ostankov praška.

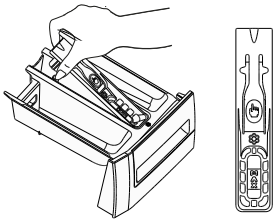


1. Pritisnite gumb s pikicami na sifonu v predelku za mehčalec in predelek izvlecite iz stroja.

	Če se v predelku za mehčalec nabira prekomerna količina mešanice vode in mehčalca, očistite sifon.

2. Predal za pralno sredstvo in sifon operite v umivalniku z obilico mlačne vode. Med čiščenjem nosite zaščitne rokavice ali uporabite primerno krtačo, tako da se ne dotikate ostankov v predalu.
3. Potem ko predal očistite, ga namestite pravilno nazaj na mesto.

Če predal za pralno sredstvo vaše naprave ustreza prikazanemu predalu na naslednji sliki:



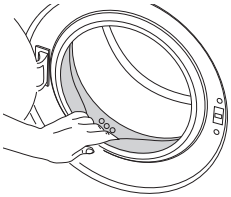
	Da bi ga odstranili dvignite zadnji del sifona, kot prikazuje slika. Ko ste zaključili zgoraj opisane postopke čiščenja, namestite sifon nazaj na njegovo mesto ter potisnite sprednji del sifona navzdol, da pričvrstite zaporni zaklopec.

5.2 Čiščenje vrat za nalaganje in bobna

V stroju se lahko sčasoma nalagajo ostanki mehčalca, pralnega sredstva in umazanije, ki lahko povzročijo neprijetne vonjave in otežijo pranje. Da bi to preprečili, uporabite program **Čiščenje bobna**. Če stroj ne vključuje programa **Čiščenje bobna**, zaženite program Bombaž-90 in vključite funkcijo **Dodatna voda** ali **Dodatno izpiranje**. Preden zaženete program, dodajte v glavni predelek za pralno sredstvo maks. 100 g praška za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna (predelek št. 2). Če uporabljate sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna v obliki tablete, dodajte eno tableto v predelek št. 2. Ko se program zaključi, s čisto krpo obrišite notranjost.

	Postopek za čiščenje bobna ponovite vsaka 2 meseca.
	Uporabljajte sredstvo za zaščito pred nastajanjem vodnega kamna, primerno za pralne stroje.

Po vsakem pranju se prepričajte, da v bobnu ne ostanejo kakšne tuje snovi.



Če so odprtine, ki so prikazane na spodnji sliki, zamašene, jih z zobotrebcem odmašite.

	Tuje kovinske snovi bodo povzročile madeže rje na bobnu. Madeže na bobnu očistite s sredstvi za čiščenje nerjavečega jekla. Pri tem nikoli ne uporabljajte jeklene ali žične volne.
	OPOZORILO: Nikoli ne uporabite gobe ali materialov za drgnjenje. S tem boste namreč poškodovali barvane in plastične površine.

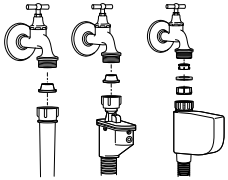
5.3 Čiščenje trupa in nadzorne plošče

Trup stroja po potrebi obrišite z vodo z milom ali blagimi čistilnimi sredstvi, ki ne povzročajo korozije, in ga posušite z mehko krpo.

Nadzorno ploščo očistite samo z mehko in vlažno krpo.

5.4 Čiščenje dovodnih filtrov

Na zadnji strani stroja je na koncu vsakega dovodnega ventila ter na koncu vsake dovodne cevi, ki je priključena na pipo, filter. Ti filtri preprečujejo prodor tujkov in umazanije iz vode v pralni stroj. Umazane filtre je treba očistiti.



1. Zaprite pipe.
2. Snemite matice dovodnih cevi, tako da odprete dostop do filtrov na dovodnih ventilih. Matice očistite z ustrezno krtačko. Če so filtri zelo umazani, jih s kleščami vzemite ven in očistite.
3. Odstranite filtre na ploski strani dovodnih cevi skupaj s tesnili ter jih očistite pod tekočo vodo.
4. Previdno ponovno namestite tesnila in filtre ter ročno privijte cevne matice.

5.5 Odjem morebitne preostale vode in čiščenje filtra črpalke

Filtrirni sitem v stroju zaščiti pogon črpalke pred trdimi predmeti, kot so gumbi, kovanci in delci tkanin, med odjemom vode. Tako je odjem vode neoviran in tehnična življenjska doba stroja se podaljša.

Če se voda ne odvaja iz stroja, to pomeni, da je zamašen filter črpalke. Filter je treba očistiti vsake 3 mesece ali vsakokrat, ko se zamaši. Pred čiščenjem filtra črpalke je treba iztočiti vodo iz stroja.

Vodo je treba iztočiti tudi pred prevozom in prenašanjem stroja (npr. selitev v drugo hišo) in v primeru, da voda

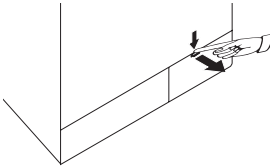
zmrzne.

OPOZORILO: Tujki, ki ostanejo v filtru črpalke, lahko poškodujejo stroj ali ustvarjajo hrup.

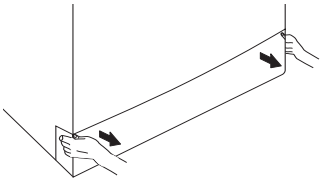
Če želite očistiti umazan filter in iztočiti vodo, upoštevajte naslednja navodila:
1. Izvlecite vtič in tako izključite napajanje.

OPOZORILO: Temperatura vode v stroju se lahko dvigne na 90 °C. Za zaščito pred opeklinami filter očistite, potem ko se voda v stroju ohladi.

2. Odprite pokrov filtra.
   Če je filtrski pokrov sestavljen iz dveh kosov, pritisnite jeziček na pokrovu in izvlecite kos.



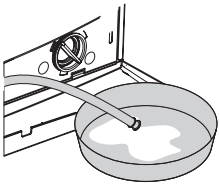
Če je filtrski pokrov iz enega kosa, povlecite pokrov z obeh strani na vrhu, tako da se odpre.



Pokrov filtra lahko odstranite tako, da ga s tankim plastičnim koničastim orodjem skozi odprtino nad pokrovom filtra potisnete dol. Za odstranitev pokrova ne uporabljajte kovinskih koničastih materialov.

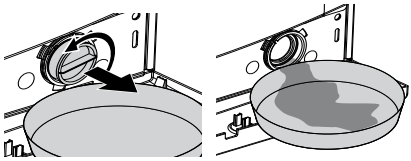
3. Nekateri naši stroji so opremljeni z odjemno cevjo za ukrepanje v sili, vendar ne vsi. Za odjem vode upoštevajte navodila v nadaljevanju.

Odjem vode, če je stroj opremljen z odjemno cevjo za ukrepanje v sili:



a. Snemite in izvlecite odjemno cev za ukrepanje v sili z držala.
b. Na koncu cevi podstavite veliko posodo. Iztočite vodo v posodo tako, da iztaknete čep na koncu cevi. Ko se posoda na polni, namestite čep in zaprite dovodno odprtino cevi. Potem ko izpraznite posodo, ponovno iztaknite čep in spustite vodo iz stroja.
c. Ko končate, s čepom zaprite odprtino in pritrdite cev na mesto.
d. Zavrtite filter črpalke, tako da ga lahko vzamete ven.

Odjem vode, če stroj ni opremljen z odjemno cevjo za ukrepanje v sili:



a. Pred filter namestite večjo posodo, v katero se bo stekla voda.
b. Odvijajte filter črpalke (v nasprotni smeri urnega kazalca), dokler voda ne začne iztekati. Vodo prestrezite v posodo, ki ste jo postavili pred filter. Polito vodo obrišete s krpo.
c. Ko se izteče vsa voda, zavrtite filter do konca giba in ga vzemite ven.
4. Očistite ostanke v filtru in umazanijo okoli pogona črpalke.
5. Namestite nazaj filter.
6. Če je filtrski pokrov sestavljen iz dveh kosov, pokrov zaprite tako, da pritisnete na jeziček. Če je pokrov iz enega kosa, najprej namestite jezička na mesto spodaj in nato pritisnite na zgornji del, tako da se pokrov zapre.

6 Tehnične specifikacije

Modeli	WMB 61232 M
Največja količina perila za sušenje (kg)	6
Višina (cm)	84
Širina (cm)	60
Globina (cm)	45
Neto teža (±4 kg)	62
Električna poraba (V/Hz)	230 V / 50Hz
Skupni tok (A)	10
Skupna moč (W)	2200
Hitrost ožemanja (vrt./min)	1200
Poraba energije v načinu pripravljenosti (W)	1.35
Poraba energije v načinu izklopa (W)	0.25
Koda glavnega modela	929
Enojni dovod za vodo / Dvojni dovoda za vodo	• / -

• Na voljo

	Pridržane pravice do sprememb tehničnih specifikacij z namenom izboljšati kakovosti proizvoda brez predhodnega obvestila.
	Številke in vrednosti v priročniku so shematične, tj. morda ne ustrezajo natančno proizvodu.
	Vrednosti, navedene na nalepkah proizvoda ali v priloženi dokumentaciji, so pridobljene v laboratorijih v skladu z veljavnimi standardi. Dejanske vrednosti lahko zaradi delovnih in okoljskih pogojev odstopajo.

7 Odpravljanje težav

Programa ni možno zagnati ali izbrati.

- Pralni stroj se je zaradi težave med dovajanjem (napetost, vodni tlak itd.) morda preklopil v način samodejne zaščite. >>> *Program prekličete tako, da zavrtite izbirni gumb na drug program. Sistem prekliče predhodni program. (Glejte "Preklic programa".)*

Voda v stroju.

- Po opravljenih procesih za nadzor kakovosti med proizvodnjo je morda v stroju ostala manjša količina vode. >>> *Ne gre za napako; voda ne škoduje stroju.*

Stroj vibrira oziroma obratuje hrupno.

- Stroj morda ni uravnoteženo postavljen. >>> *Nastavite nogice, tako da stroj uravnotežite.*
- V filtru črpalke je morda trda snov. >>> *Očistite filter črpalke.*
- Varnostni vijaki za zaščito med prevozom in prenašanjem so še na mestu. >>> *Odstranite varnostne vijake.*
- V stroju je morda premajhna količina perila. >>> *Naložite več perila.*
- Stroj je morda preobremenjen s perilom. >>> *Vzemite ven nekaj perila ali z roko porazdelite obremenitev, tako da ga enakomerno uravnotežite v stroju.*
- Stroj je morda naslonjen ob trd element. >>> *Preverite in potrdite, da se stroj na nič ne naslanja.*

Stroj se kmalu po zagonu programa zaustavi.

- Stroj se je morda začasno zaustavil zaradi nizke napetosti. >>> *Stroj se ponovno zažene, ko napetost vzpostavi normalno raven.*

Programski čas se ne odšteva. (na modelih z zaslonom)

- Merilnik časa se lahko zaustavi med dotokom vode. >>> *Indikator merilnika časa ne odšteva, dokler v stroj doteka ustrezna količina vode. Stroj ne začne obratovati, dokler ne zajame količine vodene, zadostne za zaščito pred slabimi rezultati pranja zaradi pomanjkanja vode. Po tem indikator merilnika časa ponovno zažene odštevanje.*
- Merilnik časa se lahko zaustavi med fazo ogrevanja. >>> *Indikator merilnika časa ne odšteva, dokler stroj ne doseže nastavljene temperature.*
- Merilnik časa se lahko zaustavi med fazo centrifugiranja. >>> *Avtomatski sistem zaznavanja neuravnotežene obremenitve se lahko vključi zaradi neuravnotežene porazdelitve perila v bobnu.*
- Stroj se ne preklopi v fazo centrifugiranja, če perilo v bobnu ni enakomerno porazdeljeno - zaščita pred poškodbami stroja in okolja. Perilo je treba znova porazdeliti in odviti.

Pena se steka iz predala za pralno sredstvo.

- Dodali ste preveliko količino pralnega sredstva. >>> *Zmešajte 1 žlico mehčalca in ½ litra vode ter mešanico nalijte v predelek za pranje v predala za pralno sredstvo.*
- V napravo dodajte pralno sredstvo glede na program in največjo količino perila, navedeno v "Preglednici programov in porabe". Če uporabite dodatne kemikalije (odstranjevalci madežev, belila itd.), zmanjšajte količino pralnega sredstva.

Ob koncu programa je perilo mokro.

- Zaradi prevelike količine pralnega sredstva se lahko pojavi premočno penjenje in vklopi se sistem samodejnega odstranjevanja pene. >>> *Uporabljajte priporočeno količino pralnega sredstva.*
- Stroj se ne preklopi v fazo centrifugiranja, če perilo v bobnu ni enakomerno porazdeljeno - zaščita pred poškodbami stroja in okolja. Perilo je treba znova porazdeliti in odviti.

OPOZORILO: Če kljub upoštevanju teh navodil ne uspete odpraviti težav, se posvetujte s prodajalcem oziroma pooblaščenim serviserjem. V nobenem primeru ne poskušajte sami popraviti stroja, ki ne deluje.